

你們明顯是基督的信
……不是用墨寫的，
乃是用永生神的靈寫
的；不是寫在石版上，
乃是寫在心版上。

(林後3:3)

心版



THE PULSE DECEMBER 2009 總第11期

波士頓郊區華人聖經教會半年刊 ■ 見證主恩 ■ 聯絡肢體 ■ 造就靈命

教會四十週年感恩活動紀實 PAGE 4

天籟之音 傳向地極

訪林望傑博士

PAGE 24



天山腳下的奇事

基督教教育家楊嘉善長老訪談錄 PAGE 21

詩班四十年 PAGE 34



禱告詞 潘文嵩

親愛的主，

我們的一切，皆你所賜。

你的身體為我們而捨，

你的寶血為我們而流，

救我們出黑暗入光明，

賜我們生命得永生。

求主幫助我們，讓我們甘心樂意地

獻上自己，為主而活。

困苦試煉來到，

求主讓我們學習依靠你，不靠自己；

徬徨疑惑之時，

求主讓我們定睛仰望你，

但憑信心不憑眼見。

失去工作的，求主看顧；

身體軟弱的，求主醫治。

求主安慰親人離別的傷心，

求主彌合家庭里面，親朋之間的裂痕。

求主讓我們合一同心，彼此相愛，

建造合你心意的屬靈大家庭。

我們為在上執政掌權的國家領導人禱告，

求主讓他們有敬畏你的心，

也求主賜他們智慧能力來保國安民，

帶領美國早日走出經濟衰退的低谷。

求神祝福美國！

求神祝福我們的教會，團契，家庭，

祝福我們每一位主內的弟兄和姐妹！

聽我們這樣的禱告，

是奉靠主耶穌基督的名。

阿們！



見證主恩 聯絡肢體 造就靈命

TABLE OF CONTENTS

目錄

- 0 禱告詞 潘文嵩
Prayer
- 2 編者語 張建
From the Editor
- 牧者心**
- 3 臨別感言 林洋銘
- 52 Parting Reflections Larry Lin
- 50 Tentmaking Missionaries:
Ancient and Modern Chuck Lowe
- 生命見證**
- 8 生命之源 陳滌宇
Origin of Life
- 9 神奇的安排 張廷
Wonderful Arrangement
- 11 享受從神而來的恩典和生命 張團鋒
Embracing Grace and Life from God
- 12 神敲響我人生的警鐘 楊亞剛
Alarm From Heaven Upon My Life
- 14 解除嚴實的包裹 滕輝
Breaking up Binding of Sin
- 15 聖靈的呼召 龍江
Calls From Holy Spirit
- 17 路途漫漫，然回首 李楠
Insights after Long Quest
- 18 軟化剛硬的心 李福根
Softening a Stony Heart
- 19 步步恩典 王雨辰
Grace All the Way
- 20 重歸主懷 鄭榮祥
Back to God's Embrace

人物專訪

- 21 天山腳下的奇事 張眉，談秉遜
—基督教教育家楊嘉善長老訪談錄
Miracles Below a Mountain
- 24 天籟之音，傳向地極 心版編輯組
—訪林望傑博士
Heavenly Sound Throughout the Earth

與主同行

- 27 榮耀的盼望 蔡景輝
- 51 Glorious Hope Pastor Choi
- 28 一年半過去 蘆 葦
One and a Half Years Ago
- 29 身上帶著耶穌的印記 梅 音
Carrying Inprint of Jesus
- 30 抱雛在祭壇 劉愛儉
Tending Kids at Altar
- 31 秘密武器 高麟普
Secret Weapon
- 32 長者風範 主愛流長 薛悅悅
Elderly Grace, Heavenly Love

靈修筆記

- 23 聽道 熊宗璜
How to Listen to Sermons

教會事工

- 34 詩班四十年 詩 班
Our Choir of Forty Years
- 37 城區事工新風格 潘儒達
New Style in City Outreach Ministry

團契生活

- 39 校園團契生活的感恩 王繼勇
Thankfulness in the Campus Fellowship
- 7 錫安同賀不惑之恩 賴盛仁英
Carol from the Zion Fellowship
- 13 能量補給站 羅偉榕
An Energy Filling Station

教會活動

- 4 教會四十週年感恩活動紀實 心版編輯組
Report on the Celebration of
CBCGB 40th Anniversary
- 53 活動集錦 談秉遜
Church Activities
- 57 看照片，說故事 談秉遜
Photo Stories

文藝叢林

- 7 四十周年謝主恩 羅俊毅
Thanksgivings to God at 40th Anniversary
- 48 弟兄姐妹（相聲） 匯 涓
Brothers and Sisters (Cross-talk)
- 49 誰說美麗的詩句值不了什麼？ 張應元
Worth of a Beautiful Poem
- 16 感恩頌 葡萄園團契
A Thankful Carol
- 49 波士頓學派（漫畫） Thomas
The School of Boston (cartoon)
- 47 天路同行 張 建
Companions in Pilgrimage

新書介紹

- 44 我寫《雖至於死--台約爾傳》 張陳一萍
The writing of "Even to Death-The Life
and Legacy of Samuel Dyer"

恩海拾貝

- 40 慶宴歡語 / 靈路指南3 心版同工/陳一萍摘
Words at Celebration Banquet Tables

特別欄目

- 46 風起雲湧之際會 心版編輯組
—唐崇榮牧師波士頓佈道會側記
A Gathering of Excitement and Enlightenment
- 封底 只要有主同在 張應元
- 54 讀者回應
Reader's Response



THE PULSE

半年刊 2009年12月
(總第十一期)

Semi-annual Publication
December 2009 (Issue No. 11)

波士頓郊區華人聖經教會

Chinese Bible Church of

Greater Boston

149 Old Spring Street

Lexington, MA 02421, U.S.A

電話: 781.863.1755

電郵: ThePulse@cbcgb.org

網址: www.cbcgb.org

編審顧問: 張子義 李 沉
劉配融 蔡明哲

主 編: 張 建

責任編輯: 陳一萍 鄭智美

李新宇 潘 瀾

楊曉玲 張 眉

趙麗麗

美術編輯: 陳東博

照片總管: 談秉遜

校 對: 馮娟堂

有作者署名之文章，其立場不一定代表本刊或本教會，作者文責自負。

本刊保留所有文章及圖片版權，歡迎轉載，請來信通知。

《心版》歡迎會友與讀者踴躍來稿，或來信提供批評與建議、欄目內容、和辦刊方向。來稿請郵寄或電郵教會通訊址，註明轉交《心版》編輯組。本刊有刪改權，請自留底稿。文章署名筆名均可，但請附上真實姓名、電話、電郵和詳細地址，以便聯絡。

人生，是由無數往事構成的。

我們回顧自己的過去，就像重放一部老電影，一幀一幀，有的清晰，有的模糊，有時明亮多彩，有時黯淡無色。電影膠帶尚能倒回，人生卻如同行在一條單向軌道上，一去而不復返。因此，回憶往事時，我們往往帶著一絲惆悵：歲月飛逝，青春不再，昨事今非。

記得那年，我從農村返城探親，外出經過一地，突然覺得面前景物好生眼熟：是我小學好友的家！門上的信箱仍然裂著，那是多年前一記射門打歪弄的。抬頭看樓上，似乎看到窗子裡同學漲紅著臉，把我的書包猛擲下來，嚷著要與我絕交（當然沒兩天我們又滾在了一起）……歷歷往事在心裡匯聚；事中人卻已星散在天南地北。忽然間，一種從未經歷的感覺，像個空洞，在我腦中擴展開來。“少年不知愁滋味”的日子，也就此慢慢過去了。“勞苦愁煩，轉眼成空，我們便如飛而去。”（詩篇：90-10b）這愁和空，伴隨著我們的俗世生活。

多少年過去，今夕躬逢盛事，正值教會四十週年大慶。教會裏人人都在回顧往事，可是沒有惆悵，沒有愁惱，人們歡聚一堂，喜上眉梢。為何如此？李秀全牧師在培靈會上說得好，“讓恩吞沒怨，恩取代怨。無怨的人生，是基督徒應有的見證。”這就是主內主外的不同。慶典會上，多年不見的老朋友，驚呼熱衷腸，皆垂垂老矣，可口裡念叨的，都是感謝神多年的引領保守。座談會上，大家暢談教會歷史，分享事奉經歷，雖然一路有曲折坎坷，卻覺得神的恩典數算不盡。本期心版刊登了“教會四十週年感恩活動紀實”、“詩班四十年”、“慶宴歡語”、“感恩頌”等文章和詩歌，從多方面報導反映了慶典活動中的感恩與歡樂之情。

一位哲人說，“人通過往事獲得靈魂”。在主內，歡樂的源泉，是神的愛。被神親切愛撫著的無數往事，使我們靈魂得到長進，變得豐滿，獲得了深度和廣度。本期刊出的兩篇人物專訪，“天山腳下的奇事”和“天籟之音，傳向地極”，分別介紹了楊嘉善長老和林望傑博士兩位傳奇人物，通過件件往事，講述神對他們的帶領。另外兩篇文章“風起雲湧的際會”和“長者風範，主愛流長”中，多方位的描述，使唐崇榮牧師的形象，在我們腦海中站立起來，有血有肉。“我寫《雖至於死--台約爾傳》”一文，簡述了這部書的撰寫過程。在書中，作者以綿密翔實的描寫，記錄了台約爾獻身華人宣教事業的生命歷程。

往事組成一個人的命運，命運沒有十全十美。本期“生命見證”專欄中刊登的十篇受洗見證文章中，作者以各自的曲折經歷，講述神的看顧與引領，歷經磨難，最後投入主懷。悲歡離合的往事，體現出神的耐心與大愛。基督徒的生命，難免金甌有缺，但是，上帝的設計良善無暇，我們應做的，是去體悟其中的意蘊。就像這些弟兄姊妹那樣。悟到了，就能有恩賜不辜負；是考驗經得起。本期中其他許多文章，透過故事和經歷，描述人們歲月中的心路歷程，感受與神同在。其中，有“臨別感言”裏水乳交融後的依依惜別，有“榮耀的盼望”中對逝者的深切緬懷，更有“城區事工新風格”中的溫故而知新創新。

《心版》雜誌，也已五度春秋，出版了十期。在這新的一期中，我們在版面設計和欄目安排上作了一些改進，特別是增添了“恩海拾貝”一欄，用來刊登會友們在屬靈生活中的點滴感想與心得。滴水成珠，神感動我們，往往就在這涓滴之間。

往事，略看如行雲流水，細看是上帝寫給人間的情書。有神的愛，我們無需因韶華失去而傷感，而應為靈魂得到救贖而慶賀。

弟兄姊妹，讀懂了神給您的情書麼？期待您的分享。



臨別感言

林洋銘傳道



親愛的朋友：

我和太太Karly在這教會已四年。因為岳父患了多發性骨髓瘤需要接受治療，我們決定遷居到紐約去支持他。這是一個極困難的決定，但我們經過不斷的禱告後，感覺是神帶領我們回紐約與Karly家人共渡難關。

我謹代表全家，衷心感謝教會對我們的愛，不但從我們宣佈離開，而且你們一直都在我們身旁，幫助我們過渡許多轉折期。

教會的牧長們，感謝您們給我機會在這裡服事，在決定是否離開的為難過程中，您們的理解、支持、和靈活的安排，使我們特別感恩。

雖然陳頌基牧師已經離開，我仍然覺得應該感謝他對我的指導，讓神把我的眼目張開，到中學生世界的服事領域。回想在2005年，我從密西根州調遷來這裡，開始在Gordon-Conwell神學院唸書，彷彿隔了遙遠的歲月。

劉梅碧儀牧師，感謝您這位良師益友和同工，一直在我身上所付出的心力和時間。並非誇大其詞，我沒有一個星期不從您那裏學會新的事。您在青少年部事奉的經驗，洞察力，熱情，以至遠見，將永遠塑造我對此事工的想法。

牧師團和辦公室職員，感謝您們的情誼！

中、英文部的家庭，感謝您們經常照顧我們這個新家庭。不管是做飯，提供嬰兒用品，嬰兒看顧Isabel，或代禱，我對您們的愛衷心感謝。

為了我們過去和現在的青少年同工：Hepa 和Sau, Nancy 和John, Angie, Larry C, Nate, Derek, Melissa, 和Stan，感謝你們的忠誠，而更甚是你們在主裡的友誼。

最後，但最重要的是，我要感謝所有青少年們。我從一個神學院學生，成長成為新的青少年傳道，你們與我共同度過了這期間經歷的磨難。從小團體、

冬季退修會、主日學、青少年崇拜、暑假短宣、崇拜小組練習、和所有大大小小我們共同分享的回憶中，我知道上帝通過你們極大地塑造了我。是的，我真的喜歡你們的瘋狂和熱情。在青少年事工服事，所帶來的祝福，遠遠超過了挫折。

願神通過祂的靈給你們加力，讓你們靠著信心使基督永駐心中。願你們領會基督的愛是如何長寬高深，並知道這愛超越知識—從而讓神完全充滿你們。請保持聯繫！

在這裡有機會服事、學習、和成長，實在是一個祝福。我們只能驚嘆於上帝的計劃，提供這個教會作為我們過去數年的家。謝謝你們，願神祝福！



教會四十週年感恩活動紀實

《心版》編輯組



培靈會

風雪，不能攔阻接踵的腳步；低溫，不能冷卻歸家的熱情；暗夜，不能覆蓋教會兒女共聚的光芒。十月十六日晚，四十週年感恩活動在橫披的紅布幔下、在迎人的笑意中，揭開了序幕。

大家同聲讚美主的信實與慈愛，祂的創造與救贖，也隨照片和錄像挑起了往日情懷：當年朽壞的建築、雄姿英發的小子、頑皮的小不點兒，與現在舒適的教會、謙卑服事的長輩、和奉獻青春的接棒人兩相對照，時而令人莞爾發噱、時而令人掩面唏噓。大家庭中悲歡離合的故事，是為幾代同堂的傳承。

四十載的恩典數算不盡，李秀全牧師以大衛所寫的詩篇65:11：“你以恩典為年歲的冠冕，你的路徑都滴下脂油”為題，分享酸甜苦辣的人生。他說，若以味覺看酸甜苦辣，則各有喜好，無分優劣。但若以酸甜苦辣形容人生，“甜”就是恩典。人生的恩怨來自得失，“得”就感恩，“失”就積怨。然而大衛面對人生，將“恩”做為得勝的記號，讓恩吞沒怨，恩取代怨。無怨的人生，是基督徒應有的見證。

另有兩段經文，也是李牧師的負擔，就是：“沒有異象，民就放肆”（箴29:18）和“多給誰，就向誰多取。多託誰，就向誰多要”（路12:48）。



歡迎及報告
Announcements & Welcome



兩處都沒有主詞，前者若以教會領袖做主詞，就知道今天教會的亂象，不是群眾使然，是領導出問題。後者不能以“父母—兒女”或“教會—會眾”的關係來解，否則就造成養兒防老的倚賴，或教會為了多得奉獻，拼命討會眾歡心的錯誤。我們須視為“天父上帝—兒女”的關係，明白主耶穌向我們要的，是祂賜給我們的一部份。我們的奉獻永遠不足，因為上帝給我們一切，而我們只還部份，這就是恩典。奉獻出自恩典，不是功德。李牧師期勉大家，盡心竭力建造有愛的教會。硬、軟體兼顧，見證出有製度的團隊事奉，讓這蒙恩但不完全的教會，繼續成長，恩上加恩。最後，更努力成為宣教的教會。

感恩首夜，在茶點和祝福中踏入歷史。只是李牧師的話仍舊環繞在心，提醒我們，未來要努力什麼，要慎防什麼。

分享會

一夜秋風，將前天的陰雨一掃而盡。紐英倫金黃的秋，又在湛藍的天空

下盡情燃燒。十月十七日午後，四十週年慶典的第二部分—“數算主恩”分享會，在教會大堂進行，約有三百位會友參加。分享從下午二時開始，由各團契與外地來賓交替分享及獻藝，以李卓民牧師的短講和教會2009年歷史回顧結束。

社青團契以一首“神的道路”揭開分享會的序幕，隨後由在聖路易斯從事校園事工的Stephen Leung牧師，回顧在本教會服事時得到的幫助，並以他對上帝用不完美的人來成就祂完美旨意的感受來勉勵大家。丁同甘弟兄回憶起當年教會對他屬靈的造就，包括李明哲長老建議的一年讀經計劃，和受李秀全牧師

發開設成人主日學。在美國遠東廣播服事的Luke Chang弟兄離開教會已經十九年。當場他以美妙的歌聲，領會眾與他一起唱詩“恩典夠用”：“你日子如何，力量也如何，…要相信不論明天將如何，祂恩典一定夠用。”

青橄欖團契的分享獨具一格，豔麗輕盈的扇舞在手鼓節奏陪襯下頗賦時代氣息，記團契生活的錄像短片，也激

起會友的會心微笑。曾任青少年事工的左永昌牧師（Andy Tso），對移民後代的屬靈生活有特別的負擔。他特別激勵我們要在永恆裏投資，幫助下一代繼續走在神的道上。

Lily 和Denny Lee在1979年來教會，在此六年的服事和屬靈餵養使他們日後受益匪淺。他們在福建、廣東兩地建有孤兒院，也積極參與在紐約的反家庭暴力和阻止販賣嬰兒的事工。曾經和Jessie同任第一屆執事的高智（Albert Gaw）弟兄，用彼得與約翰打魚的故事與我們共勉：當主再來時，我們當將網撒在船的右面。

其它分享包括葡萄園團契的家庭式獻詩“奇異恩典”、庇哩亞團契的獨唱“感謝神”、舞蹈“你的右手必扶持我”、和肢體崇拜“一生最美的祝福”、青少年崇拜團的獻詩“Hosanna”、以及身穿紅白相間的英文堂Charis團契的肢體崇拜“Son of God”。還有劉梅碧儀（Sandy）牧師主持的兒童有獎問答。

分享會還包括西區教會的獻詩“神





要開道路”。其後李長老以幻燈、問答和錄像等方式講述西區教會的植堂、成長、三週年紀念，及剛成交的新堂址。最後李卓民牧師以“將最好的獻於主”為主題，勉勵我們不要滿足於教會過去四十年的歷史，而應該將最好的獻與主。

預計兩小時的分享會變成了三個半小時。雖然有些會友依然意猶未盡，但在唐人街的感恩慶典晚宴即將開始。我們的分享在晚宴上再繼續。

晚宴

十七日晚，波士頓中國城帝苑酒樓張燈結彩，教會四十週年晚宴於此舉行。近六點鐘，弟兄姊妹已陸續抵達，眾人欣喜興奮之情洋溢於擁擠的大廳中。宴會廳門口牆上佈置了一些教會活

動的照片，廳內的電視屏幕上播放著本教會過去活動的短片。

晚席開72桌，總共726人參加。三十多位從不同教會、外州、甚至亞洲專程回來慶祝的牧長和賓客們都前來參加盛會，許多教友從西區分堂、城中區、和外地來。大家都想見見久違的弟兄姊妹，可廳堂內通道狹窄，圓桌之間也是空隙難尋，想到處走動找老朋友交談問安，實非易事。

宴會由馮雅各牧師和李秀全牧師祝禱開席。一道道佳餚間，弟兄姊妹高談歡笑，互相祝福道賀，久違重逢不期而遇。驚喜讚嘆的畫面，與此起彼落的鎂光閃燈，交織於喜樂滿堂的愛宴中。不知從那一桌發起，大家站起向鄰桌的人問安祝福，於是祝福聲如漣漪般一波波傳了開去。兩位攝影師弟兄顧不得美

味當前，穿梭於席間捕捉寶貴的精彩鏡頭，輪桌為大夥兒拍團體照。

中場時李明哲長老介紹遠方來客，並舉行抽獎。心版同工發給每桌紙條，請大家寫下四十週年感言。有位姊妹拿著指條說，我寫不出，於是在上頭印了她的一吻。兩對多年前在本教會忠心服事的夫婦，選擇回波士頓與眾聖徒同慶四十年主恩，來慶祝今年四十週年結婚紀念。主恩何等奇妙！

一位的年長的朋友說，今晚雖人眾音雜卻不喧嘩刺耳，而是溫馨平和的氣氛。多獨到的觀察，多美好的見證！歷時四小時的宴席，沒有觥籌交錯，無喧嚷爭競，喜樂流露在人人臉龐上，最後在祝福、擁抱、依依不捨的道別中落幕。



主日崇拜

十八日上午，儘管天下著雨，人們卻早早地來了。禮拜堂裡洋溢著喜慶的氣氛，大廳裡掛著橫幅，牆上貼著各個團契的祝賀語及照片。

大堂講台上鮮花簇簇，講台右側一條巨幅直洩而下，斗大的字寫著：波士頓華人聖經教會成立四十週年慶典。講台後面坐著詩班，身著紅袍。莊嚴的管風琴奏起殿樂，大屏幕上打出教會早期的照片。

會堂前排，坐著許多遠地趕來參加慶典的貴賓。他們是教會早期的會友，

四十周年 謝主恩

羅俊毅

望太空，銀河似海
看大地，江山如畫
讚父神創造奇能

觀神國，聖徒萬千
喜世界，弟兄倍增
頌基督十架救恩

眾弟兄，愛神愛人
常宣教，與主同行
靠聖靈神人合一

效基督，謙卑順服
背十架，豈畏死生
傳福音必達地極

如今再一次回到母堂，感受回家的喜樂。回想教會走過的歷程，他們感慨萬千。

Sandy牧師在洪長老翻譯下，宣布崇拜開始。全場起立，齊聲高唱《榮耀歸於真神》、《你信實何廣大》等頌歌。雄渾而激昂的歌聲，表達了會眾對主的讚美與感激之情。張子義和李卓民牧師帶領禱告，何明治長老和吳經權牧師領讀聖經。之後，詩班獻詩一曲《哦，何等可愛》，把對主耶穌的羨慕、渴望和讚美之情，抒發得淋漓盡致。

李秀全牧師的證道，以“上帝的託與要”為題。他說，四十週年是歡樂的時候，我們一方面數算神施的恩典，另一方面要察看上帝在我們心裡的旨意。主耶穌說，多給誰就向誰多取。多託付就要多收取。上帝對我們的盼望是要我們做忠心的僕人。

李牧師說，什麼叫忠心？忠心就是信靠神服事神終身不渝。神的恩典裡沒有後悔、退縮與抱怨。教會四十年有高山和低谷，每個人人生都經歷成功、失敗、喜樂，痛苦。我們看到的，只有上帝的恩典。十年前自己60歲生日時，李師母送了兩個字：finish well，譯成中文，就是“保晚節”。我們要學耶穌貫穿如一的榜樣，前面的路，80年、100年，用忠心一生走下去。

走在這個是非混淆的世界裡，需要有見識和智慧。這是李牧師著重的另一點。所羅門王不求財富而求智慧。真智慧就是認識到從神而來的旨意。我們慶祝四十週年，特別需要學習分辨的恩賜，要求神把分辨的靈賜給我們，在紛繁複雜的萬像中辨別真，把握方嚮。

李牧師結束他語重心長的證道後，全場起立，回應高唱《主必再來》。在莊嚴的三一頌與祝禱聲中，四十週年特別主日崇拜降下了帷幕。



錫安同賀 不惑之恩

賴盛仁英

錫安錫安歡呼喜樂，
錫安團契年長小組，
配合教會互相合作；
聖經教會四十年來，
使無變有活的見證，
起初查經人員七八；
漸漸人數不斷加增，
小堂面積難以容納，
三次迫遷步步高昇。
似生命樹栽溪水旁，
按時結果百倍豐收，
葉不枯乾萬年常青；
凡祂所作盡都順利，
奇異恩典何等甘甜，
聖靈同工復興教會。
一切榮耀都歸於神，
萬王之王萬主之主，
將來禧年錫安歡聚。

—錫安團契歡慶聖經教會
四十週年紀念感恩

九旬
詩作

生命之源

陳滌宇

十歲時，第一次思考生命與死亡，感到困惑—如果人生來就是走向死亡，化為灰土，不留一點痕跡，那麼生命的意義在於什麼？記得有一天看著媽媽和爸爸，想這一切終究會消失，心里特別難過。我對媽媽說，“下輩子我們三個人還在一家好嗎？”媽媽笑說“好”，可是我想她並不了解我心裡的失落。此後，生命的意義一直是我的一個困惑與思考，雖然不再有兒時的傷心，卻像心裡的一個填不平的空洞—我是誰，我從哪裡來，要到哪裡去？我所做的一切是為了誰？

不認識神的時候，就像一個迷途的孩子，隨意亂闖，生活忙碌，但是心裡空虛。雖然吃了不少苦頭，還是非常固執，自我中心。然而，空虛讓我從心底渴慕神的恩惠。我感到，自己所追求的快樂，短暫即逝，沒有永恆。同時，學習與研究越發讓我體驗到神的存在，感到自己的渺小與無力。我看到這個世界，包括人，都是那麼精妙的被創造，而這一切，我只是享用者，而不是創造者。我的認識能力如此有限，而即便是這有限的認識能力，也是被給與的，而不是我自己給自己的。

我非常感激的是，神不僅讓我睜開了眼睛，而且讓我遇到了很好的基督徒老師和朋友，他們幫助我開啟與神的個人關係。林惠英老師帶我來教會，指點我如何禱告，教我讀聖經，給我講神與人的關係。禱告的力量很神奇，讓我切身體驗到神。比如，以前覺得神離我很遙遠，林老師就告訴我可以通過禱告把想法告訴神，求神幫助。我就禱告，求神給我勇氣認識他。結果，後來發生的

事情非常奇妙。我遇到了幾位姐妹，她們在我認識神的路上給與了很多幫助。只要我肯邁出那麼小小的一步，甚至只是心願，神就按照他的方式成全我，給我莫大的恩惠讓我接近他。2008年夏天，我在林老師和胡老師的帶領下決心信主。那一刻，心裡很踏實，也感到不配，並感動於神的大愛—在我是個罪人的時候，神肯接納我。

我來到教會，聽牧師講道，參加慕道班和受洗班的學習，與老師和家長交流，學習聖經。以前讀聖經的時候，覺得很枯燥，原因就是我把聖經看成是普通的書籍，結果我什麼也沒有得到。而當我帶著虔誠的心去讀聖經的時候，聖經的話變成了活的文字，那麼生動與深刻，字字句句是真理，帶著智慧與光。所以，因著“信”，聖靈幫助我理解了神的話語，正如神所應許。

在教會的學習和生活使我更加認識了神的慈愛與公義，理解了神與我的關係。信主以後，生活中的困惑變得容易理解。我知道了生命的來源，生命的所歸。神應該是我生活的中心，我是為神而服務。神對我有一個計劃，我要順應他的意願，通過禱告與讀經來了解並行使神的旨意。我的生命不再是沒有意義，而是努力按照神的要求來生活，為神的國度而工作，不要虧欠了神的榮耀。

神讓我的心態逐漸平和，有了發自內心的感激與欣賞。以前的我，在自卑與自大之間搖擺。信主以後，心態漸少浮躁—自卑的時候，我告訴神，求神拯救，神很慈愛，他赦免我的罪，讓我不至羞愧；自大的時候，我明白，我得

的是神按他的憐憫給與的，而我絲毫不配，所以我讚美神，榮耀歸於主。在工作中，我尋求神的幫助，我發現，神是不盡的智慧與力量的源泉。

我看到自己吃苦頭的根源：沒有認清神和我的關係，從而衍生出一系列的罪。以前，自己是生命的中心，按自己的意志，深陷罪中而不自知；現在，神是中心，我服務於神，順服神。當認識到這一點，並走出自我，接納神的時候，我開始看到神為我們安排的生命原應是美好喜樂的。

信主路上，我得到許多關懷，支持和指點，非常感激。時常，兄弟姐妹們把神的話語奇蹟般地，很適時地傳給我，讓我乾渴的心覺得分外甘甜。我不屬於“我”，我把自己交託給主，因為主是我的生命之源，是我的喜樂所在。求主讓我越來越認識聖潔的神，使我的“信”不斷增長。求公義與慈愛的神賜聖靈在我的心裡，引領前路。



陳滌宇姐妹2009年5月在CBCGB受洗(109屆)
責任編輯：李新宇



神奇的安排

張 廷

連續一晚上的高燒剛剛消退，終於感受到片刻的輕鬆。儘管幾個小時後我會再次接受同樣的藥物，高燒頭痛等症狀也會再次陪伴我度過整晚，但對這一切我都無所畏懼。因為我相信，全能的父神為我安排的這一切乃是為了救我，不僅拯救我的身體，更重要的乃是拯救我的靈魂。這一切都要從幾個月前一直到現在所發生的神奇的事情說起。

在2006年，我左腳踝的一顆痣總讓我感覺不那麼踏實，於是到西安某醫院就診，醫生診斷為黑色素瘤，但僅僅進行了手術切除，沒有任何後續治療。後來我又前往北京某醫院複查，醫生推翻了先前的診斷結論，認為只是某種良性痣，於是治療也就更加不必要。

此後不久，我拿到了學校支持博士生出國訪問學習的項目基金，但是需要自己聯繫美國的接收學校。在接下來的一年時間中，我不斷向自己研究領域的教授發出詢問的電子郵件，也不斷收到被拒絕的回音。就在我灰心喪氣，想要放棄這個項目的時候，我看到了現在邀請我的教授發表的一篇文章，跟我的研究非常接近。我又把以前發過無數次的郵件找了出來，簡單修改一下，發給了這位教授。很奇妙，我應邀來到了波士頓。

中美生活方式完全不同，我感到新奇和刺激。但更多的時候，我仍然每天按部就班地往返於學校和公寓，做研究，做飯，日子就這樣一天一天過去。在我周圍有很多的基督徒，包括自己跟從的教授。偶爾在她家過週末，即使在她全家都前往教會的時候，我仍然選擇蒙頭大睡。我沒有絲毫的感動，那時的

我認為自己的一切都是自己努力得來的，而且我曾經很確信地認為我自己無所不能，只要是我想做的事情，我一定能做到，卻從來沒有感受到自己身後那隻慈愛而有力的手。我像一個頑皮的孩子一樣，選擇遠離偉大的父神，而不去傾聽和感受他。

2008年10月底，我突然在自己的左側腹股溝發現了一個硬塊，開始有點慌張，但由於沒有任何其他不適的感覺，於是漸漸也就忽略了，只想著等幾個月回國檢查一下就行了。我一向對自己的身體馬馬虎虎，如果不是父神一次一次將我拉起，真不知道自己現在何處。

就在我回國日期前一個半月的時候，2009年1月15日，沒有任何徵兆，腹股溝的硬塊突然發炎，疼痛難忍。

此時我不得不考慮前往醫院就診。因為我當時沒有醫療保險，所以只能去急診室，經過一晚上各樣的檢查，最後醫生給了抗生素和一個預約外科門診的號碼。在美國預約看病是很困難，我第一次打電話的時候，最早只能預約到2月9號。感謝父神再次幫助我，即使這樣的小事也沒有將我遺忘，在我第二次打電話碰運氣的時候，被告知1月26日有病人取消了預約，我很幸運的提前了兩週看病。

那個時候我還沒有認識主，整個診斷過程中，恐懼和不安伴隨著我。1月28日我得到了確診，黑色素瘤第三期，已經擴散到淋巴系統，存活率為50%，需要立即手術切除並進行後續的治療。美國醫生的高效率 and 負責任，使得一切好像進入了快車道，手術被安排



在2月5日。儘管當時的我覺得手術前這一週是最難熬的，恨不得第二天就進手術室，但是現在回想起來，不得不慶幸自己有這一週的時間，同時也不得不感謝主精心的安排。

教授一家都是虔誠的基督徒。從我第一天進醫院開始，她就時刻關心幫助我。在我手術日期確定了之後，她就把我接到她家，讓家庭的溫暖來緩解我內心的恐懼。等待手術的一個星期中，在教授的幫助下，我的醫療保險得到了解決。更重要的是，在這一星期中，父神安排了我與祂的第一次見面。

2月1日是星期天，我跟隨她一家來到了教堂，那是我一生中第一次進教堂，我感覺像一個流浪的孩子回到了家一樣，而且父神為我準備了一份豐厚的見面禮。當天教堂的講道主題是醫治（healing）。後來教授告訴我，這是自她到這個教堂之後第一次有這樣一個主題，而且這不是她可以安排的，如果有安排，那就是我們天上的父的安排。此時的我再怎麼鐵石心腸也被感動了，一個桀驁不遜，叛逆不歸的孩子，不管什麼時候回到家裡，父母總是會送上可口的飯菜和熱熱的毛巾。像我這樣，從小以無神論者自居並引以為豪，即使來到一個基督教盛行的國度，教堂隨處可見，仍然心硬到從來沒想過要進去親近父神，並且對信主的同學還曾經嗤之以鼻。像我這樣一個人，是無論如何都不配父神精心給我安排這樣一份禮物的，可是他卻給了我，而且給的這麼豐盛，這世上，除了父對子的愛，除了神對世人的愛，還有什麼能夠做到呢。

在我進手術室之前，按照慣例醫生問我的信仰。儘管我對基督，對我們的神還了解不多，還沒有受洗，我告訴他們我信基督教，願意將自己交

給這位自己不了解卻無比相信的神。後來神又派了張子義牧師和喬寧弟兄到醫院看我。張牧師給我讀了一段詩篇，我至今仍然每天在心中默讀：

“我雖然行過死蔭的幽谷，
也不怕遭害；
因為你與我同在，
你的杖，你的竿，都安慰我。”
（詩篇23：4）

我的信主經歷或許算不上神蹟，只是神對世人普通的愛，但對我來說，這卻拯救了我一生。我能來美國作研究就是一個奇蹟，在給教授發信的時候本身就不抱有任何希望，甚至那封信本身都是錯誤百出。但我不僅來到了美國，而且來到全美的科研和醫療重鎮，使我有幸進入全美乃至全球最好的醫院。如果那個硬塊不在我回國之前突然發炎，甚至晚發炎幾週，我可能都回國了，回國治療的結果難免又會像三年前一樣不了了之。在我申請醫療保險之後，連教授最後都說我這樣的案例是非常不一般的，如果不是父神在幫助我，我如何能得到保險呢？。神又安排了喬寧弟兄和冀榮姐妹一次次帶我去教會和團契，使我有機會一步步了解他，如果不是有這樣方便的條件，難免我不會半途而廢。

感謝神，為我安排這一切，不僅醫治我的身體，更使我的靈魂也重新找到歸宿，讓我回到父的身邊，不再孤單。願更多的兄弟姐妹能蒙主的恩召，得享主的救恩。



張廷弟兄出生在中國山東省，2009年7月回國接受治療，目前病情較重。

責任編輯：李新宇

困惑

從一個無神論者，轉變成接受耶穌基督作為救主的基督徒，我經過了長達七年之久的磨煉。在中國國內，我受到的是唯物主義世界觀的教育。儘管不完全贊同馬克思主義的資本論和科學社會主義學說，我仍然接受馬克思主義哲學。唯物的哲學觀講到“世界是物質的，物質是運動的，運動是有規律的。沒有物質的運動和運動著的物質，整個世界是不可想像的”。我時常用它來解釋周圍的一切現象。然而，我也覺得，這種物質運動觀並不能解釋人類心靈的需求的問題。當我於2000年來到了美國，開始參加校園團契，並接觸基督教和《聖經》的時候。我發現《聖經》對人性剖析之精闢，論述之透徹，是任何哲學和精神分析學書籍所不能相比的。特別是，《聖經》揭示了人的罪性之根源，我們的始祖亞當和夏娃背離了神，從此人類成了罪的奴僕而不能自救，禍害從此而來。我的心裡豁然開朗，整個身心被深深地吸引了。因此，我非常願意參加校園查經班，想更多了解《聖經》內容。

儘管如此，當時我心中仍有很多的疑惑，經常提出一些刁鑽的問題，試圖難倒查經班的弟兄姐妹，譬如“既然上帝是無所不能的，為何不行神蹟讓那些不信他的人都很快順服並認他作救主？上帝既然是公平的，為何有些人天生聰明，而另外一些人天生愚鈍？上帝既然是仁慈的，為何任憑惡人做壞事而袖手旁觀？”等等。任憑他們如何回答，我似乎都不能滿意。特別是我總感覺到他們所給出的答案經常是不夠“科學”的。

迴轉

我思想的轉變是從認識科學觀的局限性開始的。我發現人們之所以試圖用

享受從神而來的 恩典和生命

張團鋒



科學解釋一切問題，都是基於一個前提，那就是假設科學可以解釋宇宙萬物，是絕對不變的。經過仔細考慮，我發現這是一種先入為主的觀點，其前提是站不住腳的。科學是人發現的，並隨著時間而發展。前人認為不科學的東西，後人可能認為是科學的；反之亦然。科學常常講究物質實證—只有能夠被肉眼看見或儀器檢測到，並被實驗反复證明的東西，才被稱之為科學。這本身就揭示了科學的局限性，因為任何精密的儀器都有它的精度限制。特別重要的是，那些基於物質觀的科學實驗方法很難解釋人的心靈和精神問題，譬如，如何衡量愛的多少和大小。當我看到天體物理學家講到太陽系相比整個宇宙世界，就好比廣袤無邊的沙漠之中的一顆砂粒。星球相互之間運轉之精密，沒有絲毫的差錯。我開始相信這一切絕非偶然碰巧而成，肯定有一位偉大的造物主在背後掌管著這一切，他就是宇宙獨一的真神—耶和華，他是昔在，今在，永在的神。

這種認識上的轉變，也使我不再將《聖經》看成是一群智者寫成的一部哲學巨著。它確實是神所默示的。以前將《聖經》看成是一部哲學書，以自己為中心而斷章取義地解釋《聖經》，實際上是沒有完全將自己交託出來順服耶和華。這樣就不能領會神話語的真諦。聖經中講到“敬畏耶和華是知識的開端；愚妄人藐視智慧和訓誨”（箴言1：

7）。神懲罰驕傲的人，而降福給謙卑的人。確實如此，從無神論走向相信神的過程是一個把“老我”從心中移出而把耶和華真神放進心中的過程。這種主權的交接對我來講是根本性的轉變，是生命的反轉，是擺脫罪的捆而獲得新生命的必經之路。

蒙福

非常奇妙的是，這種認識上的改變，使我能從神的話語中領會更多的真諦。我的靈性上也有了很大的長進。每當我讀經遇到困難而不解的時候，我就求神賜給我智慧來明白他的話語。這樣的禱告確實很有幫助。神將自己的獨生子做為贖罪祭來把人從罪中救出，並希望人與他的重新和好，這是何等大的愛！只有通過基督耶穌十字架的救恩，我們這群本不配的人才能來到神的施恩寶座前，領受他賜給我們福份。神的愛是何其偉大，又是何等的信實！對《聖經》的理解使我更加進一步認識了我們這位真神的信實和可靠。

2006年6月，由於工作關係，我們全家從加州搬遷到麻州。真的很感謝神，在我們居住的Lexington，就有一個波士頓郊區華人聖經教會。教會中的兄弟姐妹都很熱情；教會團契查經組織得非常好；教會中也有很好的適合小孩的活動，我的兩個女兒也很樂意參加。我們全家幾乎每個週日都去教會，參加主日崇拜以及主日學課程。每次聽道，我

的心中會產生強烈的共鳴，深深地感覺到神的話語在擊打著我的心。神的話語像一面鏡子，使我能看清自己的本像，並認識到自己的罪性和軟弱。

我認識到，我們生活在一個世俗和充滿誘惑的世界，魔鬼撒旦時常試探並試圖讓我們遠離神。因為我們受罪的捆綁，不能自救，唯有仰望神並堅定跟從他，我們才能獲得永生的喜樂和平安，我們的生命才有意義。由於神的做工，我終於在2006年3月份於劉志雄長老的佈道會上決志信主，將自己的生命交託於神來掌管，恭敬仰望他來引領自己今後的路。

回想自己的一生，蒙神的恩典實在太多，很難一一列舉。有很多次，在自己人生抉擇的十字路口，我都體驗到神的奇妙工作。我今後人生一定會有困難和考驗，但是我相信，只要堅定地跟隨我們的主，神就一定帶領我戰勝一切困難。正如一首我非常喜歡的讚美詩所寫到的那樣：

這一生最美的祝福，
就是能信靠主耶穌，
走在高山深谷，祂會伴我同行，
我知道，這是最美的祝福。



張團鋒來自於中國陝西省咸陽市。現住在Lexington 並有兩個女兒。於2008年在CBCGB 105屆受洗。



神敲響我人生的警鐘

楊亞剛

病原凶惡，長期潛伏

肝穿刺手術的結果報告出來，確定我得了C型肝炎第一基因型病原。肝炎的嚴重性一般分四期，我是介於第二到三期之間，尚可治療。若是演變到第四期，肝全部硬化，要治療就為時已晚了，那就只有眼睜睜地等著。硬化的肝演變成肝癌。因此我需要接受干擾素等治療，療程共四十八個星期。醫生斷定，C型肝炎病原在我身上潛伏至少有十年之久。

我反覆思想這個宣告，常常流着感恩的眼淚和主禱告。回顧過去，自己對淡酒濃酒都毫無興趣，好像冥冥中神的手在阻止着我喝酒。反之，我過去若嗜好喝酒，今天我的肝損壞的程度將不知有多嚴重。許多因狂暴性肝炎發作而離開人世的病例，大多是因為酗酒的緣故。我另外特別要感恩的是太太及孩子們都沒有從我得到病原。

向神禱告，卸除憂慮

治療在進入第六到第八個星期時，藥的副作用使我的白血球數目過低，以至身體免疫能力降低，導致許多的病菌感染。因此每次去看醫生就帶回一種抗生素。有天，我進到家門時，女兒過來抱我一下，我便流下了眼淚，女兒馬上安慰著我。我告訴她：「爸爸的身體好可憐，一時間要承受這麼多的藥。」有時我睡醒起來會全身發燙，在發燒頭昏的時候會產生對死亡的恐懼。這不正是許多病患中的人所經歷的感受嗎？

我在病中常思想主那些親切的話：

「你們那一個能用思慮使壽數多加一刻呢？」(馬太6:27)「兩個麻雀不是賣一分銀子麼，若是你們的父不許，一個也不能掉在地上。就是你們的頭髮也都被數過了。所以不要懼怕，你們比許多麻雀還貴重。」(馬太10:29-31)這兩句話那有力的把人的生命闡明了，我何必要那憂慮呢？若是我在地上的年限還未到，主的話不是清楚告訴了我天父必會醫治嗎？反之，若是天父要接我走，我再禁食禱告又焉能改變神的主權呢？這並非意謂着我不怕死，相反地，我常在禱告中懇求神醫治我的病，然而神是否要醫治我，主權在祂。神要我在禱告時去經歷那莫大的安慰。

每次想到主釘十字架是為我的緣故，我就會流下喜樂、讚美、懺悔、及感恩的眼淚。我沒有發禱告信求全教會為我禱告，可是我却常和一些弟兄姊妹做個人分享。我知道有許多的弟兄姊妹都在默默地為我禱告。有位姊妹甚至禱告時流下眼淚，這樣的眼淚神焉會輕看呢？神藉着這個病，激勵了我對生命的盼望，對神更加茁壯的信心。

再蒙主恩，留下生命

在2009年7月23日，正值治療整十二周的那天，當我去家庭醫生診所做定期身體檢查時，在診所廁所裡突然昏倒，等我醒來時，我的額頭正貼在地上，自己慢慢地站起來走出去告訴護士。兩位護士說她們都聽到了一個東西掉到地上的聲音，萬想不到這個東西不是別的却是我的頭。醫生即刻驗我的

看不見的手，默默引領我

在2008年12月，我做了一次血液檢查，結果顯示我患了C型肝炎。起初還不知道它的嚴重性，可當我從網站上尋找有關資料後，心頭便開始沉重起來了。我開始看一位肝臟專科醫生，做了各項C型肝炎有關的詳細檢查，但仍無法知道我的肝被損害的程度。終於我得做肝穿刺手術。

記得2009年四月的一天，我帶着憂懼的心赴院。手術前醫生問我要不要做局部麻醉？在和神默默地禱告後，立刻回覆說：不需要。那時在心裡默默想主釘十字架的疼痛，我這一點的小痛焉能相比！就靠着這樣的禱告，從主我得到莫大的勇氣力量，順利地完成了手術。

我是一個嫌麻煩的人，若是我一味堅持不去做這次血液檢查，那麼至死我也不會知道自己得了C型肝炎。每當思及，這不正是神敲響我人生的警鐘，要我知道自己的時光已經不多了，要我懂得去積極愛惜自己的身體嗎？自己過去對飲食、營養、睡眠、休息向來掉以輕心，如今我不敢再忽視了。我深知那雙看不見的手，正默默地引領着我的生命旅程。

能量補給站

羅偉榕

血壓，竟然降到八十幾，那時我感到不能坐久，想要嘔吐。醫生便叫了救護車把我送到醫院，立刻做了各項心臟有關的檢查。太太和女兒聞風趕到，焦慮萬分。

我住院三天，在報告結果出來之前，思念中又浮現出對死亡的恐懼，擔心是否自己的心臟出了問題。第一天晚上，白血球數目曾降到危險線，因此被轉到單人病房，加緊隔離。忽然間所有護士進出皆面帶口罩，身穿罩袍，以防傳染細菌給我。最後的結果出來心臟健康，而血壓忽然降低是由於鉀流失過多，多種藥物的服用造成脫水現象。因此心臟醫生換了我的高血壓藥，肝臟醫生把兩個星期的干擾素注射劑量減半。

每逢想及這次事件，便感到自己何等渺小，像這樣的變故突然臨到，都無法掌控自己的生命。若不是蒙主憐憫，再賜生命之恩，一次的血壓突降就足以瞬間把生命奪走了！

勇敢為主作見證，幫助弟兄姊妹

經歷此事，我定意要在餘生勇敢地為主作見證，去榮耀祂的名，去幫助有需要的人。若不這樣，離開世界見主面時，我將會是何等的慚愧呢？我現在正接受為期近一年的治療，C型肝炎非同普通疾病，但也絕非聞癌色變那般可怕。疾病是人類共同的苦難，神往往藉由疾病去試煉祂的兒女們，其目的是要我們經歷體會生命的主那釘十字架的愛。有何疾病苦難能大過「釘十字架的痛苦」呢？主耶穌十字架的苦難成了神給全人類的祝福，而我們有否勇氣視疾病為祝福而非苦難嗎？

在過去這段治療當中，自己在肉身上經歷了不少的苦痛，然而在信心上却蒙受神加倍的祝福。若有一天死亡將臨，我仍要為主作見證榮耀祂。今天我勇敢地寫下我的見證，單單

主說：“我的恩典夠你用的。”主是信實的。人生道路上都要遇到難處，祂為祂每個孩子都預備了一個休憩所，一個能量補給站。對我們全家而言，這一年的能量補給站，就是愛鄰團契。

猶記得，信心不足的我，在去年七月底全家踏上美國時心中的那份忐忑不安。我沒有買車，沒有方向感，語言不佳，天氣很冷（在這裡是我和孩子們第一次看到雪），哪里買菜，孩子要上學……心中有太多太多的不知所措，只能凡事仰望神。我記得我向神祈求，第一為我預備教會和屬神的姐妹們；第二在教會為我三個不同年齡的孩子預備小伙伴；第三預備我生活上的協助者。

感謝神，來到波士頓時，我發現神早已為我預備了一切。我住在美玉姐妹的家裏，她已為我們預備了第一週的食物，蔬菜水果好豐富！她原來在愛鄰團契，留下資訊，讓我很快認識了愛鄰團契的召集人KELLY，并很快的加入了FRIWOMAN（只收女生，男生別難過）和愛鄰團契。原來充斥腦中的一切擔憂，都消去了。

我們來到愛鄰團契。因神的愛，它給了我們全家在異鄉難覓的歸屬感。這種感覺讓我

覺得很安心。不只是我，我的孩子也有了他們各自的團契。愛鄰團契醫治了我們因食物而引發的思鄉病。在那裏你可以吃到珍珠奶茶，油飯，菜頭粿，紅燒牛肉……（不能再說，口水都快流出來）。

愛鄰團契讓我們在神國的學習上不斷長進，并經由查經，對彼此有更多的了解，使我在心靈軟弱時，能夠找到一樣在異鄉也軟弱的伙伴。我們可以共同訴苦，互相代禱，彼此扶持。更棒的是，下雪天姐妹們會打電話來，“我要去買菜，要不要一起去？”“當然好，當然好。”畢竟在雪中拉菜籃還是有一點吃力。

主啊！你的供應真是超乎所求所想的，謝謝你讓愛鄰團契豐富了我們這一年的生命。☪



以“感謝主”三個字實不足以形容此刻我的心情，但求“感激主恩，欲予回報”而已。

從新的年度開始，我暫時辭去司提反事工，及十七年來成人主日學的教

導事奉，甚至年底本欲前往英國的短宣也取消了。然而我不會做個逃兵，只是在這段治療期間，休養身體，調整人生目標，以備治療全程完畢後可以重新出發，去盡心盡力地事奉我的主。☪



解除嚴實的包裹

滕輝

十多年前我曾經有機會接觸基督教。記得那時楊薇（我的愛人）還是在讀研究生。她因為主持學校研究生英語會話公開講座的机会，經常邀請一些從英語國家來中國留學的外國學生給研究生們講授英語會話。久而久之，她和那些外國學生們成了好朋友。其中還有幾位開始給楊薇介紹基督教和傳福音。我偶爾陪著楊薇去見她的那些外國朋友，因此有過機會接觸些有關基督教的書籍和影像帶。

雖然我們都生長在同一個無神論的時代，楊薇和我對基督教的認識程度卻是天壤之別。她的靈性很強，很快她便受洗接受基督耶 成為她的救主。而我只是個門外漢，對聖經學習漫不經心，對聖經裡的話語不加思索。我在這方面的靈性可謂極差。但是我朦朧中產生了一個信念：基督教是一種好的信仰，信她的必有福。

我當時無法解釋這個信念。現在想來我那時有這個信念是因為在那些留學生身上，我親眼看見了許多基督教的見證。舉一例，在我們當時生活的四川成都有一家孤兒院。那裡的孩子們渴望更多親人般的愛心。在楊薇的陪伴下，那幾位外國學生們幾乎定期去孤兒院看望那些孩子們，將他們抱在懷裡，好讓他們感受到母親般的溫暖。這些事蹟在基督徒看來並不算什麼，但對我們常人來說的確不是件易事，更何況他們是一些外國學生。

來美國生活後的前些年，由於主要是生活在學生團體中，那時的學生靈命生活遠不及現在的豐富，加之繁重的學

習生活，接觸基督教的機會甚少。好在身邊有位是基督徒的妻子，因此從未遠離基督。後來因為有了工作，我們才搬離波士頓來到附近的小鎮生活。不久便有幸結識了一些基督徒朋友。楊薇也終於有了她渴望已久的幾乎每週一回的查經生活。而我仍就是不聽妻子的苦心勸告，繼續掙扎在汪洋大海中。雖然我相信基督徒是有福的人，我也知道只要我打開我的心門，基督便會進到我的心裡，讓我也成為有福的人，可我就是沒有勇氣接受主耶穌基督。

在朋友眼裡我似乎是個很謙遜的人，也愛幫助人。可只有我明白在我的心靈深處，卻是固執己見，時常因為家人對事情持不同看法而大發雷霆，對自己的錯誤往往視而不見，對家人犯的錯誤卻是不依不饒，有時甚至恨之入骨；孩子們常常不敢和我談心，生怕遭到我的批評，因為我的要求過於嚴格。總之，我給家庭帶來的痛苦多於快樂。受傷害最大是我的妻子。她在我發脾氣時總是忍氣吞聲，待到我冷靜後再小心翼翼地和我談心。但妻子的幫助往往無濟於事。

諸如此類的罪都被我在朋友前面掩蓋得嚴嚴實實。聖經中說人都有罪。可我的罪比別人都大。我也想有朝一日我能從這些罪惡中擺脫出來，幫助建造一個和睦幸福的家庭，讓孩子們健康成長。可那麼多年來，我一直無能為力。我沒有能力拯救我自己。我知道只有變成一個真正的基督徒才能被拯救。但我一直不敢相信自己能成為一個真正的基督徒，因為我克服不了我許許多多的缺

點。

我對基督教缺乏足夠的認識和信心。大約六七年以前我有幸認識趙山川夫婦和張應元夫婦。不久我們全家開始參加他們兩對夫婦所在的青橄欖團契的查經班。楊薇從此有了固定的查經班，我也在他們的鼓勵下成了該團契的慕道友。

經過這幾年的聖經學習，加上基督徒朋友和教會牧師及長老的幫助，我的靈命有所進步。認識到人都是上帝的兒女，人因此要愛自己的“敵人”，子女是上帝託付給我們的。我們有責任按照神的旨意教育培養他們長大成人。認識到我以前的許多行為都是神所不允許的。認識到人的有些缺點是人本身無法克服的，只有靠神的幫助才能做到。因此一個人如果要等到先克服掉自己所有的缺點後再信靠耶穌，恐怕這個人永遠不能變為基督徒。在去年年底我們教會的一次布道會上，我決志信主。成為神國的一員。

成為基督徒後，我的那些缺點並沒有從此消失得無影無踪，有時還會重犯。但是每當此時神的話語：“愛是恆久忍耐，又有恩慈，愛是不嫉妒，愛是不自誇，不張狂”，“凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐”（哥林多前書13：4，7）會讓我感到無地自容。信教以後，神的恩光常常照著我，神的教導時時提醒著我凡事為榮耀神而行。我現在也真正感受到信靠基督的好處。神在我的心中為我主宰一切。神的旨意就是我的行為規範。我因此生活中少了許多煩惱，多了幾份信心。我感到前面的人生道路更加寬敞了。 ㊦

聖靈的呼召

龍江

第一次接觸福音是十二年前，當時我在南開大學化學系讀博士，英文課老師是一位美國青年。聖誕節前，他邀請我們班十餘位同學去他的住所，教我們唱讚美詩。忘了當時所唱的曲目，只記得詩中有很多“哈利路亞”。老師還講述了自己的見證，少年時的他很孤僻且自卑，信主後得到了由神而來賜福和平安，生命發生了改變。我聽後，覺得好像是天方夜譚。受了多年的無神論教育，心中沒有信神的土壤。那時看到隨著大陸經濟發展很快，人們貧富差距不斷拉大，下層百姓充滿抱怨；社會風氣每況愈下，一切向錢看。我時常感到走在黑暗中，前途渺茫。

2001年底，我從上海來到美國科羅拉多州科林斯堡市的州立大學，在化學係做博士後。不久，有機會接觸到一個美國國際學生基督教組織ISI。他們對外國學生非常友好，組織各式各樣的交流活動，傳講耶穌基督的聖愛，讓我們了解基督教信仰。一次，我們一家四口參加了ISI華人學生學者福音之旅，來到了南達科大州的Rapid 市，聽了幾堂很好的福音佈道會，也遊覽了附近景點。晚上看了紀錄片“十字架”後，很受感動。這次出遊，是我信主路上的啟蒙之旅。

回來後，我反復觀看“十字架”、“耶穌傳”、以及“神州”等音像作品，提高了對神及生命的認識。我開始參加市里華人教會帶領的校園查經聚會，初步了解了一些聖經內容。不過，我的信仰追求不夠積極，兩年

下來，長進不大，基本上還是過著自我奮鬥，與神隔絕的日子。我工作非常努力，取得不少研究成果，在高水平學術刊物上發表了多篇論文，其中一篇被SCI引用上百次，覺得非常驕傲。

我整日價忙忙碌碌，很少有時間分與家人，內心愧疚。來美後發現大女兒兩耳失聰，與人交流要靠助聽器。國內對特殊這類兒童的照顧不夠，我擔心回國發展會影響女兒的前途，於是決定留美工作。學校在我的專業上實力很強，每年吸引十幾家大醫藥公司來系裡招人。我自以為背景強，找個工作易如反掌。可是，多次面試下來，都沒有結果。在網上濫發簡歷，費了很多氣力，也毫無成效。求職過程接近一年，我的自信受到了沉重的打擊，人很灰心。

現在想來，神是在通過找工作來教我謙卑。那時校園團契的歐陽牧師很關心我，也為此向神禱告。我也知道這事靠自己的力量無法解決的，但因為信心很小，十分懷疑禱告的作用。對空氣說話會有用嗎？此時，導師也開始幫忙為我聯繫，使我很快獲得來波士頓面試的機會。

面試很順利，卻因H1B名額幾乎用完，雇主不能保證能讓我上班。於是我又一次失落。但令我喜出望外的是，



雇主很快決定為我申請傑出人才簽證O-1，該簽證不受名額制約，真是柳暗花明。可是該簽證要求很高，只能試試看。歐陽牧師一直為我禱告。不到一個月，簽證順利批了下來，我終於如願來波士頓工作了。我妻子的英文老師肯(Ken)是ISI的義工。2005年九月底我們搬到波士頓的前幾天，肯帶領我決志，接受耶穌為我的救主。

找工作期間，我把聖經略讀了一遍，覺得里面神蹟奇事太多，猶如神話故事，無法相信。有人勸我先信起來，可我怕萬一信錯了怎麼辦。這時，有位基督徒朋友給我看了一個紀錄片，介紹的是兩位考古學家尋找摩西出埃及以及在曠野中的腳踪。令我震撼的是，他們找到了當時猶太人過紅海的海底乾地、西乃山、以及摩西用杖解猶太人口渴的湖泊等等。這大大的減少了我對神蹟的疑慮。我偶而去過幾次教會，每次都覺得很平安。我平日不輕易落淚，可讚美詩音樂響起時，我經常不由自主地潸然

淚下。那是聖靈在呼召我這只走迷的羊啊！

儘管神一再地呼召，我的信心仍然軟弱，信仰上依然是三天打魚、兩天曬網。來波士頓不久，妻子又有了身孕，我滿懷期待。懷孕六個月檢查時，發現胎兒心臟室間隔嚴重缺損，需要在出生後做開心手術。這一消息使我沉痛，我開始思想生命、苦難和人生的意義。在掙扎中，我甚至很宿命地抱怨這個世界對我的不公正。蒙神的再一次恩典，小女的手術非常成功。

我開始參加教會慕道班的學習，信仰的基礎慢慢加深。但妻子當時不信主，家裡常有爭論。由於缺乏屬靈知識，我無力說服她，心裡很無奈。教會要緊，還是家庭要緊，我左右為難。為了家庭的和睦，儘管參加了

受洗班，慕道班結束後我便藉口家務纏身，有很長時間沒有再去過教會。這段日子雖然有了更多自己的時間，但是內心卻沒有平安，我的生活又像以前一樣疲於奔命，沒有目標。感謝神，在我心靈經歷黑暗的日子裡，祂沒有離棄我，仍然在我的內心呼召我，終於有一天我決定再也不能這樣了，我要從新回到神的懷抱。感謝神，不久我的妻子也在聖靈的感召下決志接受了主。哈利路亞！



Author Info.

I was born in Huhehot, Inner Mongolia, China. I was baptized last May in CBC-GB. I am in Vineyard fellowship and I live in Wayland, MA.

We have 3 children. They are Qian Long (8), Michael Long (6), Annie Long (3).

我是“七零後”女生，生活一帆風順：讀大學、攻研、結婚生子、出國。我讀過三毛、瓊瑤、席慕容，追求“浪漫，自由，灑脫，敢愛敢恨”的人生境界。我酷愛旅遊，想望在海闊天空裡自由呼吸的人生方式。我也讀《生存空虛說》、《復活》、革命文學《紅岩》、改革文學《沉重的翅膀》等，對人生對國家，時而很小資地“為賦新詞強說愁”，時而很大氣男兒般地“先天下之憂而憂”。朋友同學說我該做個女強人，可我壓根沒想到，上帝給我安排的，會是另樣的一種生活。

2001年，我來到美國科羅拉多州克林斯堡市，參加了當地基督教組織ISI舉辦的英文補習班。我一對一的老師Ken和他的妻子曾在中國浙江當過幾個月的英文老師，對中國人非常熱情友好。一次上課，他說到耶穌是聖父、聖子、聖靈三位一體，接下來又是畫圖又是講解。可我滿腦子唯物主義無神論，唯我獨尊，哪能入他的境界？課後我建議以後學點別的。現在想起來真是“不識好歹”，錯過了認主的好機會！但是感謝主，我們一直保持著很好的師生情誼。

四年後我們遷往麻省，在Ken家裏的送別晚宴上，我先生被聖靈感動，由Ken帶領決志信主。我雖是旁觀者，卻也被那暖暖的氣氛包融——主大概要在我的心裡動工了。臨行前他們送了我們一本《標杆人生》，扉頁上寫著“God brought us together. Our lives will not be the same as before. You are special to us!”（“上帝把我們帶到了一起，我們的生活將要改變。你對我們意義特殊！”）是上帝的美意，安排他們進入我們的生活的嗎？

九月到了麻州，先生開始他的第一份工作，每天早出晚歸。人生地不熟，冰天雪地的漫長冬季就要來臨，我和兩個孩子格外懷念科羅拉多那明媚的陽

感恩頌

葡萄園團契

回憶往事十年前
神旨興建大家庭
聖徒七位同事奉
人相聚葡萄園

造就靈命大合一
日日祈禱親近神
弟兄姊妹心連心
遠遠超過骨肉情

讀聖經愛神愛人
結善果屆屆年年
百人蒙福得救恩
聖靈同在暖如春

看顧病患似親人
送湯送水慰人心
研讀聖經作見證
屬靈深情更感人

大使命個個牢記
傳福音人人爭先
探訪豈畏腹中饑
救同胞心中急

單身成家在團契
購屋搬遷 支援
神愛世人人愛神
主賜嬰兒也成群

奉神差遣援西區
傳福音神州行
喜听天使歡呼聲
榮耀歸給三一神

眉尖笑啊內心甜
主的恩典萬萬千
傳遍世界傳後人
緊跟耶穌到永遠



路途漫漫，驀然回首

李楠



光，那中西部美國人特有的陽光般的淳樸和友善，當然還有那些校園里中國朋友！這時，美琴就像一縷溫暖的春日陽光，悄然而至。幾個月前我與她在ISI華人退休會上初識，交流不多，但她講話柔聲細語，是我心目中基督徒的模樣。如今她的先生也在波士頓附近找到了工作，我們重逢在Target！難道這是上帝又一次特意的安排？

那時我即將分娩，先生週末都去加班，因此我們還未曾去過這裏的教會。我們像芸芸眾生，投身在生活的忙碌裡，有點“沉醉不知歸路”。我一直自認堅強，遇到困難，“兵來將擋，水來土掩”唄。我會嘲笑苦難，覺得去教會就像抓救命稻草一樣，不解決實際問題，靠天不如靠己。

我們的大女兒頭頭，兩歲半時被診斷出先天性聽力喪失；小女兒安妮，在娘胎裏就被發現有嚴重的心室間膜缺損，生下來後要做開胸修復手術，否則有生命危險。我給自己鼓氣，要相信美國的特殊教育和現代醫學，能夠搞定這一切。現在想想，神是在磨煉我，讓我丟掉自己的驕傲，去信靠它，可我這邊依然是“自強不息”。

臨近分娩時，我因胎盤前置突然大出血。儘管住院保胎，孩子仍然被迫早產五週。剖腹產時，因胎盤和子宮壁粘連，我幾乎失掉全身一半的血。孩子出生三週，就做了開胸修復手術……當一切塵埃落定後，我長舒一口氣，不是感恩，而是嘆服自己和孩子的生命力頑強！教會的弟兄姐妹來我家探訪，婆婆

也決志信主了，我依然絲毫不為所動。那時可能有些產後抑鬱症，總覺得先生愛教會比我愛得多，於是硬起頭皮，要和他勢不兩立。幾個回合下來，先生偃旗息鼓，被我“絆倒”。我是他去教會路上的STOP SIGN。

孩子在成長，我渴望有大點的空間給他們。買房心切，積蓄卻不多，先生有些顧慮。2007年八月底，我們在Wayland買了房子，而離開我們家幾個街區，就是美琴、越剛一家！神真體恤我這個不信之人，不但最終成就了我的心願，還把這麼好的一家人賜給我們做近鄰。女兒頭頭借助助聽器，在特殊教育的幫助下，逐漸可以流利地聽說讀寫了。安妮長得白白胖胖，茁壯可愛；我們的小男子漢麥克也即將開始他的學校生涯。

生活漸漸安定下來，我和先生開始每週日來教會，參加主日崇拜和主日學。虧得先生一貫的愛，總念叨希望我得救，不停地為我禱告。我靜心去聽牧長們講道，不再覺得那是“神話”和“天書”了。心靈的天窗被打開，原先苦苦追求的愛、正義和自由，原先未領悟到的饒恕和寬容，就在眼前……人人有罪，虧欠了神的榮耀，神卻派愛子捨命洗清我們的罪。三年來，我心靈的重生，不正是映照了幾千年來上帝對我們人類的希望、祝福與恩典嗎？

2008年五月，我在慕道班看專題片《福音》，邊看邊想：認識主真好，他那麼看重和看顧我們每個人的生命，

就像一位慈父，滿懷憐憫地召喚我們浪子：“回來吧，我早已給你預備了一個美好的家。”我的心裏，油然而生出一種認同和回家的感覺。當眾決志後，我心里頓時一派平安和釋然。就像征戰沙場一身疲憊的鬥士，走出硝煙，看到一座和平之城。感謝耐心的弟兄姐妹們，等了一年半之久。他們就像化學反應中的催化劑，用親身的見證，幫我從“舊我”變成“新我”。

如今，去教會成了一家人每週的盼望，連最小的安妮都興高采烈。兒童主日學和AWANA 讓他們樂在其中。我深愛孩子，必須把孩子也帶到主的面前。週五查經和周日崇拜、主日學，讓我和先生如沐春風，如飲甘露。

“你若問我從哪裡來，我的故鄉在遠方。為什麼流浪？流浪遠方，流浪！為了天空飛翔的小鳥，為了山間清流的小溪，為了寬闊的草原……還有還有，為了見證你的美好，彰顯你的榮耀。”“橄欖樹”這首歌，我一直很喜歡，現在略作修改，正好唱出我的心情。我曾走遍萬水千山，要當“女強人”；如今驀然回首，找到了自己真正的心靈歸路。☪

李楠姊妹出生在中國天津市。她是龍江弟兄的妻子。2008年8月在CBCGB受洗，屬葡萄園團契。

責任編輯：張建

軟化剛硬的心

李福根

從中國農村到美國城市

我出生在江西的農村，是一個農民的兒子。農民的那種樸實的生活作風，已經深深地刻在我的人生經歷之中。那種艱辛、日出而作日落而息的生活沒有成為我的負擔，反而成為我改變人生的動力。就是憑著這種熱血，艱苦耕耘、努力攻讀，我通過各種考試、上大學攻讀研究生院、直至走上工作崗位。同時伴隨而來的是入團、入黨、成為人民公僕，就是我們常稱呼的“領導”。所有這一切都來得那麼順利，幸運並沒有就此結束。讓我更為驕傲的是我遇見了我心愛的太太，有了一個美好、和諧、幸福的小家庭。

儘管生活美滿、事業蒸蒸日上，人的欲望無止境，那種原罪就凸現出來，讓我困惑。通過那麼多艱苦的努力，我並沒有變得富有。雖然在事業上職位不斷提升，可是每一次的提升，阻力越來越大，關係網就越來越深。那種人與人爭鬥的生活也讓我乏味。這時，我就在問自己該往何處去。在當時中國出國潮的大洪流之中，我也順著這股洪流沖到了美國。

從無神論到慕道友

一九九三年七月我來到Corvallis, Oregon攻讀博士。第一年出於學習英文，練習口語的目的，受人邀請參加每週的聖經學習。其實我並不明白我當時學到的任何東西，始終是一個徹頭徹尾的“無神論”者。第二年我所在的實驗

室來了一位中國留學生，名叫黃立漢。他是一位虔誠的基督徒，也來自福建福州。在他的勸說之下，我終於踏入谷心鎮華人基督教會。從此與教會結下不解之緣。以後多次搬家，每到一地，都要尋找華人教會，參加團契和崇拜。

接觸聖經有十多年之久，和我一同踏入教會的朋友早已得救多年，而且樂於事奉。可每當我來到一個新教會，介紹我自己時，基督徒朋友都會稱我為“老慕道友”，一同慕道的朋友會稱我為“慕徒”，更有人稱我為“不粘鍋”。一旦我到一個團契，這個團契的慕道朋友就會感到壓力大大減輕。然而我的壓力就會越來越重，因為我成為團契的焦點和“釘子戶”。多年來頂住兄弟姊妹的壓力，“艱難地”生活多年。感謝主多年帶領，讓我努力追求，直到今日領悟認識祂，歸向祂！

從不粘鍋到基督徒

在中國由於各方面順利，工作出色，是我養成了一顆驕傲的心。然而來到美國以後，環境的突然變化，使我變得很悲觀，對實現美國夢產生了很大的懷疑。1995年我的太太帶著我可愛的女兒來到美國後，我既高興，又倍感經濟和生活上的壓力。當時我只靠那微薄的獎學金生活。“凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裏來，我就可以使你們得安息。”（馬太福音11：28）。每當讀到這經節，我的心頓時得到平安。我當時幾乎接受主並要受洗。可是我仍然擔心不能留在美國，害怕回國後受到

不公正的待遇，因為我是一名“中共黨員”。因此我的心又變得剛硬起來。

這次機會失去後，雖然我仍然像往常一樣去教會和團契，可是我似乎離神越來越遠。我聽道是左耳進右耳出，這應驗了經上的話“因為聽道而不行道的，就像人對著鏡子看自己本來的面目，看見，走後，隨即忘了他的相貌如何。”（雅各書1：22）。可神並沒有放棄我，反而為我預備了更美好的計劃。

2006年的冬天，神為我全家從Bedford團契帶到了西區團契，在李長老、蔡牧師的熱情引領以及兄弟姐妹的關懷幫助下，神藉著他僕人又重新點燃我那顆冰冷了多年的心。雖然每次查考聖經時間問題很多，可每次都有很大的收穫。“虛心的人有福了！因為他們必承受地土。”（馬太福音5：5）。神的話深深地扎入我的心，使我那剛硬之心慢慢地軟化。

我的太太常說我現在像一顆海邊的石子，被大海大浪淘沙，而變得光滑，無稜無角。“我那鋒芒畢露的丈夫到哪裏去了。”我要告訴她，我隨時都在她的身邊為她護航，做神的使者。我真心謝謝她的誇獎和鼓勵。神雖然在我身上大大動工，但要活出主的樣式，還實在太遠。主耶穌說“我就是道路、真理、生命，若不藉著我，沒有人能到父那裏去。”（約翰福音14：6）。今天我要向大眾宣告，我信主耶穌是我的神。我盼望著在基督裏有新生、茁壯成長、成為神喜悅的兒女。 ☞

李福根弟兄來自於中國江西省樟 市。目前住在Acton，育有兩兒一女，2008年1月在CBCGB 105屆受洗，屬西區 契。

步步恩典

王雨辰

初識

我早就認識神，自己卻不知道。小時候喜歡看電影，也很入戲，印象最深的一次，是看電影“十字架”。主人公耶穌被敵人摧殘、鞭打，最後被釘死在十字架上，卻不改信念。我從沒想到世上會有如此的硬漢。以往心目中的“英雄烈士”，似乎也失了光彩。我泪流滿面，幼小的心靈被深深地震撼了。

1982年我母親到香港探親，在我外公和舅舅的影響下，接受了主耶穌，回大陸時帶來幾本“中信”雜誌和一本聖經。出於好奇，我隨手翻翻雜誌，知道基督教是叫信它的人家庭和和睦，行善向上。聖經是黑皮金邊，做工很考究，卻沒引起我太大的興趣。我父親是物理專業，是徹底的無神論者，相信一切來自科學。逢年過節，家裏燒香敬佛拜祖先。照我奶奶的話，沒有祖先就沒有我們現在。

可我卻沒有去想，我們的祖先又是從何而來的呢？

相知

1995年，我携一歲多的女兒移民來美國，先生在大學做博士研究。初到異鄉，人生地不熟，先生怕我們寂寞，帶我們參加教會活動。一下看到這多中國人，大家在一起唱歌、禱告，關心問候，真像回家一樣親切溫暖。

在教會裏，我結識了許多弟兄姊妹。在他們身上，我看到了平安喜樂。一對從臺灣來的基督徒夫婦，先生是大學教授，太太為了照顧家庭，辭去薪水優厚的工作。他們有四個兒子，都患有不同程度的過敏症，晚上睡不好覺。我身為母親，看到那些孩子身上的累累創傷，十分難過。孩子身上的痛，就是母親心中的淚啊。然而，他們夫婦倆不管多苦多忙，還是熱心在教會事奉，翻譯、請人講道、關懷新人…。他們常為自己的孩子禱告，并感謝神讓他們有這樣的兒子，感謝神對他們夫婦的磨煉。如此堅的信心，感動了我。在他們身上，我感到了神的力量。慢慢的，我開始接受主耶穌，相信世上有一位全能的神。

當時，我們一家三口，全靠先生一個月幾百元的獎學金，生活窘迫。先生急著找工作，許多機會卻擦肩而過。那一段艱難時期，現在回想起來，心裏卻充滿感激之情，因為主與我們同在，因為弟兄姊妹對我們的關愛。我們感謝神，不氣餒，相信神為我們預備的，一定是

最好的。後來的事實，證明正是如此。

回顧往事，我深切體驗到神的恩典：生活中的看顧，生命中的供應、軟弱中的幫助、疾病中的保守；回望來路，我清楚地看到主在我身上的做工，讓我認罪且常常自省，脫離驕傲自滿、獨斷專行，學會謙卑自己、關心他人，使我與先生和孩子的關係更融洽。感謝神與我同在，保守引領我經歷人生的高峯低谷。

歸主

多年來經歷主豐富的恩典，然而我卻遲遲未能歸入主的名下。一是對聖經認識不深；二是自認為人正直，洗不洗都一樣；三是覺得受洗會受拘束。說來真是聖靈的帶領，零七年西區分堂主日學報名，我第一個交表格。以往每次報名選班，我都要猶豫再三。這一次拿到表格時，心裏的意念卻很清楚，要瞭解更多的聖經，要讀懂神的話語，看到一門課由蔡牧師講授，便毫不猶豫地在後面打了勾。家後，才知道我選的是受洗班。事後也有機會更改，但我沒有，因為我知道這是神在我身上做的工，是時候了。我也特別感謝Bedford團契的弟兄姊妹的幫助，使我沒有與神分離。西區教會的弟兄姊妹讓我更加親近神，邁出這人生關鍵的一大步。

約翰福音第三章第五節說：“我實實在在的告訴你們，人若不是從水和聖靈生的，就不能進神的國。”約翰一書第一章第九節又說：“我們若認自己的罪，神是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，洗盡我們一切的不義”。因著信受洗，我們與主同死、同埋葬，同復活，我們不是受約束，而是更有依靠。求神能寬恕我、赦免我，讓聖靈繼續引導我走好我腳下的每一步，成為合神心意的人。☞





重歸主懷

鄭榮祥

初識耶穌

我的童年，在兵荒馬亂、貧困、落後中度過，到處是搶奪、欺詐。我雙親為了生計，帶著我四處奔走，我無法安心讀書。小學六年級又得了麻疹，休學兩個月。我本來學業已很差，這下更是雪上加霜。當時遇見的數學老師陳朝棟，一面給我複習數學，一面帶我敬拜上帝耶穌，我知道了“神創造天地萬物”，相信“上帝是獨一真神，祂創造萬有，護持萬有，並統管萬有”，並作了決志禱告。這之後，我的數學突飛猛進，使我終生奉獻給數學教育事業。

但語文老師沒有信教，結果我漢語水平很差，至今連漢字拼音都不會。

離開教會的日子

在中學我讀美國辦的教會學校。後來朝鮮戰爭爆發，國內又進行各種政治運動，把學校變成公立，教會也退出了學校。學校教辯證唯物主義，推行進化論和共產主義教育。“世上從來沒有甚麼救世主。”宗教活動停止，無神論教育深入腦海。

我遠離了神，各種運動給我在精神、事業、和身體上，帶來巨大的損失。

再次認識神

在鄧小平改革開放政策下，我三個孩子都得到出國深造機會，學業長進，事業有成。我的工資和退休金逐年提高，達到小康水平，基本生活無憂，但老年精神生活和離世後的去向，一再困惑著我。

2001年我第一次來美國到孩子家。他們雖然還不是基督徒，但經常帶我們來教會，聆聽教友、牧師的教誨，

讓我對基督教進一步認識。可是孩子小兩口因為我們時有矛盾，使我們生活不太愉快。

2002年回國，國內宗教政策放寬，是“神的大能”，讓我故鄉的面貌大大改變。人口才幾十萬的小城，原來高一、二層的舊教堂，被重建為高七、八層的大教堂，後來又新建另一座大教堂。信教的人越來越多，聖誕節稍晚到教堂就無法入座。

許多目不識丁的老人，以前迷信很深，甚祭奠、祈夢、求巫婆探望已故的親人等等。現在他們都改去教堂。我許多事情可忘記，唯主日學的情境刻骨銘心。有一位患健忘症的老共產黨員，出門老忘記回家的路，但主日學也堅持請人攙扶着去教堂。我觸動很大，也經常去教堂，進一步與神接近。

但苦惱人的是，家鄉的教會存著宗派，有時沖突，甚至出動保安維持講道秩序，使我對教會活動的信心大大削弱。

回歸神的道路

2007年我第二次來美國，發覺兒子、兒媳已雙雙成為基督徒，家庭和睦，真是“家和萬事興”。到教會一看，教友們齊心協力，友好相處，互相關心，勤懇幫助，對我孩子的讚美，使我內心喜悅，生活也過得愉快。

從前家鄉教會的宗派沖突，確實使我心寒，但使徒保羅教導說：“弟兄們，我藉我們主耶穌基督的名，勸你們都說一樣的話。你們中間也不可分黨，只要一心一意，彼此相合。”（哥林多前書1:10）我相信沖突會解決、大家會學習彼此相合。“轉臉莫從你們一切

可憎的事。”（以西結書14:6b）

以前，我還以為參加教會的，是文化水平，科學水平較低的人。到美國教會一看，教授、博士、各種專門人才，匯集不少。有些人還著書立說，從科學角度論證神的存在，批駁各種無神論觀點。

神說：“回來吧！我必不怒目看你們；因為我是慈愛的，我必不永遠存怒。”（耶利米書3:12b）我遂決心回到神的身邊。

我也從孩子身上看到神的偉大。雖然孩子身體不好，這兒痛，那兒不舒服，但他們依靠神的力量和弟兄姐妹的幫助，咬牙克服困難，吞服難以下咽的中藥，從容面對生活，精神舒暢，減少病痛對身體和精神的損傷，並且有好轉。

“神要擦去他們一切的眼淚，不再有死亡，也不再有悲哀、哭號、疼痛，因為以前的事都過去了。”（啟示錄21:4）

神的大能

回到神的懷抱，我開始看聖經，聽牧師講道，經過一段歲月，雖然對聖經還是一知半解，許多地方還不懂，但在弟兄姊妹耐心幫助下，使我深信：

1. 世界萬物是上帝創造；
2. 耶穌基督用寶血洗了罪人的罪；
3. 遵守神的律法，常禱告，看聖經，必得永生。

“我持守你的法度；耶和華啊，求你不要叫我羞愧！你開廣我心的時候，我就往你命令的道上直奔。”（詩篇119:31-32）

天山腳下的奇事

基督教教育家楊嘉善長老訪談錄

《心版》編輯組

航業鉅子 心海茫茫

我是蘇州人，生在北京，長在汕頭。1949年五月上海解放，我在廣州畢業回不了家，學校安排我到高雄的船上實習。正愁著要如何去的時候，神開路領我到台灣。

1960年，我在復興航業做事，是當時最大、最好的公司。那時，台灣出口受外國船東的轄制，政府便鼓吹海運公司開航線。我記得那時出口一噸三夾板，外國船索價四十美元，開航線後只要二十美元。由於有必要在美國組織航線，公司就派我來。當時我不太願意，因為薪水比我當船長低。然而公司一直找不到合適的人，於是我就來了，在Queens住了兩年。我想回台，但是太太反對，理由是過去我幾乎不在家，她一

人得看著三個孩子。她喜歡現在的生活，不回去，我只好辦居留了。

我十四歲在汕頭基督教中學信主，是英國福音會開辦的。到美國後，在中華基督教會聚會，我在那裡當長老，負責建堂。搬到紐澤西後，我在主恩堂做執事董事會主席，又是建堂。在美國事奉三十年，很多人說楊船長是個好基督徒，但我卻不這麼認為。雖然我有七個公司、收入數百萬，我的奉獻常常超過收入的百分之五十，我接待過趙世光、寇世遠、周祖培、陳終道等有名望的牧師，但是我覺得這些都不是神要我做的。

回應呼召 開荒佈道

1993年十月主恩堂宣道年會，我和王永信牧師有很深的交通。他點醒

我不要為世界奔跑，應該全職任事。我知道，神在找我。我和太太認真地跪在神前禱告，聽到祂呼召：“我把我的兒子賜給你，死在十字架上、埋葬、復活，你為我做了什麼？我要你百分之百的付出。”六十四歲那年，我結束公司，把所有的錢連同生命一起交給神。祂沒有告訴我去哪，好像亞伯拉罕一樣，不知往哪裡去。

王永信牧師邀我做大使命中心董事，我們就一路差傳，建立莫斯科教會、布達佩斯教會。最後到了中亞洲哈薩克斯坦，看到很多人戴著白帽子，原來是陝西的回民，東幹人。他們的會長要我們留下來，我自己都沒料到，在那裡一住就是四年。

大使命中心的傳統是開荒佈道。在哈薩克斯坦成立據點後，我就把辦公室交給台灣路加醫療傳會經營。當我回美國暫居時，神對我的心說話：“我要你帶著回教的孩子到基督面前。”怎麼帶呢？總不能到街上隨便拉兩個吧！想到我從前是在學校信主的，於是，我跟王牧師說，從此我跟大使命中心分道而行，你做的我不做，我做你沒有做的。2000年二月我回去辦學，我知道這不是容易的事，但是我抓住約書亞記一章9節的一句話：“我豈沒有告訴你嗎？你要剛強壯膽，不要懼怕，不要驚慌，無論你往哪裡去，你的神，你的神耶和華必與你同在。”

高原建校 高舉基督

吉爾吉斯斯坦百分之三十是高山，百分之七十是高原，海拔一千公尺以上。



面積是台灣五倍，人口只有十八萬。全年幾是藍天白雲，氣候乾燥，遠處可見天山白雪皚皚。

我到了吉爾吉斯坦的Tocmak，中文叫碎葉城，是李白的出生地。我開車過楚河到哈薩克斯坦，找到東幹回民的副會長，告訴他，我要買學校。我們看中一座托兒院，佔地三畝半，是蘇聯政府時代設置的，有二十八間教室和辦公廳。剛好市政府規定這地只能建校，所以便以三萬三千美元賣給我們。我付現後，再從美國匯十幾萬來裝修。東幹村的副會長看到建築物有四百多個破窗，認為很難找到人做。我回家跪下禱告，神對我說，“你自己做。”有沒有搞錯？我連釘子都不會釘，怎麼做？突然想起當時蘇聯關掉許多工廠，我就去聚集了一百個工人。整車整車的材料，由西伯連買回來，僅僅五個月，就把屋頂、地板、下水道、桌椅、黑板都做好了。

要開學校，得有執照，人就更笑我神經不對，怎麼可能在回教國家辦基督教學校？我請蘇聯教會的牧師安排我們去見部長。我在東幹村四年，部長知道我的底細。最後他問我：“為什麼要辦基督教學校？”這很難答。我說：“部長，你掌管宗教部，以你對基督教的了解，你認為呢？”他笑笑說：“你們基督徒，明著暗著都是想帶領我們的孩子認識你們的耶穌。”我說：“感謝上帝，神教我的話從你的口出來了。是的，我要帶你們的孩子認識耶穌。”他睜大眼睛說：“我這裡有上千個宣教士，沒有一個敢在我面前直接講。”我說：“上帝耶穌是世上的光，光豈能放在斗底下不放在桌上？但是部長你放心，我只告訴學生耶穌是誰，信不信百分之百是孩子自己的心意。我告訴他們，耶穌為什麼來，為誰死，耶穌愛你，耶穌不是回教徒，是世上人的恩典。”他說：“你這樣坦白，我答應發證書給你。我曉得我得寫很多報告，要

上頭批准，但是我願意這麼做。”一個鐘頭，神說服他，發給我執照。

我猜想這是中亞第一張，也是回教國家第一張辦基督教學校的執照。我從辦小學開始，每年增加一班，到現在有五所學校，其中四所都有高中畢業生了。我要繼續辦基督教大學，讓他們在那裡深造，等他們畢業，信心就堅固了。

惠澤主民 開花結果

我現在有一千多名學生，其中很多是喪失父母的窮人。我們有農場，生產雞蛋給孩子吃，在溫室種蕃茄。我們有兒童學園，裏面有教育中心，教聖經、英文和放電影。我們在暑假辦理退修營，帶領不信主的流浪兒童到山上吃、住、講聖經。

我用本地的師資，校牧都是神學院畢業的。我不會說俄語，但有翻譯。學校開辦的時候，我只找到信東正教的校長，如今百分之五十以上的教職員都是基督徒。我規定所有師生都必須參加教導會，一天四十分鐘。我不強迫人信教，不想禱告就張開眼睛，主禱文也可以不唸，但過了幾個禮拜，所有的學生都會背了，這叫“近朱者赤”。大家看到基督教很好，不教人做壞事，也沒有不好的影響。人會比較嘛！宗教部長來巡視的時候，不時說著：“真是頂呱呱”，學校是教育部評等最高的學校，每年有好幾個孩子到美國唸高中。

我們孤兒院有一百多名六歲到十八歲的孩子，平均每人每月需要一百五十元。但神的恩典夠用，沒有短缺。我們由甘肅請了位農夫，在學校的實驗農場工作，教導本地農夫改良泥土。不能急著傳福音，先要讓他們把飯吃飽，一定要跟社會結合。

我們目前持恩慈基金會（Mercy Foundation）的執照，可以辦學校、醫院、教會、神學院等。我從機場拉行李出來，海關人員都會對我行禮，因為我

是榮譽公民。記得被選為榮譽公民時，我講了一篇道來傳福音，下面都是戴白帽子的回教徒，齊說：“Mr. Yang. Number one”。

神的工作 神的奇事

從2000年到現在，我成立了六所學校、二所孤兒院，還有大學、農場、體育館等，今年要辦育幼院。這樣的成長是神蹟。我是化工博士，一個海員跑到中亞做什麼？我不懂他們的話，也不懂教育，神呼召我們，是祂在做，恩典臨到我們，讓我們有份，並不是祂需要我們。奇異恩典！王永信牧師今年五月去，寫了份報告“神的奇事”，李秀全牧師去，一直搖頭稱奇，走時給我一句話：“獨一無二的福音事工”。

戴德生到中國宣教，建學校、醫院，不再回頭，死在中國。我們肯嗎？我也去過非洲、南美洲短宣，果效有多少？你去教英文班，一個禮拜就再見了，成嗎？主恩堂的孩子暑期到這裡短宣，其實是自己受益。他們來了還來，都是流著淚走的。他們看到自己在美國挑剔萬般，這裡的孩子得個小玩具就很快樂。美國的孩子英文比我們好，但是數學就差了。我們的孩子很聽話，見面打招呼都說：“Mr. Yang, Good morning.”不是隨口“Hi!”兩聲，是我們在教育他們。教育是很要緊的，教會應該辦學校，讓孩子在聖經上扎根。一到暑假，只誇孩子到了耶魯、哈佛，有沒有說，哈利路亞，所有的孩子都進神學院了？

不要汲汲為錢，神是沒有預算（budget）的。我在教會任執事時，曾說預算只是指標。教會今年有五萬元維持費，忽然大風把屋頂吹垮，要二十萬，你說等有預算再修，成嗎？我們二十年前建主恩堂，一百十幾個人，建堂費二百六十萬，怎麼造？到快完工時，還缺三十萬。大家就說地下室不要鋪瓷磚，油漆就好了，前廊也不必做

聽道

熊宗瑛

我們基督徒星期日到教會聚會，敬拜，讚美，聽道，領聖餐等是主的教導，是必須的，也是應該的。大家都能去，這表明大家對神的尋求與渴慕。每次聚會都能感受到神的同在，領受神的話語與教導。聽道是聚會中重要內容之一。常可發現大家在聽完一篇好的講道后大家感觸很深，有所討論。神的話語留在了有些人的心靈裡，成為他們日后言行的指導與準則幫助。有些人則過了一天或幾天之后什麼也沒留下，忘的一干二淨。生命沒有任何改變，還是按照自己老一套對待神，對待生活。

聽的道，每一句話都要照亮自己，對照自己，審查自己，然後決心在實際生活中改正自己的問題。這樣我們才能不斷有所改變，有所長進。否則只能左耳進右耳出，一無所獲。

這裡想起聖經上耶穌基督所講撒種

的比喻。請看馬太福音13章3-23節。主說得多清楚。神的道借著牧師，傳道人等撒種。我們真的要問問自己，我們的心是屬路旁的，土淺石頭地的，荊棘的，還是好土的？我們信主是只為得到好處，得到主的幫助，解決自己的困苦，能不下地獄就行了？我們是否滿心在為錢財、房子、汽車、工作、孩子等小康之事所纏著，所捆綁？主的道能成為你所追求的生活的目的嗎？是否清楚知道自己的軟弱與罪性？是否知道自己的不足而主動尋求神的帶領，幫助繼續拯救並施恩予自己？是否不斷尋求明白

神的旨意與教導，好緊緊跟隨神，丟掉老我和一切阻礙前進的擔子和捆綁，而有所長進？如果我們有渴慕追求主道的心，聽完道后就能好好琢磨，對照，吸收變成自己日后生活，行事為人的指導與準則。生命改變是我們聽道，聚會的目的。否則，“只是你們要行道，不要單單聽道，自己欺哄自己；因為聽道而不行道的，就像人對著鏡子看自己本來的面目；看見走后，隨即忘了他的面貌如何。”（雅各書1：22-24）。

弟兄姐妹們，感謝神！每個主日我們都能領受主的餵養，一年下來積累了多少呀？主還賜與我們各個方面豐豐富富的供應。我們應如何來回應主的帶領與恩典，這是我們每個神的兒女必須認真好好考慮的大問題啊！



完。我說：“不行，我們要照計畫做。否則不合規定不能使用，造了也是白造。”大家看著我說：“沒有錢，哪有三十萬？”我說：“我住二十年的房子應該有三十萬多，我明天登報紙把它賣了，搬到公寓去。”結果神沒有叫我賣房子，祂讓我們看到，這是祂的工作。

捨命跟隨 神有供應

1993年，我和太太立下遺囑，不留分文給子孫。孩子們都是基督徒，對我們說，“這是神給的，你以最好的方式處理，我們不需要。”因為這樣，神的祝福就臨到後輩。我以前不懂為什麼耶穌說，如果愛妻子、孩子、父母勝過我的，不配做我的門徒？耶穌為愛世人，受了那麼多苦，怎會叫我們不愛家人呢？但是你要以祂為首位。要棄父親

的不必跟著我，死人讓死人去葬，耶穌說的話，我現在都懂了。

要把自己的兩個小錢先奉獻出來，自私的人上不了天堂。信耶穌受洗，就不下地獄了嗎？如果不合神的標準，到天堂去，耶穌會說我不認得你。勸人家信基督教，要把這些說得清清楚楚，這不是玩笑，是玩命的。要得生命，就要喪失生命。有人說，楊長老你年紀大了，所以沒有掛慮。這是錯的，年紀愈大愈老奸巨滑，愈瞻前顧後，不想做傻事。

我認識一位吳長老，從不向教會拿錢。後來長老們開會說：“你必需拿錢，聖經上講，做工得工價是應該的。”吳長老說：“你說得對，下個月給工錢。”他拿到錢，就投進奉獻箱。他說：“我數算跟神的關係”。他怎

麼活，等烏鴉叼肉來給他吃嗎？他家信箱每天都有現錢，不留名字的，是神給的。這是信心。我這次帶孩子來，表演的服裝都是新買的，他們昨天到，今天表演，接著還要去主恩堂、若歌教會，再到芝加哥、印第安那、舊金山、洛杉磯等地，總共有四週，費用也全憑信心。

我沒有未來的計畫，學校關掉就關掉，上帝允許的。大陸在1949年關掉七千所中小學，十三所大學。五十年後，增加一百倍。只要撒種，至於開花結果，不是我的事。今天能做就做，明天不能做，是上帝准許的。不必問楊長老你走了，誰接替你？不用為上帝擔憂，我是祂的工人，我做我的，以後我死了，祂找誰做，我管不著呀！這世上大小事，一切都在神的掌管中。☞

天籟之音 傳向地極

訪林望傑博士

《心版》編輯組

林望傑，Jahia Ling，一個愛樂者敬重的名字。他以尊重原譜、富於音樂表情、著重內在感情的指揮特色，蜚聲於全球樂壇，成為唯一的華裔世界級指揮家。他曾與世界各地主要樂團共事，備受讚譽。2002年，美國坦帕港市和俄羅斯聖彼得堡市的市長，分別授予林望傑“金鑰匙”，並宣布設立“林望傑日”。2006年，林望傑獲得美國眾議院頒發的國會獎章，以表彰其在藝術領域的傑出貢獻。

林望傑博士也是一位虔誠的基督徒，擔任知名佈道家唐崇榮國際佈道團的副總裁，負責佈道團的企畫與經營。幾十年來，他隨團奔走世界各地，倡導歸正信仰，傳揚基督福音，促進教會事工，關懷社會人群。這次隨唐牧師到波士頓佈道，他廢寢忘食，日理萬機，把佈道會安排得妥帖精當。佈道會後，我們有幸採訪他。清晨不長的採訪中，電話鈴聲不時響起。

謝謝林博士在百忙中會見我們。您是在基督教家庭長大的嗎？

不是，我是家裏第一個信主的。我父親是從福建來印尼的第五代移民，受荷蘭教育，母親則是從中國來的第一代移民。他們不信教，家裡供奉著歷代祖宗的牌位，常去拜拜。

那時，有一位未婚的姐妹從中國到印尼，對教育很有負擔，有意開幼稚園，卻沒有合適場所。父母親很喜歡小孩子，正好女兒沒有伴，就接納了她。

所以我出生時，家裡已經有一所幼稚園了。老師跟我們住在一起，前後共十五年，就像一個親密的長者教導我。記得我兩歲時，看見她用我家的鋼琴教小孩唱遊，一群孩子唱歌跳舞很开心，又聽到那個東西叮叮咚咚地響，十分好奇。看久了，就跑去彈。她發現我很有音樂的恩賜，就要我父母讓我隨意彈，不要攔阻。我就這樣開始了琴畔生涯，那時是三歲半。

老師是基督徒，她服了我父，她帶我去禮拜堂上主日學，和別的小朋友一起唱歌跳舞。那是椰城第二大的華人教會（唐牧師的教會是最大的）。聖誕節時，老師要我演奏鋼琴，那時我四歲，座椅還要特別加高。孩子上主日學，家長沒事坐著聊天，校長就開了一個班，對家長們佈道，我母親就是這樣信主的。所謂“用愛心接待客旅。因為曾有接待客旅的，不知不覺就接待了天使。”（希伯來書13:2）老師帶給我兩份從天而來的禮物，一是信仰，二是音樂。

您是怎麼認識唐牧師的？

我十歲時，唐牧師還是傳道，常來椰城佈道。我們教會有全椰城最好的詩班，他每週來我們教會指導彌賽亞，訓練詩班。我太小，還去不了。兩年後，我第一次聽他講道。我算大孩子了，坐在最後面，可依舊調皮，與小夥伴唧咕個不停。“坐在後面的，不要講話，好好聽道。”唐傳道一聲“責備”，把我敲

規矩了，以後便好好聽道。

我四歲開始在教會彈琴，彈到十一歲，有點“知名度”了，別的教會缺司琴，會請我去。唐傳道開始注意我，跟人說：“這個彈琴的，跟別人不一樣。”一次，唐傳道來講道十天，教會裏人山人海，我在那裡彈琴。教會牧師邀請我一起吃飯，席間有牧師、師母、唐傳道與我。每天如此，十天下來就很熟了。以後他常找我去彈琴，直到1970年我得了獎學金，到美國唸書。

1973年6月，唐牧師第一次被邀請來美國，在各城市的佈道會和退修會巡迴講道一百天。紐約是第一站，我在茱莉亞唸書，正好碰到他。唐牧師那時沒有國籍，來美國時得到印尼大使館登記，否則回去就有問題，我自願帶他去登記，請他暫居我的公寓。我們常在一起閒聊憶舊。從此以後，他到美國就住在我這裡，聚會也都由我安排了。1978年，我們在匹茲堡組成佈道團。去年，唐牧師教堂落成，正好是佈道團成立三十週年。

對這次佈道會，您有何感想？

闊別十二年，唐牧師重返波城，二千多人出席佈道會，是這裏難見的盛況。在哈佛大學法學院裏，面對中國大陸菁英們的問題，唐牧師仔細分析歸納，突破思想界限，讓他們明白，基督教不簡單，含著人生信仰的大道理。在Park Street教會，唐牧師連續講道四個小時。最後一節問題解答時，他對美國



直言批評，聽眾反應熱烈，不斷有人提問求答。這次佈道非常成功，多謝波士頓弟兄姐妹的大力協助。

聽說唐牧師對您有很智慧的引導。您從他那裏獲益最多的是什麼？

唐牧師給我的勉勵和幫助，是多方面的。他刻苦自修，好像哪門學問都懂。他三歲時爸爸去世，媽媽做工，家裏窮，沒有鋼琴，也沒錢讓他學琴，他就在木板上畫琴鍵來彈，後來還學會了作曲指揮。英文也是自學，沒有人教，在講道中自己苦練出來的。他在哲學和建築學上造詣都很深，自己設計的禮拜堂、音樂廳，音效好得不可思議。在他面前，你會感到，如果不好好使用上帝恩賜的天份，真該羞愧萬分哪！

剛信主時，我疑惑多多，常常問，為什麼夢裏神不對我講話呢？為什麼沒有得救的感覺呢？我還錯誤地以為認罪了就不能得救了。唐牧師告訴我，不是憑感覺得救，不是靠晚上作夢或什麼特別的經驗，而是靠神的話得救，是因著信，同時要認自己的罪。他給我一生的信仰打下了牢靠的基礎。

小時候靠他帶領，大了還得領著。來美國後，我參加了不少聚會所的活動，還到靈恩派那裏講過道，雖然對他們的說法有疑慮，但看看他們的熱心，總覺得還不錯。幸虧唐牧師1973年來美時，又把我帶回歸正的道路。他歸正神學堅持原則、決不妥協，處處以聖經為本，堅定了我的信仰。

在音樂事業發展上，唐牧師對您好像也有很多提醒？

對。我17歲參加全國鋼琴比賽時，他正在椰城佈道，跟我聊了些音樂的事，大開我的眼界。他為我禱告說：“主啊，如果你要他今天比賽得獎，不要讓他驕傲，仍要謙卑順服。如果不得獎，就讓他忍耐等候，不喪志、不失望。”後來我得了第一名。唐牧師對我

既鼓勵又警戒，雙管齊下，免得我一成功就飄飄然，一失敗就想自殺。我慢慢懂得，沒有一條路會一帆風順，搞音樂更難，要經歷曲折磨難。我們亞洲人要想在西洋古典音樂領域出人頭地，非常不容易。但是，神就是奇妙，音樂裏有幾個最出名的，卻是中國人。比如大提琴家馬友友，他也是基督徒。

您原來彈鋼琴，後來怎麼做指揮了？

其實我一直挺喜歡交響樂的。記得十二歲那年，媽媽帶我去看交響樂團訓練。哇，那麼多的樂器，指揮一根小棒棒，怎麼去管他們呢？問我學校老師，他叫我省了那門心思。碰了一鼻子灰，我就專心彈琴了。在紐約讀書時，我為華人教會的詩班伴奏。一次指揮請假，大家就鼓勵我上去，後來就經常指揮了。可我總覺得自己沒受過正式的訓練，於是在茱莉亞學院選修一門指揮課，打算以後在教會訓練樂團。一年後，老師說我很有天份，樂團很願意跟我合作。我一指揮，他們就喜歡，樂感和激情油然而生。

從茱莉亞畢業時，我想二十二歲就開始演奏的生涯，好像太年輕了，應該繼續學習。於是我就到耶魯大學申請學指揮。老師是德國人，很喜歡我的指揮風格，幾百個人中挑了我一個。我跟他一直到唸完博士。上帝很恩待我，給我很多機會，並讓我發揮到最好。能在全世界指揮最重要的樂團，中國人中我是第一個，目前也是唯一的一個，感謝神的恩典。

您是如何去詮釋音樂的？經常聽，還是有特別的方法去研讀和領受？

我覺得都不是。上帝給每個人以不同的恩賜，有的人對音樂有特殊的感受力，

能把脈細節。像唐牧師，沒有學過音樂，可是他能過“耳”不忘。你哼一段曲子，他馬上就能說出從哪裡來的。我兒子要買擴音機，選了幾個品牌讓唐牧師鑑定。唐牧師聽後，三秒鐘內就評判出高低優劣。他的耳朵，可以在最高的層次上獲取信息。

在音樂方面，我們常能產生共鳴。

音樂老師可以教你如何分析樂譜，教你鋼琴的彈法或指揮的技巧，但到最後，要把樂團的默契和整體效果帶出來，沒人可以傳授給你。有人彈琴技術很好，但是就不能扣人心弦。一樣是貝多芬的樂譜，這人彈的使你感動，那人彈的令你生厭。上帝給人的一些特質，是無法測量的，其中那超自然、超物質的東西，上帝給每個人以不同的領受，讓你從那裡去發揮、去創造。正如信仰比物質世界更高一層，因為源頭是上帝。

因此，“歸正神學”不單重視福音事工，也注重文化使命。福音是特殊啟

示，文化是普遍啟示，我們可以藉著普遍啟示來彰顯特殊啟示，用有形的物體來加深感受。唱一曲“耶穌愛我”，聽的人就體會到耶穌愛我，音樂成為福音的傳聲筒。比如巴赫，他把對神的敬拜和讚美融入音樂，讓人聽了心潮起伏。當然福音本身是完整的，沒有文化並不會使福音有絲毫減損，但文化元素作用於我們的五官，使我們理性和感性的觸角更靈敏。很多人覺得看基督教的道理太簡單，沒什麼內容，或許是因為我們沒有用到文化的影響力。唐牧師正在建一個音樂廳，還要建一個博物館。在印尼或世界各地，神給我們很多的寶藏，我們應該讓這些受造的東西，顯出神創造的偉大。

您如何看待在教堂使用現代音樂？

我學的是古典音樂，但不反對現代音樂。用現代音樂主要看動機，如果是取媚市場，趕時髦，那就是自降格調；如果覺得真是好，比如欣賞它較強的動感韻律，就可以用。譬如Park Street教會，早上是古典聖詩，下午有年輕人來，就用現代的讚美詩。要注意調合平衡。唐牧師到過一些教會，會眾站著唱讚美詩，一唱半小時、三刻鐘，累得坐下來就打瞌睡，錯過了最重要的講道。

不過唐牧師講道時，大概不會讓人睡覺。

不行，太累了，還是會睡，他“責備”不來。

除了目前在聖地牙哥樂團擔任總監外，您還曾經在哪些地方任總監？

我在克里夫蘭樂團時間最久，有25年，在佛羅裡達14年，在台北3年，不過世界各地重要的樂團我都指揮過。感謝神，幾十年來讓我到過這麼多好的樂團，那是可遇不可求的。沒有神的特別恩典，從印尼來的一個小孩子，來這裡指揮這麼一個大樂團，怎麼可能？當

年，我路過克里夫蘭，慕名那裡最大最好的交響樂團。時值夏天，音樂季節尚未開始，便想去看看音樂廳。窮學生沒有錢，就坐巴士，轉了半天也沒看到。誰能想，十幾年後，來這裏當上了指揮。上禮拜，克里夫蘭樂團為我開慶祝晚會，說我是唯一一個指揮長達二十五年的音樂家，破了他們的紀錄。

您在忙碌的生活中，如何靈修？

我覺得靈修與生活分不開。我指揮音樂或示範，在各種事奉中的學習和經歷，都是靈修。這次佈道會碰到很多困難，尤其是辦保險，幾天沒有好好睡覺。我就不斷禱告，靠上帝給我們答案，憑信心度過了難關。財政上面，其他很多佈道團都僱用秘書職員，等地方聚集好了金錢繳款，才肯前去佈道。我們的佈道團都是義務做工，用最少的人力和開銷，完成了很大的事情。從這些事情中，我們親身經歷上帝的恩典，看到神的信實。明白聖經的道理，不能單靠讀經。

我一直在學習要順服勇敢，全心倚靠神。指揮樂團我從來不緊張，但是安排佈道會還是會擔心。在紐約佈道時，三天開銷達四十萬美金，到末了，收支也就差幾百元而已。但是上次經歷過神的信實，這次到波士頓還是擔心呀。剛到兒，不知該找誰，後來就慢慢聚集了一群同工。未知因素多，反能看見神的奇妙。

我跟唐牧師幾十年了，發現他每時每刻都在觀察，如何從世上萬物中領受神的道。1973年他來美國，走了15個城市。每到一地都仔細觀察。他要我們靜下心來，“格物致知”，不要一味忙碌，憂慮瑣事。

唐牧師經常說，要擠時間。我是全職音樂總監，要管自己的樂團，每天處理大量的電子郵件，還要各地跑。我三週後要去香港，之後到印尼，十二月再

去洛杉磯。年底在北京有一場全世界最優秀的華人音樂家合作的音樂會，我要去指揮一場。明年佈道團的工作也很緊張。波士頓還沒結束，又要籌劃西雅圖、舊金山、紐約的佈道會了。我說時間不夠用，唐牧師就要我擠、擠、擠，像他一樣馬不停蹄，一站接一站地跑。

天行健，君子自強不息，所以從信仰中得力很重要。

對，就像我前次勉勵各位，“那等候耶和華的，必從新得力，他們必如鷹展翅上騰，他們奔跑卻不困倦，行走卻不疲乏。”（賽亞書40:31）有時我覺得辦佈道會很累，但一次次的「成了」，給我很大的安慰。唐牧師已傳道五十多年了，很不容易，但有時還是得不到理解和支持，有心要與對方溝通，卻不得其門而入。唐牧師的直言，會令一些人覺得失面子。比如聽眾走來走去，打斷他的思路，分散別人的注意力，他有時會要求他們坐下好好聽道，大家就說他罵人。我們基督徒有時不能忍受別人當面批評，認為別人驕傲，這一點我們要儆醒。魔鬼就是利用這些情境，來製造混亂。就算真是被唐牧師“責備”，如果在場許多人因此轉而認真聽道，最後靈魂被拯救，不是很值得的嗎？我十二歲的時候，不就是被他罵好了？（笑）

最後請問林博士對我們音樂同工有什麼建議和期望？

神給人的恩賜不同，我們不會像唐牧師，我不可能像馬友友。但不管上帝給多少，我們都要盡量事奉，獻出自己最好的。音樂事工好像特別看不到果效，其實作用在內心，不在外表。我與大家共勉！



榮耀的盼望

蔡景

認識耀偉及育楓，是約十年前我家搬來波士頓以後的事。耀偉很安靜，我很少跟他交談。直到三年前，耀偉被檢查出患有癌症後，事情有了一些轉折，我與他的談話增多，也有機會和他及育楓透過電話一起禱告。有時，我也會到醫院、或他家裡去探望他。

上週二（五月十九日），我再度到耀偉家去看他，他看起來十分虛弱，也無法進食滋補。讀完聖經中幾段章節後，我問他是否能為他禱告些什麼。他很快地提出兩個請求，一是求神減輕他的痛苦，二是神的旨意在他的生命裡得成全。在那時我意會到，他已行到世間旅程的最後一站。稍後，育楓間接地問我，是否能在耀偉生命的最後一刻陪著他，我非常珍貴這個特別的邀請。

上週日晚間，育楓給我電話，我火速前往她家。當我到的時候，育楓和耀偉的兄嫂都陪著耀偉。我們走到牀邊，撫著他的手，也

就在那一剎那，育楓意識到她所心愛的丈夫

剛回到主的懷中，耀偉“畢業”了！

當我受託在耀偉的追思禮拜中講道，聖經羅馬書第八章18-30節的一段話，瞬即湧進心頭。在準備的時候，我亦想起了另一個畢業場合。就從那兒說起。

四年前，我參加女兒的畢業典禮，有一位商業界的名人應邀在會中致詞。在典禮演說中，他以他生命中的三個故事為主幹。在最後一個故事裡，他提到與癌症抗爭及醫生最近對他宣告癌症消退的消息。在結尾時，他說：

沒有人想要死。就算是人們盼望進天堂，也希望不要經由死亡之門進入，然而死亡是我們大家都不可豁免的命運，沒有人能遁逃。它之所以如此，是因為死亡很可能是生命最佳的‘發明’。它是生命更迭的要素，它滌去老舊的，迎接新來的。此時你是新的，但是不必多久，你也會變得老舊而消褪。很抱歉我用這樣的口吻，然而事實就是如此。

（摘自網站<http://news.stanford.edu/news/2005/june15/jobs-061505.html>）

我非常喜歡他的演講。他對死亡的描寫，震撼了在場聽眾的心弦，大家都站起來，熱烈鼓掌不已。今天，我要與大家分享聖經中類似和補充的看法。

關於死亡的第一個一般感受是：“沒有人想要死。就算是人們盼望進天堂，也希望不要經由死亡之門進入，然而死亡是我們大家都不可豁免的命運。”一般而言，的確如此。我們不妨問問在場

的人，誰喜歡死。可是也有例外，許多人在痛苦萬般的狀況下，寧可一死了之，這也就是人世間有自殺和安樂死。最近，我參加了一個研討會，發現美國在2007年間，自殺的人數幾可填滿整個Fenway棒球場。我們誠然活在一個苦難的世界，就像保羅所說：

因為受造之物服在虛空之下，不是自己願意，乃是因那叫他如此的。…我們知道一切受造之物，一同歎息勞苦，直到如今。（羅馬書8:20-22）

保羅把我們在世上所經歷的苦難，與生產所受的苦楚相比。意即我們的痛苦不是終結，因為我們知道產後有孩子出生的喜樂。沒有人喜歡生產的苦楚，但是想到日後所得的喜樂，相形之下，苦難變得微不足道了。因此保羅在羅馬書第八章18節說：“我想現在的苦楚，若比起將來要顯現於我們的榮耀，就不足介意了。”死亡不是命運的終結，它是我們必須經過的中途站，就像生產一樣。

關於死亡的第二個一般感受是：“沒有人能遁逃。它之所以如此，是因為死亡很可能是生命最佳的‘發明’。它是生命更迭的要素，它滌去老舊的，迎接新來的。”一般而言，確也如此。經驗告訴我們，誰都不能倖免死亡。然而根據聖經來說，死亡並不是生命最佳的發明，乃是生命中最糟的咒詛。死亡的來臨，是因為我們犯罪，背逆了上帝。

可喜的是，這個咒詛已經因為耶穌降生在這個世界、並死在十字架而扭轉過來。祂不逃避死亡，因為祂本是為死而來—祂為我們受死。不但如此，祂在第三天復活，並戰勝了死亡。身為基督徒，我們也戰勝了死亡，並將與祂一同復活。

保羅在經文中繼續說：

因為祂豫先所知道的人，就豫先定下效法他兒子的模樣，使他兒子在



一年半過去

蘆 葦

我們的老大啟程前一陣子，忙著整理她的東西，要交還給別人的、要寄送轉交給用得著的人、要帶去的、要交託給家人的…等等。她這次出門，會有一段蠻長的時間才能回家。作為父母，我們心情甚複雜，腦子裡也很忙，想到她單槍匹馬到那遠隔重洋陌生之地，生活上會有各方面的不便和需要。啟程前兩天，我把一些美鈔和外幣放進信封內，並向她叮囑要記得攜帶。

2007年9月23日中文崇拜完畢，我們如常在門廊和碰面的弟兄姐妹打招呼，看見孫長老站在不遠的一方招手示意要找我們。他遞交我們現款三佰美元，說是有人放在他的信箱裡，指定是給我們老大的。我們心裡甚感動，很想知道這位是誰，好讓我們向他道謝，但是孫長老再三表示不知道。這件事一直留在我們心底裡，常常為此感謝父神。

同一天，英語堂給老大安排了差派禮。英語崇拜結束後，我們一家在大堂稍留一會兒，老大分別跟大家告別，我們也融入了彼此問安和交談中。弟兄姊妹親切的流露，讓我們感到很溫馨。給我深刻印象的是，有一位大學生，是我從前兒童主日學三年級的學生，他從堂中走到前面跟我們談話，態度真誠，年紀輕輕，講話成熟，深感到他走近的用心，委實給予我們一種說不出的安慰和

難以描述的感受。

回到家裡，老二迅速幫忙整理好行李後，老大提了一個20吋手拉行李箱，和一個放了電腦且塞得滿滿的背包。我們一家驅車上了開往機場的90號高速公路。一路上，車內寂靜無聲，是休息或是沉思。後來做父親的破了沉寂，細細叮嚀，老大連連說：“我知道”“我會”“哦、好”。

忽然，我像從夢中醒來，轉過身來向老大問道：“我早兩天預備好了內有外幣的信封你放好了嗎？”“噢—我忘記了拿。”“這怎麼行呢？那你需要找時間去兌換當地的貨幣才有得用啊！身上有多少現款？”“不多。”當時我們算算揆聚了身上現款的數目，實在不足夠，又是出遠門…，哎！我心裡有點兒急了：主啊，怎麼辦呀？喔，孫長老轉遞給老大的三佰美元在這裡。感謝主！我深深地舒一口氣，心裏放鬆了，聖詩“祢信實何廣大”立時浮現，頓覺眼前一片矇矓，淚珠隨而滾下。

親愛的天父，耶和華以勒，常與我們同在的主，

祢是何等奇妙的 神，祢的信實何廣大！

我們所需用的祢早已知道，並且完全安排妥當了，

祢凡事看顧，孩子們滿心感謝祢！

祢讓我們再次經歷 祢的愛和真實，又再次提醒我們—

祢凡事引導，掌管一切，恭敬將老大全然交託，謝謝 祢！

“我們曉得萬事都互相効力，叫愛神的人得益處，就是按他旨意被召的人。”（羅馬書 8:28）

一年半過去了，我們仍然不知道這位是誰，但深信主必親自報答。

今年初有一天，老大的小學二年級老師來電話，說他從來沒有想過也無法想像我們老大那麼“勇敢”。是的，我們和老大都知道她自己是絕對不能的，一切都是出於 神的恩典。衷心謝謝過去她的主日學老師們、青少年的輔導們、和教會中文學校老師們給她的典範和教導。教會給她的支持，團契和小組一直的陪伴，主內弟兄姐妹和長輩們對她的關愛和鼓勵，默默的禱告和記念，站在裂縫破口中，超越時空陪伴她走過了高山與低谷。多少次在沮喪失望時，軟弱無力之際，她總是感覺到有一股力量托住她，就不再害怕。她深深知道有夥伴們一直在為她禱告，她也不住的為此感謝上帝。同儕們對我們的關懷，我們常在禱告中記念，並用聖經的話語來互相勉勵提醒，對盧植德牧師講台信息作回應。我們謹存感謝和謙卑的心來享受這愛，也願這愛源源不斷從流通的管道流及多人。

“我的心哪，你要稱頌耶和華；不可忘記祂的一切恩惠。”（詩篇 103:2）



作者於2009年3月撰寫此文，文中的“老大”是本教會差派的宣教士。

許多弟兄中作長子。豫先所定下的人又召他們來，所召來的人，又稱他們為義。所稱為義的人，又叫他們得榮耀。（羅馬書八章28-30節）

我們的弟兄耀偉愛主，他已蒙神

揀選，他被呼召，他被稱義，並且得榮耀。誠因如此，我們深信現在耀偉在更好的地方。他已經歷了生產所受的苦楚，現活在上帝的榮耀裡。有一天，我們也會與他相聚，同享上帝的

榮耀。阿門！



（本篇係依據邵耀偉弟兄追思禮拜中的講章微幅修改而成。）



身上帶著耶穌的印記

梅 音

耶穌的印記

2009年9月第二週，我連續四堂聽戴繼宗牧師(James H .Taylor IV)在奧克蘭(Auckland)的佈道。有神的話開我心，讓我忽然感悟三個月前帶在我身上的心臟起搏器，正是耶穌的印記顯明在我身上。

感謝主，戴牧師引用這段經文：“從此以後，人都不要攪擾我，因為我身上帶著耶穌的印記。”（加拉太書6：17）那晚的佈道，耶穌的印記這幾個字久久震撼著我，戴牧師分享在保羅身上有四點明顯的耶穌的印記：1.身體的印記； 2.救恩的印記； 3.僕人的印記； 4.委身/獻身的印記。

祂分享的四個印記，使我極其受感動。當說到保羅身上的鞭痕是耶穌的印記，我忽然想到自己身上似乎也有耶穌的印記，不過不是鞭傷的痕跡，那個 pacemaker 永遠留在我的身體裏，我曾為此沮喪，即使感恩也只把它看作醫治的恩典。

但是，今天神讓我看見它不是我健康衰退的印記，不是讓我沮喪自憐的印記，它也不僅僅是神醫治我的恩典，而是神賜我榮耀的印記，那實實在在是耶穌的印記，因為那是在服事主的路上留下的印記。當神讓我這樣看自己的身體時，我好高興呀！曾有的沮喪、自憐，被榮耀的印記戰勝了。

感謝神！祂讓我看見祂的榮耀，沒有什麼比這更美，這真是祂的恩典吸引我渴慕認識祂更多更深。我若不經歷放棄自己，就無法認識我的救主；越認識神的榮美，就越以祂的印記為榮耀，這是我對耶穌的印記一點點感受，在此與眾人分享、共勉。☛

候，他們安排一週後送我到奧克蘭醫院。哦！這快，可是我還不知道花多少錢呢？事情發生的突然，也有人暗暗擔心我不是紐西蘭居民，做這樣手術，哪來的錢呢？而醫院方面了解了我的簽證類型後，通知我說：你很幸運，你的簽證可以免費醫治。當他們把這個消息告訴我時，所有的人都驚嘆：如此巨大的費用，竟然就這樣解決了。

6月8日手術順利完成，醫生說我要休息六週，也要限制活動。我心裏想租一個在海邊有陽光又溫暖的房子休息就好了。出院前一天，一個姐妹過來看我，她說有一個公寓在奧克蘭，主人已經回國了，你如果想來住不需花錢。當我坐在14層樓上，每天早晨看著燦爛的霞光映在海面，白帆點點與波光相映的景象，實在知道這一切安排都出於祂，我所依靠的那一位。

從第一次檢查到手術完畢，僅僅用了一個月的時間，回想年初曾向神祈求說：求你把我不知道的福也賜給我。是的，祂暗暗地看顧我，保守我躲過所不知道的危險，更預備一切所需讓我安然度過急難。

我在日記裏記錄了我的感受：

“我經歷的恐慌多大，所擔憂之事多深重

天父卻為我承擔了那一切

此刻真想流淚大哭

因你再次領我走過內心的曠野

那是我恐懼之處

因你名 我要感謝

因你的抬舉 我要讚美

因我靠你所賜之福

在地上的日子站得穩固。”

編者按：曾在我們中間聚會的梅音姐妹，2007-2008兩年之久在紐西蘭的望城(Whangarei)宣教，經歷無數沮喪、孤單、不被了解、無人訴說的苦楚，卻在諸般軟弱中，深深感到神願意使用卑微的人，並大大看見神的榮耀。她自2005年起，每年投稿本刊一次。已發表四篇見證，篇篇可讀（詳見《心版》第3，5，7，9期）。而今，她身體雖受虧損，內心卻滿了不盡的感恩因為她身上帶著耶穌的印記。

不知道的福

從2008年10月開始，我時有感覺，在大腦供血不足出現的瞬間，失去知覺，持續一兩秒後隨即清醒，但我沒太在意。2009年，這種情況越來越頻繁，甚至每週都有，包括開車、走路、站立、甚至躺下。5月家人催促我去檢查，經醫生診斷我的心臟起搏有問題一不時停止跳動、以致血液無法正常運送到頭部。醫生說唯有立刻裝一個心律調整器(Pacemaker)在我身上，否則我的情況會更不好。

聽完醫生的診斷，我完全不理解怎會發生這樣的事。我是一個極少生病的人啊，怎突然間心臟出問題了呢？瞬間的恐慌讓我感到年數快到了盡頭，然而從神來的平安不斷湧進心裏，我已經認識了救主，祂是我可依靠的，每一步不都在天父阿爸面前嗎？我懼怕的時候，更要依靠祂。

2009年5月27日醫院把我收進急診室，開始做各種檢查，醫生說這樣做是為盡快讓我手術而不需在家排隊等



抱雛在祭壇

劉愛儉

自從2005年夏季我們全家搬進神學院後，經歷了神無數的恩典，時刻與神同在。雖然都是極小的事，卻都是神的萬般體貼與照顧……

一棵聖誕樹

2005年的聖誕節悄然而至。我的老二當時四歲半，看到鄰居買了一棵聖誕樹，嚷著要買。我想現在我們花的都是弟兄姊妹的奉獻，還是節約為好，可孩子天天嚷，似乎聖誕樹成了他唯一的願望。我無法，就禱告神我該怎麼辦，其實不是完全沒錢，只是覺得沒必要，似乎只有喫飯才是必須的。

星期天去教會，中間休息時Linda告訴我，Alice在到處找我。當Alice找到我時塞給我一百元，交代我這是專門給孩子們買禮物的錢。感謝神！我感覺這是神給我的回答，全家高高興興買了聖誕樹。當晚，老二太高興了，堅持在聖誕樹下睡著了。

後來，Linda告訴我，當天Alice有感動要給我錢，身上卻沒有帶錢，那一百元是向Linda借的。

我真看到慈愛的天父比我們還疼孩子。

迪斯尼樂園

2001年，我們家老二只幾個月大。老大進了學前班，聽說了迪斯尼樂園，說想去。我記得有個同學說過她去過佛羅里達州的迪斯尼。

我說：“你看弟弟這麼小，也不會玩，等弟弟大點再去吧！”

他說：“弟弟是不是像我這麼大，五歲，就可以玩了？”

我說：“是。”

他說：“那我就等到弟弟五歲時，我十歲時去吧。”

多麼可愛的孩子，要等弟弟長大。

我同意了他的請求。從此以後，每當他過生日時，他都會算一算：他幾歲了，弟弟幾歲了，還有幾年就可以去迪斯尼樂園了。

轉眼到了2005年，離他算的時間還有一年時，我們全家進了神學院。我想這下泡湯了。

老大越來越興奮，提的次數越來越多，因為五年的等待終於來臨了。

2006年，對於孩子五年的夢想與等待，我無法對他說不。我每次都對他說：“好吧，等等”。但我的心裏越來越緊張。

2006年夏天的一天，我接到了恩福基金會的電話，邀請民舉的全家去加州洛杉磯的恩福家人聚會。最後她說一句話，讓我喜出望外：

“你們可以帶孩子到迪斯尼樂園玩一玩”。

“什麼？洛杉磯有迪斯尼？不是在佛羅里達州嗎？”

“洛杉磯的是最大的”。

哇！太棒了！孩子的願望就要實現了！

我們就買了票。我一邊說感謝神，一邊說太巧了。

那天我在跟鄰居說起這事，鄰居說：“門票可貴了，要六十元一張呢。”

“那也得咬咬牙掏呀。”

當我說完話，心裏想著門票三百元不是個小數目時，打開了我們的郵箱，

我驚呆了：一張三百元的支票！剛好是門票錢！一張字條：帶孩子們好好玩一玩。

天父似乎在對我說：“哪裏是巧合，是我的安排！”

支票是來自Peter的。其實，平時都是他妻子給我錢。後來Peter在一次見證中說，那時他開始學會感恩，那是他第一次自己的奉獻。

多麼奇妙，多麼慈愛，多麼精心的天父啊！

一次搭車

2006年五月，我們全家去使者協會面試一份獎學金。到達費城時，去樂園鎮的火車已經沒有了。當天費城出租車司機罷工而無車。又因為有幾個國際性會議在費城召開而全部賓館爆滿。我們在賓館的大廳裏等到晚上十點多，難道我們要坐著過夜嗎？我和民舉就在賓館大廳裏跪下禱告。不一會兒，一個黑人十一點下班時看到了我們，就與來接他的妻子一起，開了一個多小時的車，將我們送到了使者協會所在地。一路上他們唱著讚美歌。飽含熱情的黑人特有的歌使我們覺得甘美無比。原來，他們是一個教會的牧師夫婦。

天父真是無處不在！

“萬軍之耶和華啊，

你的居所何等可愛！

我羨慕渴想耶和華的院宇，

我的心腸，我的肉體向永生神呼籲。

萬軍之耶和華，我的王，我的神啊。

在你祭壇那裏，

麻雀為自己找著房屋，

燕子為自己找著抱雛之窩。

如此住在你殿中的，便為有福，

他們仍要讚美你。”

（詩篇84：1-4）



2009年9月寄自中國河南鄭縣

秘密武器

高麟普

有很多離奇的事情，看起來是“巧合”，可單單用“幸運”是解釋不了的。以下是我幾個小見證，不是驚天動地，但是很奇妙。

有一次，我用Photoshop做圖，想把從網上複製的文章粘貼到Photoshop文件裡，可是怎麼也粘貼不了，粘貼上去了就顯示不出來。“文字”也點了，字也調成黑色的，為什麼就顯示不出來呢？我心裡很煩。做圖興趣正高，卻顯示不出文字來。於是我不停地重複著，“複製”——“粘貼”“複製”——“粘貼”，但都不成功。

突然間，我想到要禱告。真是的，怎麼一開始沒想到呢？每次我找不著出路時，一想到禱告，就特別開心。我知道在宇宙萬物的背後，有一位掌管世間萬物的神，祂能使風和浪都聽祂的話。於是，我就禱告，求神來幫助我。

禱告完了我想，反正我把事情交給神了，就算再粘貼不上去，也有神的美意。儘管這麼說，心裡還惴惴的沒底。點一下“粘貼”，文字“啪”的一下顯示出來了！哇，這怎麼可能呢？神真是太奇妙了。

又有一次，我用cool edit做音樂玩，想導入《赤壁》裡的曲子，但是怎麼也弄不好，大概是格式不對吧。還是像上次一樣，重複地做，直搞到心煩意亂，才想到了要禱告，把事情都交給神。做完禱告，再重複一遍剛剛的動作，嘿，赤壁的曲子“刷”一下的進來了。格式不對都導得進來？神真是太奇妙了！難道這是巧合嗎？

還有很多其他類似的小事情。我慢

慢學到了：凡事都要禱告。因為我們軟弱，單靠自己的力量，有很多事情做不了。有時候我會想：小事情就不要向神求了，有大事，比如生病時，再去求神吧。況且，世界上還有更多的人需要神的幫助，神哪能顧得上我這點芝麻綠豆的事啊。我只不過是在玩玩圖片音樂而已，做不成就算了，不必老是在去麻煩神。

仔細想一想，我錯了，受了魔鬼撒旦的蠱惑。他在我裡面說：“不要禱告啦，不要啦”。魔鬼就是不想讓我們禱告，不想讓我們親近神。我們怕神嫌麻煩，是在用人的標準去看神，把神看錯了。我們出於禮貌，會想著沒啥大事兒不要老去麻煩人。這沒錯，人的精力是有限的，每個人有每個人的事。

但是神不是人，他無所不在，不會忙亂。神不是阿拉丁神燈，只有給我們三次的機會。神比我們的父母還親我們，他當然會把最好的給我們。就連我休閒時做圖片這些無關緊要的事，偉大的掌管世間萬物的神，也會來幫助我。比方說，我要在牆上釘釘，力氣不夠，叫爸爸來幫我一下，爸爸會因事小煩我嗎？當然不會。雖然他口頭上說：“你沒看見爸爸在忙嗎？”但心裡絕不會真正煩我，因為他愛我。爸爸的能力有限，

可神不僅不會煩我，而且能力無窮。

所以，我一想到禱告就特別開心很高興：神是無所不能的！我彷彿有了一個強有力的、取之不盡、用之不竭的秘密武器。這個秘密武器，我可以隨時使用，不必省著備著。在絕境時，沒有一個人能幫你了，可我還能禱告，這是神賜給我們多麼大的恩典啊！我們這些愛世界的人，不能專心愛神，甚至不愛神，可他卻看顧我們。

我不能自私，我要公佈這個秘密武器。大家凡事都求神吧。

以前在網上聽張伯笠牧師說，“這麼一點小事，就不要麻煩神他老人家了。但是，難道神手頭就這麼緊嗎？”現在，我真正體會到了他話中懇切的含意。 ☞

高麟普(Daniel Gao)，14歲，來自中國廣東珠海，在Lexington JonasClarke Middle school上學。今年7月全家剛移民到美國。這是他的一篇網上日誌。





長者風範

主愛流長

薛悅悅

感謝唐牧師、我的舅媽及幾位長輩的屬靈引導及主愛傳達，使我們近年來的事奉，雖經歷軟弱困乏與死蔭幽谷，卻能重新得力，屢敗屢起。謹在此分享過去的心路歷程，並盼日後主內的服事，如以賽亞書40:31所言：“但那等候耶和華的必重新得力，他們必如鷹展翅上騰，他們奔跑卻不困倦，行走卻不疲乏。”

事奉人生 赤子之心

這次有機會參與唐崇榮牧師國際佈道團的事奉，我和同工們每天都感受到新的恩典，在祂裡面成為新人。因為我們信的是活神，祂每天都在我們裡面做新事。

以前，我總是聽說唐崇榮牧師有多麼的嚴厲，多麼的愛罵人。但是我求神給我一顆“新心”來經歷“新事”，不要怕。結果，這次我親身面對的，是一位滿有愛心、智慧及憐憫的長者。

當他抵達波士頓，我們前去接機，問候他路上的勞累。他說：“神很愛我，最喜歡罰我站。”我一下沒聽

懂，一直到週日晚上，他在Park Street Church 講了五篇道後，到餐廳一看錶，說：“還沒有七點半。早知道如此，今天晚上在BU還可再講一場。”他對人的靈魂得救，看得比什麼都急切。從地球的另一端飛到這端，超過二十四小時的飛行，連站幾小時都不勞累。

週五晚上聚會結束，吃完飯出餐廳，外面下著大雨，我說：“唐牧師，It is God's amazing Grace! 一起事奉，看到多人走到台前，我興奮得不可言喻。”他一語道破我的心情，對我說：“事奉神，真是最喜樂的，不是嗎？”

週六上午聚會還沒開始，他比招待還忙碌，從這個走道換到另一個走道，直勸人往前坐，似乎提醒人要聽主的話；他也關懷晚到的人，預留座位給他們。講道兼招待，他使我看見主前的各樣事工，都是分別為聖的。我也曾向唐牧師提起多年前的一位同工，現在沒有全時間事奉，想與他聯絡。沒想到聚會完畢，他在眾人面前看到這位同工，就請他站起來做結束禱告。他的細心及愛心，使我落淚。他是這樣的愛惜主內的弟兄。

吃飯的時候，最見唐牧師活潑的一面。這次他的六個孫子中，有四個來了波士頓，看他們那麼愛公公，連連給公公親嘴；一歲不到的孫子在唐牧師及師母的膀臂中，到晚上十點多也不哭

鬧；唐牧師一邊吃，還教大孫子拿筆寫字，天倫之情，溫暖每個人的心。他跟我們說故事，其中提到宋尚節的故事，說宋博士在聚會完後，都會與人握手，後來不握了，因為有位姊妹與他握手之後不洗手，一年多來，她為人按手禱告，病人的病就消了。真是令人不可思議，聖靈的動工，是無可推諉的，人人都可為器皿。

有一次在餐廳吃飯，他看見一位來自東南亞、現年十八歲的以前的會友，就對她說，妳明天早上來，為主獻一首歌。簡單明瞭的邀請，用愛心鼓勵年輕人來事奉神。有人問他牧會心得，他先講個笑話給大家聽。捧腹大笑之後，他嚴肅地說道，第一，不為自己做；第二，不為錢做；第三，不為討好人而做。當我與女兒在電話中分享後，她又在電郵中確認一次，成為我們服事的守則，但願我們凡事從主愛及愛主為出發點。

記得最後一晚，他請同工吃飯，跟每一桌的人，都有深入的交通。由於是他請客，我們雖知道他喜歡吃螃蟹，卻不好意思每桌都點螃蟹，所以只為他叫了一盤。他一換桌，服務生就端著螃蟹跟著走。他吃得津津有味，還問大家為什麼不吃？我們會心地笑著看他吃，都好開心。他雖已七十，但是赤子之心流露無遺。

禱告為祭 多行美事

這使我聯想到另一位屬靈長輩，



我的八舅媽林路德 (Ruth Duncan)，明年就要九十歲了。十月十五日，她從台灣打電話來問候我們。在電話留言中，她提到一九四七年的這一天，是她首度踏上中國宣教的第一日。她是一位宣教士，能用流利、帶著德州腔的普通話及台語與人對話，曾在青海服事癲瘋病人，在台灣已五十多年了。

自我有記憶以來，她一直是一位代禱勇士。小時候到台南她家拜訪，總見她在飯後為林家大小一一禱告，沒有遺漏（大約有四十人次）。然後在上午和下午，各有兩個鐘頭的禱告。我曾看過她的禱告簿，密密麻麻的人與事，約有兩百項，如此禱告，一直持續幾十年。記得有一年去看她，她正在作C型肝炎干擾素治療。面對這位曾與乳癌搏鬥過而存留的親人，有機會和她一起禱告，真是畢生難忘。她與神的親密，及對仇敵的分辨能力，讓你清楚知道你所信的神，是得勝的神，沒有絲毫的猶豫與懷疑。

八舅媽真是一位傳奇人物。她不聲不響地做主工，輕鬆地說，天上已記載了，不必告訴人。今年二月九日清晨六點，她打電話問我：“你好嗎？我感到非要打個電話給你，你沒事吧？”我很好奇，為何她如此靈敏，知道我那天一早要出門，上醫院接受開刀手術呢？我流著感恩的淚說：“我還好，我今天早上有個手術，請為我禱告。”自從母親被主接去後，似乎沒有人能聽我傾訴，而她總在最不可能的時候，知道我們的需要。不只一次，而是經常、即時的了解別人需要與難處。“屬靈的人能看透萬事，卻沒有一人能看透了他。”（林前2章15節）



恩主領路 愛裡無懼

這幾年來，神藉著幾位愛主的親人及屬靈長輩，適時地陪我們走過一些危難之路。前幾年，我們面臨服事上的瓶頸，突然來了一通電話，一位幾乎是三十年沒見的屬靈長輩到波士頓，有人告知他我們在此，他就想見我們，給我們極大的鼓勵。

我的婆婆心肌梗塞之時，我們同時也遇到危機。似乎是迷失方向時，一位師母從西部打電話來，大聲宣告的說：“感謝讚美主！這麼大的試驗過後，神更能使用你們。”主使我們大有平安。後來，婆婆接受開心手術的那一天，又來了一個大波浪。我們屈膝禱告說，“主啊！只要是祢允許的，我們都情願”。主讓我們知道祂與我們同在。當我婆婆去世時，我們再度經歷極大的事，神自己的安慰臨到，給我極大的信心；因祂讓我經歷祂是活神，要我剛強壯膽。“我若不信在活人之地得見耶和華的恩惠，就早已喪膽了。要等候耶和華。當壯膽、當堅固你的心。我再說、要等候耶和華。”（詩篇27:13-14）十個

月後，我母親離世，又來一風波，主說：你只管站住。“洪水泛濫之時，耶和華坐著為王。耶和華坐著為王、直到永遠。”（詩篇：29:10）主引導我們一路跟隨祂走過。

幾星期前，一位已成為師母多年的老朋友，從中部來訪，我們有美好的交通。她說，他先生以前在兩所教會牧會的經驗，曾令她心寒。但現在她非常的感恩。我為他們高興，因為我也感到“事奉祂，愈久愈甘甜”。

讓我俯伏在主前說：主啊！我要瞻仰祢的榮美。因祢藉著許多見證人告訴我，“經歷我吧，我是妳親愛的阿爸爸！”

主啊，這幾年來，祢總是告訴我：“我為你所預備的，是眼睛未曾看見、耳朵未曾聽見、人心也未曾想到的。”許多的經文，祢總是按時分給我們，供應我們所需。“耶和華必為你們爭戰，你們只管靜默，不要作聲。”（出14:14）主啊！祢真偉大！

能與傳福音、認識神、經歷神的人一起事奉，真叫人喜樂！神的愛，藉著祂所親愛的眾僕人告訴我們：“不要怕，我與你們同在。”主啊！我要稱頌祢！



詩班四十年

四十年來，我們都曾在這個教會的詩班合唱頌讚神；如今，我們合寫神在詩班的蹤跡

最初的詩班

洪榮宗 (詩班:1970 - 1975)

詩班之始，可說與教會主日下午在 Grace Chapel 的正式崇拜同時，幾乎所有的執事都參加。有時牧師師母也參與。余繆玉玲、朱馮玉萍、及林前是忠心的指揮及司琴。後由MIT的鄭瑞雨接任，在主日獻詩，帶領眾人敬拜，復活節及聖誕節有特別音樂主日。唐盛鎬教授及鄔性方更時常開放家庭，讓大家練唱。並在事後與家人聚餐，有生命的分享，也有樂理的教導。

特別令人難忘的是為焦源濂牧師在 Grace Chapel 按牧典禮的獻唱，歌名已不記得，但起首的詞調 “Once to every man and nation, there is a moment to decide…” 道出牧者蒙召，選擇牧養群羊的神聖時刻，如今仍深印腦際。因為焦弟兄自那一刻成為焦牧師後，便忠心牧養神所交託的群羊，終其一生而不悔。

竟能如此事奉主！

吳俊傑 (詩班: 1970 - 1995)

非常感謝，在我們教會初期，擔任詩班指揮，得到教會及班員的信任，以音樂來事奉主。

服事教會的音樂事工，需要全然地投入並持之以恆。對指揮、司琴、及每位班員都是挑戰，得擺上時間精力來準備、來練唱。並期望這些準備使我們有喜樂、音樂的素養得精進。我們以音樂所作的見證是否有效就在乎每個成員的參與。實在感激能藉著彼此關係的建立來建造教會－基督的身體。

音樂事工是教會事工關鍵的一環。舊約時代希伯來人以獻身的詩班頌以色列人敬拜；同樣，我們每位音樂同工，也當滿心以領人敬拜為異象為使命。崇拜中，我常被司琴周鑫泉所彈優美的音樂感動，也希望我們所唱的詩歌進入會眾的心，提昇他們的靈。

我的音樂事奉中有許多值得回味的，最難忘的是我最後一次在 Woburn 會堂指揮詩班(見所附照片)，在聖誕夜崇拜中只唱韓德爾的神劇彌賽亞裡幾個精

彩片段。那是我頭一次如此挑戰自己，也挑戰我們的詩班。當時詩班包括了教會知名的一些有音樂天份的人 - 李林靜芝師母、戴繼宗、李柯秀瑣、陳綺麗和盧宗孟、張召斌和女兒張亞華、黃阮娟蓮、何小玲、王子中等等。林陳玉律司琴，李秀全牧師證道。我們為這次特別的獻唱穿上正式的禮服，也是我第一次穿燕尾服。我們很開心，希望我們的歌聲及音樂見證能歸榮耀給神。

正如我在醫上的事奉，主一點一滴教導我有目標地獻身事奉。感謝神賜給我對音樂的熱愛，竟能如此生活，又能如此的事奉祂！

喜樂的事奉

朱克潔 (詩班:1972 - 至今)

過去四十年，詩班一直是教會主日崇拜不可缺少的一環。詩班帶領會眾以詩歌來頌讚神，神也藉著詩班所獻的音樂安慰許多憂傷痛悔的靈，感動許多信徒與慕道友的心。大衛的琴聲可以趕走掃羅心中的惡魔，詩班的歌聲卻可以拿去弟兄姐妹心中的重擔。

參加詩班是我受洗加入教會後的第一項事奉，也是我最有喜樂的服事。三十八年來，從男高音唱到男低音，從年青瀟灑的小伙子唱到年老體衰的老頭子；事奉的喜樂卻從未減。雖然付出許多時間體力；所得甘甜卻非其他事奉能比。詩班像個大家庭，也像個小教會；班員彼此關心勉勵形同手足。為這樣一個蒙神祝福的教會，一個為神所用的詩班，我感謝主。



慈繩愛索 若思

知道嗎？詩班第一次獻詩是在一九七〇年七月二十六日，教會成立的第二年，當各項事工正待開展，詩班應時而立。可見首任焦源濂牧師對詩班的重視。

第四十年了，雋永古典的詩歌，得以承傳。

各樣患難、經歷、感人肺腑的詞章，

對神的仰望與頌讚，成了今日我的心聲。

跳躍的音符，更是父神的叮嚀與呼喚；

喜樂盼望，長駐心頭，恩典憐憫，滴滿路徑；

慈繩愛索，纏繞我身，感恩不盡，讚美不息。

服事感言

劉珩 (詩班: 1977 - 至今)

我在台灣的教會受洗前就已加入詩班。來美國後也自然參加詩班，那時是在好好唱給會眾的理念中服事。多年前從蔡景輝執事教導會眾唱讚美詩，學到唱詩要一句一句唱，而非一字一字唱。

薛當指揮時，調詩班的職責如同祭司，要帶領會眾向神獻詩；我才了解詩班在主日獻詩的意義，覺得自己責任重大。感謝主，現在我不只是唱給會眾聽，我是把最好的獻給神。洪美齡當指揮時，幫助還不懂樂理的人能有機會來詩班服事。現任指揮陳綺麗在網上錄製各分部音樂，讓無法自己練唱的班員有更多練唱的機會。

感謝神，讓我這些年在詩班裏服事、成長、在敬拜讚美中得造就。軟弱時有詩歌的激勵，歡樂時有詩歌來頌揚主恩。若主允許，我願能一直唱下去，直到見主面的那一日。



數不盡的主恩

焦振慧 (詩班: 1980 - 至今)

回顧神在教會及詩班這四十年，實在有數不盡的主恩 ---

榮耀的事奉 - 詩班員是以祭司的職份，帶領會眾以詩歌來敬拜神。

蒙福的事奉 - 詩班也是一個團契。為彼此的靈命、生活、身體，關心代禱，如同家人。是何等蒙福的事奉。

委身的事奉 - 歷任指揮從揀選配合主日信息的詩歌，到提昇班員的發聲技巧，識譜訓練等的擺上。加上司琴及班員各別的練習及配搭。都是為了將最好的獻與神，榮耀神。

喜樂的事奉 - 用優美的詩歌樂章，口唱心和頌讚神，是何等的喜樂。聖徒將來在天堂鎮日以詩歌讚美神。我們得以預嘗天堂之恩，真是何等有福！

十三年詩班事奉感言

黃阮娟蓮師母 (詩班: 1983 - 1996)

我接任教會中文堂的詩班指揮是從1983年九月至1996年六月，共十三年。1983年我從香港移民到波士頓才三個月，教會的詩班指揮要搬去美國南部。李秀全牧師知道我在香港已指揮詩班，與我傾談，希望我接任。雖然我在美國研究院的主修是合唱指揮，但得知這個教會以前有過五個詩班指揮，便知道這個事奉崗位不簡單，我這個性情爽直單純的人能勝任嗎？但經過禱告及求神給印證後，終於憑信心接任了。

感謝主！在那十三年當中，不論與

詩班弟兄姐妹的相處、配搭，詩歌的搜集，詩班的練詩、獻詩等等，都經常經歷到主的同在；祂隨時加給我智慧和力量，因而事奉得很喜樂。但有次一下子來了幾個在研究院主修聲樂的女高音加入詩班；我必須能正確地分辨誰是最好、次好、再次好等等。在特別獻詩，獨唱部分能正確地安排；若安排得不合理，可能會影響到她們的情緒或事奉的心態。

詩班在崇拜聚會中可以起到很大的作用。只要所唱的詩歌有好的信息，旋律也容易引起會眾的共鳴，再加上詩班有好的水準及好的事奉心態。願主祝福CBCGB詩班的事奉！

回顧前瞻

賴其雯 (詩班: 1995 - 至今)

主啊，祢眷顧祢的教會，我們感謝讚美祢！

回想這十四年在詩班的服事，滿有神恩典與同在。

獻上感恩！感恩！

願主繼續賜福如雨大降我教會；

願眾人有事奉的心成為我異象；

願詩班獻詩的擺上

歌頌主愛，傳揚主名，榮耀頌主名！

屬靈的家

鄭越 (詩班: 1999 - 至今)

牧師常對新來的人說：“希望你把本教會當作你屬靈的家！”十多年前我還未信主，來CBCGB聽到這句話。

當時想，什麼是屬靈的家？信主後一兩年也一直不明白。是我們的詩班讓我看到、感覺到屬靈的家的意義。屬靈的家會歡迎、培養不完全的人來侍奉神。

十年前，我不識譜，只是非常喜歡聖樂。我到詩班來練唱，指揮和班員就歡迎我。聽見詩班唱詩，看見班裏專業音樂家的水準，明白自己和詩班的差距，就知道這個詩班充滿了愛，且真心想要榮耀神。

屬靈的家包容家裏成員的欠缺。好幾年我常遲到。我當過文書，也打過歌詞。我並沒有做好這兩件事。詩班有時提醒我，幫助我；但是從來沒有排除我，責備我。我深深地覺得慚愧。詩班的包容幫助我在神面前悔改，使我看到應該怎樣忠心地侍奉神。

屬靈的家安慰、關心家裏的人。前年我母親57歲時去世了。每次當我面對困難，詩班都安慰我，幫助我，為我禱告。

屬靈的家對神忠心。詩班的每個指揮，司琴，每週都付出巨大代價。使我最感動的是詩班幾十年如一日侍奉神的班員。我們這個屬靈的家現在也包括我的家人。感謝主，我父親慕道將近20年，去年信主，然後加入了詩班。

所以詩班一直是我屬靈的家。所以我每週從春田開車回來和大家一起侍奉神。感 神，接受我 的侍奉，幫助我們更明白祂的旨意，更盡心盡性侍奉祂，使人看到祂的愛。

神的奇妙帶領

王 菁 (詩班2009 - 至今)

神藉著我服事佈道會、上主日學的機緣；使愛唱詩歌，主日崇拜卻常等詩班獻詩後才入大堂的我，加入了詩班。從前不起共鳴的音樂，竟是歷久不衰的傑作。神奇地用詩班讓我嘗到忠心分工服事祂、充滿歡樂、讚美感恩、親近神、在眾人面前大聲歌唱讚美耶和華、彰顯神的榮耀是那麼自然。感謝主，即

使窗外嚴冬來臨，心裏依然春意盎然。

可愛的詩歌班 詩歌肢體

主日崇拜，詩歌班穿上美麗的詩袍，一心一意讚美敬拜，我很感動。大家飄飄然走進聖殿，好像天使，一面唱一面飄，又有優美的琴聲，使我滿心愉快。願更多的弟兄姐妹們能來一起榮耀頌稱主聖名，阿們！

眾天使

孫開瑜 (詩班: 2007 - 至今)

主，賜給我平靜；讚美祂之時，如有眾天使環繞著我，齊聲歡唱。有一天我們會以更美的歌聲在天上圍著阿拉法、俄梅戛，頌讚那昔在、今在、以後永在的神！

要為耶和華唱心歌

王宏 (詩班: 2007- 至今)

讚美的旋律響起，
震撼的聲波飄逸；
傳遍凡有人煙的空間，
延續皆歸神靈的子孫；
聖歌動聽迴響耳邊，
聖靈動工叩響心門；
要為耶和華唱心歌，
要讓世上人得福音。

主的恩典

張應元 (詩班: 2002 - 2008)

主日，詩班穿著莊嚴的詩袍走進聖殿，美妙的和聲唱出嘹亮的聖詩；我肅然起敬，心中湧起熱浪，感覺天父向我們走來。蒙神恩典，我和曼玲受洗歸主後，在詩班有六年的幸福服侍。

我不懂音樂，不是自己不努力，實在是很多音唱不上去。對於唱歌也儘量躲遠一點，怕在人前出洋相。直到有一天，開長途慢車的時候突然想起小時候父親教我們的練聲方法，就在車上張開口一路「啊」。我啊著啊著突然找到了

一種感覺，覺得喉嚨鬆了，用氣往上一頂，高音也就上去了。我興奮極了。在車上胡亂吼了幾首以前唱不上去的歌，居然都能唱了。這是神在這件事上親自帶領的開始，像我這樣不配的器皿，竟能為主所用！

指揮說唱詩的時候，心裏想著會眾，就比較容易帶出感情。在一次復活節獻詩，我這樣想著，想著耶穌基督被掛在十字架上，赤身露體；肉體受痛苦，受羞辱，祂在十字架上對我們說的話。那天獻詩的時候我流淚了。

每個主日下午，詩班練詩，孩子就在小教室裏等。幾年下來，他們學習了忍耐和幫助看顧別的孩子。現在他們都特別喜歡在他們年齡的孩子中服侍。這是神藉著詩班給我們家額外的恩賜。

我唱聖歌

楊曼秋 (詩班: 2002 - 至今)

我從小就喜歡唱歌，信主前常被聖歌吸引。信主後不久就很高興的參加了詩班。回顧在詩班的經歷，深深體會得著的喜樂與造就。剛加入時要學五線譜，還要注意正確發聲，麻煩不少。經過一段時間的適應，在詩班班員和指揮的愛心幫助下，技巧有些長進，聖歌較熟悉，對主耶穌和聖經也更認識，唱聖歌就有了不同的感受；聖歌真得要用心靈去體會去唱。

感觸最深的是當我人生受到極大挫折，心情曾一落千丈，常在痛苦和疲憊不堪中掙扎。雖然困難重重，可是每當我的心朝向主，祂的話就帶給我生命亮光、力量 and 平安。有時聖歌的歌詞就像是針對我寫的，神奇地地在詩班滿足了我靈裏的需要！

誰能說音樂不是心靈的語言呢！雖然我們的聲音技巧都不完美，但看重寡婦兩個小錢的神，必不嫌棄我們以口唱心和的讚美聲，盡心盡性盡意盡力的來敬拜主！

城區事工 新風格

潘儒達 牧師



針對華人留學生和訪問學者的CBC-GB城區事工，從今年4月12日開始城區崇拜以來，進入了另一個階段。我們從事工的發展中，印證神對我們的帶領。除了崇拜人數從開始的50人進展到穩定的100人，團契的發展也看見神持續的賜福，在五個團契中，每星期五有約130人以上參與聚會。我們在6月進行第一次洗禮，為九位初信者施洗，11月22日，另有七位弟兄姐妹受洗，在第二次受洗班進行的中途，已有人預約明年復活節的第三次洗禮了。此外，從4月以來，已有將近200位新朋友出現在我們的崇拜中，從這些事工發展的現象，我們肯定城區福音有極大的需要，因為這裡有無數心靈飢渴的學人學生對福音的渴慕，但同時，也感受到我們自己能力和心力的限制，沒有辦法兼顧到那麼多人的需要。只能將我們當作

微小的五餅二魚，獻在神的面前，求祂使用。

尋找車位，從陌生到老練

為了讓學生和學者方便聚會，我們借用的地點Ruggles Baptist Church在搭乘地鐵方便的市中心。但是對於開車從郊外進來的同工，代價就不小了。除了每週末要比平常開更遠的路外，在市中心有活動，進行交通管制時，要處變不驚，另外找出路，不致於陷於古老都市複雜彎曲的道路叢林中。最大的挑戰是球季時，每兩週一次的 Fenway 球賽，會讓我們找不到停車位。因此開始時，有人反覆巡迴，不斷感嘆，欲求一位而不可得，有人乾脆停在遙遠的地方，再搭地鐵或走半個小時以上到教堂，還有人付過40元一次的停車費。除了得到走路健身的附加效果外，為了服事

神，這些同工付的代價不小。不過我們也慢慢的摸索出一些門道，不再像剛開始時，那麼驚惶失措。現在，我們可以驕傲的說，球季結束了，我們也闖過來了，明年再來！

創新，求變

在一個新的地點聚會，面對一些和母堂不完全一樣的受眾，我們需要在很多事上不墨守陳規。由於是租用其他教會的場地，許多方面要配合他人。在不方便的過程中，我們需要開創許多新的作法。例如，我們的洗禮是在一個泡“三溫暖”的小澡池舉行。為了保證受洗弟兄姐妹不受傷，我們研究、再研究，經過演練，才設計一套完善的“洗法”。例如，面對遊子思鄉的心情，我們在崇拜和團契聚會前均供應飯食，讓他們可以免費吃到家鄉口味，餐點的費

愛的管道

夏宗蓓 (詩班: 2002 - 至今)

「大家眼睛一定要看我!

不是我長得好看，因為我是指揮，我錯你們也得跟著我錯！」

他長得沒有不好看，只是歌譜給我們安全感；

我們得憑信心，不盯著樂譜，放膽唱。

「我最喜歡女低音的姐妹，

她們有捨己、不求表現自我的特質。」

沒錯，她們唱那不好唱的聲部，最勤於做功課；

而且樂此不疲。

「打拍子！打拍子！」

感謝神，不管是嘴巴練嘟嘟，還是眼睛看指揮，

我們終究是一起停了!

我們本是軟弱、也各有長短；然而

當我們順服主耶穌的呼召，在詩班以音樂頌讚；

就經歷到服事的恩典、禱告的大能。

主藉著詩班的事奉耐心地教我們讚美的真締、包容的本質、分享的喜樂、福音的需要；

祂讓我們經歷並唱出祂自己、祂信實的恩典、祂湧流不息的愛。



用則由基督徒奉獻和教會補助。所以曾有人說，在這裡我吃到了全波士頓最好吃的中國菜，雖然有些誇張，不過在服事的過程中，確實造就出許多的“名廚”來。當我們沒有場地可以像母堂一樣，有不同的成人主日學課程時，我們也學習跳開以主日學為造就主體的思維，另闢其他的造就途徑。總之，在這裡，許多的事情都需要“think outside the box”。在創新中嘗試一點冒險的刺激。

年輕的心，年輕的風格

除了少數敬愛的長輩外，我們成員的主體是年輕的一代。因此為了年輕人的需要，很多的設計都展現年輕人風格。我們敬拜的風格很年輕，所選的詩歌較活潑，講道的模式也要較“後現代”，連崇拜的程序也試著考慮貼近年輕人的需要。例如，在崇拜前，我們固然強調要安靜肅穆；崇拜後，我們不是以默禱結束，而是以彼此問安，握手，甚至擁抱彼此祝福結束。其實，不需要我們作這些設計，年輕人自己就把氣氛炒的很活躍，舉凡上台領詩，介紹書籍，辦活動都展現出很不樣

的作風，至於我們這些“老骨頭”，很快的也被他們所感染了。不完全能適應的，就需要拋開過去的包袱，接受他們吧。因為這不就是“道成肉身”精神的實踐嗎？耶穌來到世上，不也就是這樣的了解、認同、接受我們這些凡夫俗子嗎？年輕的心滿有參與的熱情，甚麼都願意做，甚麼都願意學。有時候不一定都做的很好，我們“老人家”也在學習，給他們機會，接受他們的不完善，甚至會犯錯，而在參與的過程中陪著他們成長。

城區，另一種宣教工作

城區事工是一種宣教工作，雖然我們沒有離鄉背井，但神把些我們原本需要離鄉背井才能遇見的人帶領到我們周圍。雖然是同文同種，卻因為空間、背景、和年齡的差異，使我們無法免除宣教工作所會面對的文化衝擊。雖然所發生的事情就在波士頓的周圍，帶出的影響力，卻會擴散到天涯海角。因此城區的事工需要有一些人秉持著宣教士的態度，也就是道成肉身的精神投入。不是蜻蜓點水，而是專注、全心全力、長時間持續的投入。不是用自己的觀點和



立場來批判，要求學生適應我們，而是了解、認同、接納他們。不是來追求自己的舞台，而是甘心的付代價，好像一個無名的傳道者：“是自己的手，甘心放下世上的享受，是自己的腳，甘心到苦難的道路上來奔走……”。因為我們的主耶穌就是這樣來到世上，為我們而活、也為我們而死。



校園團契生活的感恩

王繼勇

很榮幸，我得到潘牧師的鼓勵和城區事工弟兄姐妹的信任，來跟大家分享在城區校園團契中的感恩。我是城區MIT校園福音團契的同工。MIT校園福音團契已有十幾年的歷史。一開始，神給一位出生在台灣，成長於美國的姐妹有清楚的看見。那時有越來越多的留學生從中國大陸來到美國，他們幾乎都沒有讀過聖經，也很少聽過耶穌。1994年底，受神的感動和激勵，這位姐妹開始籌備MIT的中文查經班。1995年初，他們在MIT的一個辦公室裡始聚會，最初的成員只有幾位。

我在1995年8月進入MIT學習，開始參加MIT CCF(Chinese Christian Fellowship) 的英文查經。我妻子於同年12月來美國後，我們就在1996年初參加了MIT的中文校園福音團契，至今已有十三年。這些年來，我們經歷的神豐富的恩典，真是述說不盡數算不完，今天就和大家分享其中的一些點滴。

感謝神的預備，1995年8月，幾乎同時進入MIT學習的五對中國留學生夫妻，在MIT團契相遇。加上那位發起團契的姐妹，還有從新加坡來的一位弟兄組成的新家庭，我們這些年輕的夫妻就在團契裡一起查考聖經、學習神的話語，在各方面一道經歷神的奇妙作為和帶領，一起面對生活中的挑戰。

當時，我們的經濟條件都不寬裕。週末時，六個人擠在我的一輛小車裡，開很遠的路去吃Buffet，給肚子裡加添

點油水。我們也會將一件還沒有完全報廢的傢具，從這家傳到那家。如果誰家做了好吃的，就趕忙送這家，送那家，更別說生日的慶祝和節日的聚會了。那時候，我們最盼望的就是查經聚會，大家又可以再見面了。平時大家都上不同的課，不能總見面，往往只能電話交通。各家的大小事都在我們大家心裡，也在禱告紀念中。如今憶及當時的情景，仍然歷歷在目，讓我感動不已。

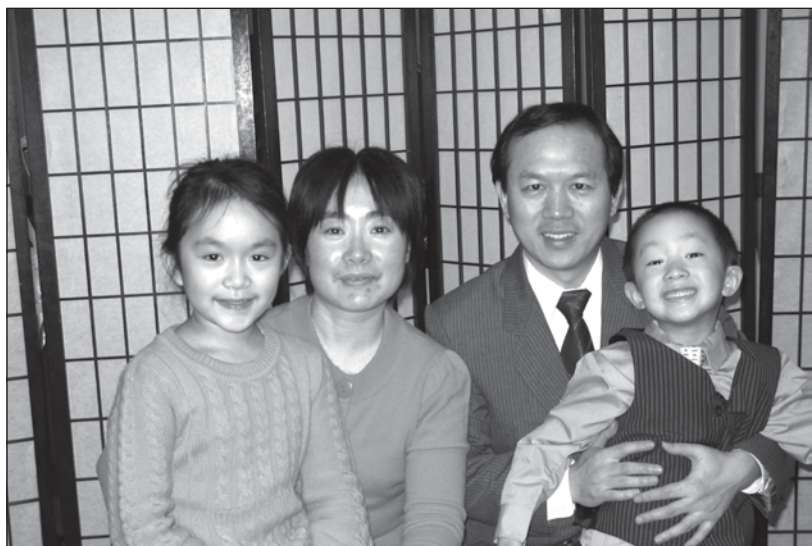
無可否認，由於各種條件的改變，現在從國內來的學生的情況真是迥然不同了。校園學生團契傳福音的工作似乎越來越不容易，面對著新的挑戰。

回想當初，我們是如何被團契所吸引的呢？就是那家庭式的氛圍，親密的交通，共同的擺上，和對神的渴慕！現在城區有許多的學生學者在各個大學、研究所，像我們當初一樣。我相信，當初感動了我們的關心和愛，現在仍然有功效！

經上說“你們務要常存弟兄相愛的心。不可忘記用愛心接待客旅；因為曾有接待客旅的，不知不覺就接待了天使。”若神感動你，願意為城

區及校園團契的需要有所擺上，即使是一通關心的電話、一頓家庭式溫馨的接待、一次週末的郊遊；或是提供一件可使用的傢具、一次上門的探訪、一張卡片，甚至是一個欣賞的微笑、一雙幫助的手臂、一道鼓勵的眼光；不用付出太多，只要由你的心發出，你就可能不知不覺地接待了未來的牧師、傳道和神的天使！

從2003年開始，我們教會的張召斌長老和師母等屬靈長輩加入了校園團契關懷和輔導的行列。2005年教會華語校園事工正式開展，到今年四月開始的城區主日崇拜，都得到了大家的鼓勵和幫助。我們感謝大家對城區及校園事工的關心！更盼望在今後的城區事工中和大家一起攜手同工。☺



慶宴歡語

弟兄姊妹歡聚一堂
歡聲笑語溢彩流裳
舉杯共賀四十華章
撫今追昔主恩浩蕩
—26 桌

神恩浩大，何以為報？
—洪榮宗，蘇仁敏

回到波士頓參加四十年慶典，激動、感恩、數算著神的恩典，唱著最美的祝福。謝謝邀請我們回家。
—李大偉，鄭琳華

前人種樹，後人乘涼。感謝主恩。
—佚名

40年神恩，數算不盡；新朋舊友，攜手共歡；教會如家，團契是愛；同心見證，神恩永在；福音之棒，代代相承，神國拓展，天父名傳。
—MIT 團契

祝我教會會務蒸蒸日上，恩上加恩，力上加力，榮耀主名。
—梁傳嘉儀

恩典 年歲的冠冕。過去四十年的經歷見證主的同在，未來四十年頌揚主的愛。
—黃俊文

人到中年，注意保健！
—張應元

基督徒的一生就有如出埃及，不可不小心謹慎。
—佚名

在主的愛中，享受主的宴席是何等的善，何等的美。期待下一個十年再相聚。
—顧劍橋，邵慧莉

(心版同工採自CBCGB四十週年慶祝晚宴)

靈路指南

人生太短，短到來不及浪費時間去恨任何一個人。

Life is too short to waste time hating anyone.
—《人生45課》(Regina Brett's 45 life lessons)

求你指教我們怎樣數算自己的日子、好叫我們得著智慧的心。

So give us knowledge of the number of our days, that we may get a heart of wisdom.
—詩篇90:12

原諒每一個人、每一件事。
Forgive everyone, everything.
—《人生45課》

要以恩慈相待，存憐憫的心，彼此饒恕，正如神在基督裡饒恕了你們一樣

Be kind to one another, full of pity, having forgiveness for one another, even as God in Christ had forgiveness for you.
—以弗所書4: 32

除了你，沒有人能主宰你的快樂。
No one is in charge of your happiness but you.
—《人生45課》

你們要靠主常常喜樂。我再說、你們要喜樂。

Be glad in the Lord at all times: again I say, Be glad.
—腓立比書4:4

一眨眼的功夫什麼都會變。但是別擔心：上帝從來不眨眼。

Everything can change in the blink of an eye. But don't worry; God never blinks.
—《人生45課》

祂必不叫你的腳搖動，保護你的必不打盹；保護以色列的，也不打盹，也不睡覺。

May he not let your foot be moved: no need of sleep has he who keeps you. 4 See, the eyes of Israel's keeper will not be shut in sleep.
—詩篇121: 3-4

沒讓你死的，只會讓你更堅強。

Whatever doesn't kill you really does make you stronger.
—《人生45課》

叫你們的信心既被試驗，就比那被火試驗，仍然能壞的金子，更顯寶貴。

The true metal of your faith, being of much greater value than gold (which, though it comes to an end, is tested by fire) may come to light...
—彼得前書1: 7

人生不一定會打上蝴蝶結，但它仍然是一份禮物。

Life isn't tied with a bow, but it's still a gift.
—《人生45課》

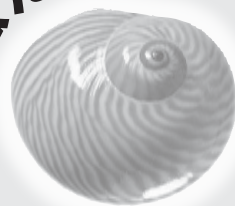
你以恩典為年歲的冠冕。你的路徑都滴下脂油。

The year is crowned with the good you give; life-giving rain is dropping from your footsteps.
—詩篇65: 11



(陳一萍摘)

恩海拾貝



天路同行

一哲和慧淑的故事

(二)

張建

今夜昔月

八三年十月，波士頓市郊秋色濃醇，層林盡染。靠近州際九十五號公路的沃桑購物廣場，車來人往。馬路對面，有一家汽車修理店，這幾天，忽然整修髹漆一新。門前的加油站位，擦得亮；店堂門臉開闊，三個修車位，一字排開；舉昇機、扒胎機、空壓機、鐵吊架、分析儀等設備，羅列四周。嶄新的招牌，高高掛起。原來是舊店換了新主人。

一哲，便是這新店主。店剛開張，事情千頭萬緒，加之迎賓大折價，顧客盈門，他和工人們應接不暇，忙得個不亦樂乎。總算一天過去，他關了門，稍稍收拾一下工具，洗了手，進辦公室一屁股坐下，長出一口氣。累是累，可心裡那股喜氣，卻止不住地滋滋順著渾身毛孔往外冒。“美國人在勒星頓打響獨立戰爭第一槍，我一哲在這裡第一次當老闆了！”

隨意翻了翻桌上報紙，他抬眼透窗望出去，晚霞闌珊，對面樹林的枝頭，朦朧間似乎也跳躍著紅黃的火苗，撩人歡喜。側過臉，看見十字路口斜對面，是個加油站，頂上亮起一盞霓虹燈，兜兜地轉，彩光閃爍。他望著那燈，覺得這情形好熟悉，突然想起來了：就是那夜，一晃八年了。一股感嘆之情，在他胸口慢慢升起……

初到波士頓，他事事不順：借住友人家，與女主人爆發“國共口水仗”，只能退而以車為家，上廁所得到麥當勞，洗澡則溜進哈佛學生宿舍；在餐館

做跑堂，又受人欺負，一天工作十幾個小時，只得區區兩毛五分小費，憤而辭職。丟了工作，囊中僅存五十元七角。寒冬將至，不得已，他獨闖黑人區，以求棲身之地。

戰戰兢兢敲開黑人老大的門，那老大面目目猙獰，辦事卻乾脆，每月付上二十元，就能在無電少水的廢宅里住一間房。門上有老大的粉筆簽名，別路豪傑就不來騷擾。當晚他躺在房中，身下墊著舊報紙，黑暗中，只見一道光來了又去，去了又來。他爬將起來，到窗口看個究竟。

街對面是個加油站，上面一個大霓虹燈，轉個不停。他想起在費城時，叔叔汽車加油時，不用現款，用信用卡付錢，並告訴他，在美國用信用卡，就表明你是有信用之人。此時，他看到那霓虹燈上，似乎畫滿了美元“\$”符號，直向他眼中拋來。他攥了攥拳頭，暗下決定，總有一天要拿到信用卡，要賺大錢，讓老爸對自己刮目相看。

躺回到報紙上，想到白天在餐館“虎落平陽被犬欺”，他又憤怒，又有點氣餒。來美國這些天了，一事無成。難道我真的沒本事，去圓自己的發財夢嗎？向老爸要錢，那太沒面子了。老爸那句話又在耳邊響起：“如果我死了，你能活下去嗎？”

他輾轉反側，心亂如麻。突然間，一個念頭出現在腦中：“信靠上帝吧！唯有上帝是不會取笑我的”。家裡他是第四代基督徒，初中時決志悔改，以後卻拋了初衷，忘了上帝。想到此，



他心裡發痛，眼淚直流。他爬起身來，撲通一聲跪地禱告：“萬能的主啊，過去我離開了，現在我要浪子回頭，再次把自己交到手中，當的奴僕。我知道必能接納我，看顧我……”禱告完，他心頭一陣輕鬆，倒頭便睡，卻不知道，自己的人生將要發生戲劇性變化……

“的靈靈”，一陣電話鈴聲，把他從往事中驚醒。慧淑打電話來，催他回家了。

天賜良機

一哲走進家門，慧淑迎上前來，拍拍他身上的灰。“瞧，剛當上店老闆，就忘了家了！”。“哪能呢？你才是後台的真老闆。我忘了自己叫什麼，也忘不了這個小家，忘不了教會那個大家”。“嘴把式，說不過你，快吃飯吧。”飯菜已在桌上，他真餓了，撲上去吃得風捲殘雲一般。她在一旁坐下，尚未動筷，看著他那猴急樣，“噗哧”笑了。“慢點吃，別哽著了。”夫妻倆，性情一快一慢，一動一靜，互補型的。

“猜猜今天賺了多少？”他邊問邊伸出幾個指頭，來回晃動。“有副對聯說得好——大刀闊斧，敢接五湖四海活；精工細作，維修東西南北車”。她聽了抿嘴一樂，“知道你有能耐，所以支持你辭了職自己幹。不過別忘了，你



開店不單是為了自己賺錢。”他聽了斂起笑容，“謝謝太太提醒。公司打工太忙，自己做東家，等店裡走上正規，我就可以安排更多時間讀經和在教會服事了。收入增加了，也能多奉獻。”

吃完飯，他伸手拿過報紙，翻到廣告頁。“我想要為修車店登廣告，吸引顧客，招收好員工。”“好主意。嗨，記得你說過，當年你窮困潦倒時，是一張舊報紙救了你，是不是？”

千真萬確，那事他忘不了。住進黑人區陋宅的第二天，早上醒來，不經意中看到身下的報紙上有徵人廣告，其中有家電子公司要招全時裝配工。他循址上門面談，居然一箭中鵠，立馬上班。他手腳不識閒，沒倆星期，工資翻了一番。可時間稍長，他內心又不安分起來：跨洋過海來當這份小工？幸好有上帝，禱告中聽他訴苦。

一天他正在裝配線上忙著，忽然瞥見老闆在辦公室裡焦躁不安地來回踱步，時而又神情緊張地與人說話。他正在納悶，忽然感到有個聲音對他說：“起來，去幫助你的老闆！”開始時，那聲音飄忽高遠，似真似幻。他猶豫著，自己初來乍到，人微言輕，誰理你？可那聲音又反復在腦中出現，且愈來愈清晰強烈。

日後，他琢磨過：那聲音，是神在萬尊之上俯身直接對他發出的啟示？還是來自己內心急於改變現狀的渴望？即便是那渴望，不也由萬能之主植於我們心中？只是，許多人忽略了那些冥冥之中貌似無由的呼喚，選擇了循規蹈矩，安於現狀，錯過了機遇，不能像挪亞那樣，受神啟而不懼眾議，奮力造出希望

之舟。

他站起來，走進老闆辦公室，毛遂自薦，要提供幫助。老闆始而驚訝，繼而不耐煩，要他走開，後來聽說他懂電機，才讓人給他介紹情況。原來公司承包生產的一批電器，因設計有誤而通不過驗收，而交貨期限已迫在眉睫。他拿了圖紙白天苦思冥想，睡前拼命禱告。第二天在睡夢中他突發靈感，做出樣品一試成功。於是乎，他成了功臣，即刻



升為技師，後來又在產品設計改良上屢建戰功，不久榮任首席工程師。公司蒸蒸日上，數年內由最初五十人發展到四百餘人。

事業上步步成功，他卻不太快樂，反而萌發出離職的念頭。他在公司奇貨可居，大家迎合他的“洋涇浜”英語，使他的英語水平多年原地踏步。別的公司來高薪挖牆腳，老闆幾次用更高薪水將他留住，他又覺得自己被錢牽了鼻子走，太沒氣質。最根本的是，他對事奉上帝的責任感逐年加重。如果自己開公司，時間上會有更多自由，用於教會事奉，增長靈命。

終於，到公司七年後，他在老闆和同僚們的惋惜聲中，離開了公司副總的職位，與人合作辦起汽修店，不久又獨立開店。

“多虧神的恩典！”他感嘆一聲。她坐在飯桌邊，看他呆了一會的，突然又冒出這一句，知道他在回想往事。她表面不說，心裡很讚賞他這一點：做事

有了點名堂，不是忘乎所以，動輒自吹自擂，唯恐天下人不知自己的能耐，而是想神的恩典，念著神的慈愛憐憫。到波士頓這幾年，她與丈夫在教會同進同出，看著牧長們對他的栽培。他外面那中等偏矮的個頭，是沒法再長高了，裡面的身量卻不斷在拔節呢！

“有神領著，可你腳步還要自己放穩。”儘管對他心裡有底，她免不了還要叮嚀，畢竟走的不是輕車熟路。

“上一次你在山頂上一腳踏空，把我的魂都嚇飛了！”

“哎喲我的好太太，快別提那個了！到現在想起來還後怕呢！”他兩手抱頭，故作驚恐狀。

崖頭遇險

那是數月前的事。一哲的二姐要搬家，裝家具的貨櫃要用小車從波士頓拖去加州。一哲剛辭職，想利用這個機會去西海岸度假，於是夫婦兩人一起駕車橫穿美國。

一日，他們來到猶他州的布萊斯峽谷(Bryce Canyon)國家公園。峽谷猶如一個巨大的自然露天劇場，那是高原被風、水和冰川侵蝕而成。山坡上立著無數根赭紅色的巨大岩柱，奇形怪狀，千姿百態。根據印地安傳說，這些石柱原本是類似人形的動物，因為他們作惡多端，受神懲罰而變成了岩石。景區一條六十公里長的山頂公路，通到十幾個觀景點。

高原的氣候多變，忽然間大雪紛飛，下得滿坑滿谷。不是周末假日，偌大的公園一片寂靜，似乎只有他們兩個。他們來到一個主景點，整個峽谷的景緻盡收眼底，不遠處是那座世界聞名的天然石拱門。他打開相機，看看從路邊到懸崖處還有段距離，便往外稍移了幾步，想找個好角度。

突然間，他感到天塌地陷一般，整個人朝下摔去。

他懵了，不知發生了什麼事，剎那間本能地伸出雙臂，恰好攀住了冰沿。原來這懸崖邊沿呈鋸齒形，凹進處被白雪連接，看上去像實地，他剛才正好踩上這樣一道雪橋。此時，他兩腳懸空，靠雙臂掛在萬丈深淵之上，只露一個頭在崖邊，命懸一線！

慧淑見狀大驚失色，慌慌張張要走過來相救。他怕雪橋崩塌，大叫“不要過來”。風揚起雪幕，粗硬的雪粒打在臉上，卻不感到痛，全身的感覺都在兩個手臂上。他像一隻螞蟻，在巨大的鍋沿上掙扎，不要墜落沸騰的鍋裡，萬劫不復。

他拼命想解救的辦法，想得頭昏。車上沒有繩子，叫妻子開車去叫人，又怕時間久了體溫融化了雪橋。怎麼辦？怎麼辦？猛然間，他想到了上帝，於是切切地禱告：“主啊，我這樣摔下去，慧淑可能要苦一輩子，警察也要為難她，告她謀害親夫。請 存留我的性命吧！”



禱告後，他頭腦一下變得清晰。他想，三月的雪，又是剛下，不硬實，受熱受壓會逐漸融塌，必須得馬上自救。他開始用手指抓住冰雪，慢慢將身子橫向挪移，又不敢多用力，唯恐震動雪塊。一寸，又一寸，終於，他移到一塊石頭邊，伸手猛力一抓，雪橋轟然崩落，他全身下墜，那隻手卻攀住了崖邊。

爬上懸崖，他忍不住俯身往下看，

不由倒吸一口涼氣：崖高數百米，崖底亂石如獠牙，掉到下面必定粉身碎骨，與那些受罰的怪獸為伍。此時，崖下狂風大作，“嗚—哇，嗚—哇”，聽起來如鬼哭狼嚎一般可怖！他兩腿發著顫走到妻子面前，兩人緊緊相擁，口中喃喃道：感謝神，感謝主，在千鈞一發之際救了我們。

夫唱婦隨

麥石公園的楓葉綠了又紅，斯拜塘的湖水凍了又化，一眨眼，慧淑嫁到波士頓近十年了。

他們的家，安在近郊的阿靈頓鎮。她在一家保險公司上班，主要工作是為用戶計算各種保險方案的保價值。她比一般的職業婦女更忙，除了上下班奔波和操持家務，晚上還要做丈夫店裡的簿記工作。忙到週末，才得了空去教會。

教會是她靈裡的家。姊妹們碰在一起，有說不完的話。她衣著簡樸，單純善良，平易近人。一哲有時揶揄她，說她是老爸的“乖乖女”，她不跟他計較，心裡暗想，神是我的阿爸父，做祂的乖女子，有什麼不好？你自個兒打小調皮，煩透了您老爸的心。現在好了，“混世魔王”有神管了，那瘋勁該歸正道了。

的確，一哲是個閒不住的角兒。修車店開了三年了，生意越來越火，他越幹越起勁。修車這行有點“黑”，他也懂，可他覺得，自己是主的人，不能使那些矇騙人的損招，壞了主的名聲。他堅持以誠信為本，老少無欺，因此回頭客不斷，生意不紅火也難。遇到教友來修車，他就更熱乎了：早早安排修理，盡可能少收費，還附帶講講汽車保養知識。

在教堂，他也是精神頭十足。修車店管理逐漸上了正軌，別人來店裡找他，便經常不見他的人影。哪裡去了？多半在教堂裡：與牧師長老聊天、邊聊

邊取經；

跟神學老師查經，問題問得五花八門。基督徒家庭的熏陶、牧長們身邊的耳濡目染、加上認真研讀，他聖經的底子慢慢厚了。

一到週日崇拜，他更是個大忙人。午餐本來是外訂麥當勞，賣不掉就得虧本。他建議自己煮，賣同樣的價一塊二毛五，成本只有五角，味美價廉。用他的話，“全教會都樂得要死。”誰來煮飯菜賣午餐，他是發起人，責無旁貸，一千四五年。別人問慧淑：“誰是你先生？”“賣飯的那位”。不久她也成了“盛飯的那位”了。人嫁給了他，所



有的事也都幫襯著他了。

集腋成裘，沒幾年，教會就用伙食結餘買了一輛嶄新的客車，他又奉獻了一輛舊的。他與其他弟兄開車，接送老人。教會從此開始了系統地接送老人的服務。

他是個大玩家，喜歡郊遊。秋天時看到楓葉這麼漂亮，老人在公寓裡那麼寂寞，就開車帶老人去看楓葉、摘蘋果。開始是一輛小車兩三個人，後來是兩部大客車幾十個人。

有了這麼多的事奉，他並不嫌夠，還同時管著教會的產務。另外，他和慧淑帶著十幾個弟兄姊妹，創建了“庇哩亞”團契。三十年後，這團契將發展成全教會最大的團契，並支持兩位在亞洲的宣教士，其中就包括他自己，當然那是後話了。☞

我寫 《雖至於死-台約爾傳》

張陳一萍



故事的起頭

這是一個家庭、兩個世代、五個人的故事。在“每月百萬中國人死於沒有基督”的時代，他們立志為中國人而活、為中國人而死。故事的起頭，來自聖經的一句話，啟示錄12：11—“他們雖至於死，也不愛惜性命。”

台約爾（Samuel Dyer, 1804-1843）生性和善、身材瘦小，卻胸懷大志，影響中國人以迄於今。原來，自1823年他初次被這句話所震撼，1827年與妻子譚瑪莉（Maria Tarn Dyer, 1803-1846）去到南洋，向華僑宣教，至

1843年去世。二十年間，他持守這話，超越了重重考驗；一路走到底，完成神對他的托付：

1·傳揚耶穌—當時清廷施行閉關政策，在禁教的情況下，他和譚瑪莉未能進入中國，而在檳城、馬六甲、和新加坡華僑中傳揚耶穌、傳講福音。行前在英國從馬禮遜學習官話，到了南洋，更向中國老師學習閩南語。經百般艱難，終能用流暢的閩南語證道，深得華僑喜愛；更以基督無比恆忍、謙和的愛，贏得他們的心。

2·中文活字—為了能使中國人快速、經濟地印刷聖經，他在沒有援助的情況下，放下身段成為技師，親自在嘗試和錯誤中學習，以西方正統的造活字方法，為中國人造出永久性字範，成為基礎。至今，中文印刷使用最廣的明朝體活字，即由他親手研製、逐字鑄造而傳承下來。

3·重譯聖經—為使華人社會大眾都能讀懂神的話，他主張以簡易淺白之中文重譯聖經一達；但不主張意譯，而是根據原文、忠實地翻譯一信；並在信與達之外，兼顧雅。由於他對聖經原文的深入研究，也因他在宣教工場上直接的經驗，使他的意見為倫敦會所採納，而有《委辦譯本》翻譯委員會之組成與



出版。

4·女子教育—在女子無才便是德的時代，他與譚瑪莉看到了女子在基督裏靈魂的可貴。因而，無論遭遇多少的阻攔，他們在檳城、馬六甲、和新加坡，都堅持提倡女學，甚至女校就設在他們的家中。今日，新加坡聖瑪格烈特女校，就是從他們家中小小的一粒種子長成大樹的。

1843年，台約爾蒙召20年、馬禮遜（Robert Morrison）來華36後，眾宣教士所期待的中國之門終於開啟，第一次宣教士大會在香港舉行。台約爾從香港遠眺望見了中國的山，看見了他的老師所未能眼見的事實。雖然，他在大會期間因過度勞累，感染熱病而在澳門去世、葬於馬禮遜墓旁；但信實的主，156年後（1999年），使他埋身中國的願望得以成就。



台約爾去世後，譚瑪莉接續丈夫的遺願，留在當地從事女子教

育。1846年，她去世於檳城，墓碑上刻著：“他們雖至於死，也不愛惜性命。”

七年後（1853年），兩個女兒—寶麗娜（Burella Hunter Dyer, 1835-1858）與瑪莉亞（Maria Jane Dyer, 1837-1870），應父母同窗艾迪綏女士（Mary Ann Aldersey, 1797-1868）之邀，踏著父母親的腳蹤，進入中國，任教於寧波女校，成為中國女子教育先驅。不久，寶麗娜嫁給聖公會宣教士包約翰（John Shaw Burdon, 1829-1907）、瑪莉亞嫁給獨立宣教的戴德生（James Hudson Taylor, 1832-1905）。再後，她們各以23與33歲英年早逝，寶麗娜未有兒女，瑪莉亞與戴德生的後代，卻仍堅立在福音的崗位上，代代相承直到今日。

1877年，台約爾與譚瑪莉來華五十週年，他們的獨子台慕爾（Samuel Dyer Jr., 1833-1898）在父母和兩個妹妹相繼去世後，多年獨立奮鬥、歷經千辛萬苦，終於踏上中國的土地，開始他在上海大英聖書公會十八年忠心的事奉。他接續父母的棒子，為中國人的救恩盡心竭力，直至1898年以相對高齡的65歲去世，葬於上海。

台約爾這一家合為203歲，其中115年活在華人中，神藉他們手所作的、口所傳的，無論興辦女校、鑄造活字、印刷聖經、分送聖經、翻譯聖經、傳講聖經、活出聖經，所有作在中國人身上的，沒有一樣落空。2007年，台約爾來華180週年，中國教會慶祝聖經印刷5,000萬冊，慶典在南京舉行，其中900萬冊對60個國家輸出，4,100萬冊銷售國內（對象包括漢人與少數民族）。

後記

這是第一本中文《台約爾傳》。從一開始，戴紹曾院長和我就決定，要規

規矩按嚴謹的史學方法來寫，呈現出真實的台約爾，與他所處的時代。

這一決定，讓我們不杜撰、不創作，乃是有多少證據說多少話。從2006年1月開始，收集第一手的史料、並加考證，便成了我們的基礎工作。也因此之故，我們有了長長的參考書目，與致謝名單。

實地考察宣教所在，對宣教士的認識十分重要。2007年7月，院長夫婦邀我同往東南亞。按著台約爾宣教的足跡，我們倒著走--從新加坡、而馬六甲、而檳城。我們走過台約爾與譚瑪莉當年走過的路徑、尋訪他們的腳蹤、揣想他們的感受；歸來，重新修訂補充所寫內容、所作地圖，期盼能將台約爾描述得更加準確。

此外，呈現台約爾同時代的人物，無論是直接的或間接的，都不可或缺。直接與台約爾相關的，寫入“人物小傳”；間接的，則散見各章附註中，不在正文中出現，以免影響行文。近一千的附註、大小21個附錄、經過一再濃縮的生平年表，雖不在正文內，卻都是重要的。

足足三年工夫，我們字字辨識180年前的筆跡、句句揣摩寫信者的心思；下筆落實成文，再由我透過網上通話，逐字讀給院長聽，充分討論後才定稿。二年來總計通話時數，不下八九百。這期間，雙方家人的忍耐、支持，是我們所要深深感謝的。

感謝院長和師母給我這寶貴的機會，參與本書寫作，讓我見證了從台家到戴家，綿延至今的生命歷程。

附記

正當本書進入排版階段，院長因肝癌復發去世。他說：“我生在中國，一生為華人工作，我準備死在中國。”他所繼承的，乃是與台約爾、戴德生一脈相承愛的精神。

記得那日網上通話，當我唸到台約爾回答伯駕醫生問他：願否葬在澳門—馬禮遜墓旁，說：“不，讓我埋身中國，以贏得中國歸屬基督。”156年後，澳門回歸中國，神果然成全了台約爾的心願。院長在另一端，久久哽咽得不能言語。

不但如此，戴德生的墓也在中國。當他的墓碑找到後，有人問是否也應將墓地找出，院長答說：“不必！因戴德生的骨早已化入中國大地。”而他自己也因著愛，在台灣宣教期間感染了慢性肝炎。

如今，院長與肝癌奮戰四年多後得償宿願，去世於回歸中國後的香港，葬於薄扶林基督教墓園。這本著作，可說是他留給華人最後的遺產。



2009/09/21院長去世半年
全書出版之日寫於波士頓





風起雲湧的際會

唐崇榮牧師波士頓佈道會側記

《心版》編輯組

華人佈道家唐崇榮牧師於九月十日及十二日在波士頓大學Aggains Arena舉行佈道會，吸引了來自美東及加拿大等地五千五百餘人次前往聽講。唐牧師在波士頓停留五天，馬不停蹄地到各地講道，人皆不堪其苦，他也不改傳福音的喜樂。餘波仍然盪漾，福音的果子漸次長成，讓我們見證到 神手的工作從未歇止。

尋覓策畫 萬事起頭難

佈道大會是由唐崇榮國際佈道團主辦，新英格蘭地區十一所中、英文教會協辦，Campus Crusade、Child Evangelism Fellowship of Massachusetts、校園書房等，也都參與盛會，總指揮是本教會長老何明治。歷時一年多的禱告、開會、協調與分工，其間中國城華人佈道會陳德修牧師，South Borough教會蕭欽志傳道，Lowell 華人聖經教會林添生牧師，Brooklin 教會葉斌弟兄，Park Street教會 Stuart Delorme 牧師等多人，為佈道會投注了許多心力。

佈道會是以波士頓市區的學子為對象，佈道團副總裁林望傑博士及紐約鄭哲坤牧師，為了在市區找一處容納二、三千人的場地，曾多次會同何長老及同工，實地勘察場地及交通等事宜。最後決定在波士頓大學，不僅是場地和設備新穎、停車場也大，並有許多小房間可做為照顧兒童之用。

佈道工人忙呀忙 同心同工甘苦共

場地決定後，緊接著就是宣傳工作：設計網址及網頁、製作張貼海報、

中英文宣傳單、發新聞給“角聲”等傳播媒體，依次開始。陳牧師在中國城附近找到價廉可靠的印刷廠，將一張張精美的海報及宣傳單送到各教會。最後還在波士頓地鐵及車廂打廣告，以免邀請工作有所遺漏。

佈道會現場的同工需要量很大，每場需要六十位招待，由王繼勇弟兄負責培訓。各教會弟兄姐妹回應積極，他們得克服交通和晚餐的困難，每天提早一個多小時到會場，直到晚上十一點多才能回家。由於該場地嚴禁外帶飲食，招待組為了節省經費，便請同工自行解決。同工要麼就在進場之前先吃，要就餓著肚子。有愛心的姐妹蒸了包子帶來，不能入場，就請他們出來吃，解決了一批人的餐飲問題。

除了招待，還有人負責音響、電腦畫面及字幕。吳海國等人用無線耳機技術，徵募了譯員，解決翻譯廣東話的需要。有人為佈道會的交通，連繫了巴士接送。有人聯繫接待佈道團團員、家屬及印尼訪客，接待人員絡繹不絕地來往於旅館、餐廳及會場之間，負責運輸器材及遞送茶點等。

佈道會的同工來自各教會，大都是臨時召集來的。大家把這段時間分別為聖，同心服事。當然還有許多未被記載的奉獻及事工，相信“耶和華從天上觀看，他看見一切的世人，…留意他們一

切作為的。”（詩34:13-15）天上的記載，一定不會掛一漏萬的。

聯合詩班 樂在其中

薛悅悅姐妹籌組百人聯合詩班，幾位弟兄姐妹幫忙分部練習，又製作電子檔傳給團員在家練唱。演唱曲目都是古典聖詩，包括莫札特、韓德爾等名家的合唱曲，由加州聖地牙哥交響樂團總監林望傑博士指揮，林博士還特地運送了一架史坦威鋼琴到現場。

來自十多所教會的詩班，從六月起在本教會隔週練習。歌聲拉近了彼此的距離，中場休息時，享用美食的談笑聲繚繞滿堂。最後一晚練習時，林博士從機場直奔教會，親授機宜。他非常幽默，有一首曲子，大家唱得速度太慢，他停下來，說：“這是進行曲的速度，你們怎麼唱得好像拉撒路從墓穴裡走出來的速度”，他的肢體語言，惹得大夥哄堂大笑。他的體力真好，指揮兩小時不停，多位團員都撐不住，紛紛就地坐著、靠著。他笑稱大家功力差，唐牧師都能站四、五小時不休息。“站好，繼續練！”他首開詩班團員鍛鍊“站功”之例！

相聚有約 快把福音傳

為了廣傳福音，弟兄姐妹發電子郵件、打電話邀請，幾個團契於佈道會後，在學校宿舍供應茶點或到餐廳宵夜。Worcester一所教會來了四輛巴士，其中包括免費提供學生到波士頓一日遊、晚上聽佈道會的活動，何長老也多次呼籲每位會友邀請至少四位新朋友參



加。

三天的佈道會有九十多人決志信主，在場的每個人都見證到聖靈的工作：祂感動唐牧師不遠千里而來，感動佈道團投下金錢人力，感動各教會同工團結投入。尤其要感謝CEF of Mass.，每晚提供十多位同工，向兒童傳福音。三天三百多人次，有六十多名兒童決志。上帝的家，又加添了人數。在此眾聖徒團聚、同享榮耀的時光中，大家心被恩感，深知每個新生命都是重價買來的。

佈道會後，唐牧師應邀擔任波士頓 Park Street 教會慶祝二百周年活動的主要講員。在場的美國人，對唐牧師勇於批判美國的亂象，是既佩服又感謝。在第五場問題解答中，還有人以text message提問，唐牧師解答。此起彼落，十分熱烈。以前是西方人向東方人傳福音，現在，三十年河東，三十年河西，輪到東方人向西方人傳福音了。

哈佛相會 寶貴良辰

來自中國的二十多名哈佛學者學生，對於唐牧師親臨校園，都感到興奮。“唐牧師不參加小型聚會”的謠言，也在與他面對面，如沐春風的對答中，不攻自破。

他的演講觸動了許多人的思考，有幾位從來沒有聽過福音的人，對於唐牧師這麼清楚而深刻的分析，都感到訝異不已。有一位女學生到現在都還記得唐牧師說：

“信仰的對象決定信仰的價值，愛的對象決定愛的意義。只談愛有多深，或信有多少，是無濟於事的。如果你愛一個刻意害你的人，那就無益；如果你信假神，也是無益。最重要的是，你所信的和所愛的對象是什麼？…我們從神的話語中，正確地認識神愈多，我們的敬拜就愈真誠。事實上，當我們開始不求問什麼是真神的那一刻起，我們就已

開始信從偶像。不論我們如何思考、如何感受，若對神沒有正確的認知，就決不會有真正的敬拜。”

許多學子都盼望唐牧師再回波士頓，讓更多的人認識耶穌基督，教導更多的基督徒與主同行。

毀譽任憑眾意 一切由主管管

唐牧師以其直言不諱的個性吸引各地群眾，然而也因此受到攻擊。聽眾兩極化的情緒反應，在波士頓也不例外。

首當其衝的是“收奉獻”。不少人說，參加佈道會這麼多次，只有這一次每場都要收錢。有人埋怨，有人認份，也有人不斷奉獻。有位姐妹說：“這場地很理想，當唐牧師呼召的時候，可以很快地走到台前。雖然花很多錢，然而奉獻也足夠，可見神有祂的美意。”另有一位劍橋查經班的弟兄則說：“讓唐牧師這樣提醒，實在不好。以後，我們要學保羅的榜樣，先把費用湊齊，派人送過去。”

有聽眾抱怨唐牧師“驕傲”，以致於連信息都不願意聽，就生氣地離席了。卻有人說：“我的朋友特別驕傲，去教堂多年都不決志，這一次卻決志了，唐牧師對知識份子很有幫助。”對唐牧師的信息，大家都異口同聲地讚揚：

“內容很實際，講道很專業，哲學方面很有見地。唐牧師的講道很新式、跟著時代走，與我們平常聽到的不一樣，不管是什麼年齡都可以接受。”

“信息非常好，資料豐富，唐牧師七十歲，講道不看稿，真不簡單。”

“唐牧師很會講道，有一點像培靈性質，對大家在屬靈方面有幫助，信息非常好，不管是對基督徒或非基督徒，都很有益。”

雖有幾名在餐館的工人、及剛來的小留學生，感到聽不太懂，但卻很高興地來參加。有人在信道中得救，有人在信息中得造就，大概是佈道團最關心的事。

後記

這次佈道會，要感謝無數的基督徒同心禱告。若不是神親自帶領爭戰，單憑個人的智慧和能力，是不能成事的。感謝唐崇榮牧師率領佈道團來此，讓我們學習跨越自己教會的門牆，看到廣大、沒有界限的聖而公的教會。秋風正吹過，樹梢上已微微泛紅，讓我們追隨耶穌的步伐，學習唐牧師及聖徒們刻苦求真的心志，舉起這宛如金秋的福音復興之火，讓它繼續在世上發熱發光。



弟兄姐妹 (相聲)

匯 涓

卉：(上場)弟兄姐妹，大家好！
我家的山兄今天坐飛機從上海回來，這會該到家了。(山兄上場) 哎，山兄！
山：哎，老婆，您剛才叫我什麼？
卉：叫您山兄啊！
山：什麼？我才回了幾天國，怎麼就變成山兄了？
卉：我問您呀，您是基督徒嗎？
山：是啊！
卉：這就對了。我也是。我們都是主內弟兄姐妹。所以，我叫您山兄。
山：那我稱呼您什麼？
卉：卉妹！叫我卉妹就行。
山：惠妹？台灣歌星張惠妹？
卉：我們不僅是弟兄姐妹，而且是孿生的。
山：孿生的？我們怎麼變成同一天生的了？越說越離譜了。
卉：您想想呀，我們是不是同一天受洗的？
山：是啊！
卉：這就對了。當我們受洗的時候，牧師把我們放進水里，然後再這麼拉起來，這叫什麼？
山：這叫受洗重生，受聖靈的洗重生。
卉：所以，我們一同接受一個洗，同一天得救重生。
山：噢！我明白了。所以，我們是孿生的弟兄姐妹。親上加親。
卉：其實吧，凡是有同一個信的，就是弟兄姐妹。

山：同一個姓？姓什麼？
卉：信耶穌啊！只要心里相信，口裡承認耶穌基督是救主，就可以成為神的兒女，就是主內弟兄姐妹。
山：那您說說看，您都還有那些弟兄姐妹？
卉：好啊！那您聽著。元兄，曼姐，欽兄，蘇姐，建兄，姪姐，新弟，艷妹，章弟，清妹，希弟，友妹…哎呀，我都數不過來了。前幾天艷妹還寫了一首詩，一會我唱給您聽。
山：那您的父母親幾年前也信主了，難道您也稱呼他們弟兄姐妹？
卉：在主裡面，我們都是神的兒女，如同弟兄姐妹。但是在家裡，他們仍然是我的父母親。做兒女的要孝敬父母，在世上的日子才長久，這是聖經裡帶應許的戒命。
山：說的對！我問您，我有一些過去常在一起吃飯，喝酒，釣魚，打撲克的鐵哥們，我該怎麼稱呼他們呢？
卉：您是說阿金，阿輝和阿貴嗎？這好辦。把他們帶到教會裡來，給他們傳福音。
山：那他們要是不肯來教會咋辦？
卉：您就請他們吃飯。
山：什麼？還吃飯喝酒？
卉：對了，在一起吃飯，一起敬拜上帝，給他們傳福音。
山：您是說唱謝飯歌，做謝飯禱告，分享見證？

卉：沒錯！有一天，他們也信耶穌了，就可以稱呼他們弟兄了。
山：這倒是個好主意。您剛才說，艷妹寫了一首詩？
卉：沒錯，我正琢磨著把這首詩唱給大夥聽聽。
山：喲！看不出來，您還能作曲啊！
卉：別小看人！不會作還不能藉嗎？請弟兄姐妹掌聲鼓勵！我先唱一個原版的。
山：什麼是園板？
卉：您聽過樣板戲紅燈記嗎？那裡面有一段李鐵梅唱的，過門是這樣的：(哼65356165321)“我家的兄弟姊妹數不清，一起敬拜查聖經。”
山：哦，這是原版的，那還有盜版的？
卉：沒有盜版，咱有一個山寨版的。
山：山寨版？那您唱來聽聽。掌聲鼓勵！
卉：在去年的北京奧運會上，有一首主題曲叫“我和你”，我把它改了改，就這麼唱：“我家的兄弟姊妹數不清，在一起敬拜神一起查聖經。”
山：好一個山寨版！您還有什麼版本的？
卉：嗯，下面再來一個徽版的。
山：什麼？還有飛板？
卉：就是安徽黃梅戲版的。您聽過天仙配嗎？是這麼唱的：(邊唱邊扭秧歌)“我家的兄弟姊妹數不清，一起敬拜神一起查聖經。”
山：真有您的！還跳上了。您接下來，是不是有一個跳板？
卉：算您猜對了！我還真有一個跳版。我選的是桑巴的曲子。
山：桑巴？您別雷死人了！您跳我看看？
卉：這是桑巴的節奏：阿1阿2阿3阿4 (邊唸邊跳)“我家的兄弟姊

妹數呀數不清，在一起敬拜神一起查聖經。查呀查聖經，查呀查聖經。”

山：卉妹，您怎麼唱來唱去只有兩句詞？

卉：哦，其餘的在伊妹兒那裡。

山：依妹是誰？新來的嗎？

卉：我說的是電子郵件，明天我送您一個。

山：謝謝！忘問您，我們家的那兩個小弟兄呢？到家後還沒見到他們呢！

卉：您是說咱們的兩個兒子吧？他們還在隔壁朋友家裡。

山：那趕緊去把他們找回來吧！

卉：行，聽山兄的！

（二人下場）



誰說美麗的詩句值不了什麼？

張應元

根據一個現代民間故事而作

那一天我從紐約街頭過

看見一個瞎眼老人

在街角地上坐

在他面前

放著一張紙板和一個鉢

紙板上寫著：

“過路人啊，請施捨！”

一個年青人從這條街頭過

他在老人面前的紙板上

寫了些什麼

從此過路人紛紛向老人彎腰

錢幣灑滿了一鉢又一鉢

那一天我再從紐約那個街角過
我又見到了那老人在地上坐
一行美麗的詩句躍入我的眼窩：

“過路人啊

你們匆匆的腳步

像冬天腳步在我面前走過

可我也再也見不到

春天枝頭上綻放的花朵！”

誰說美麗的詩句值不了什麼？

他能點燃人們心中的一團火！

（伯6：25）正直的言語力量何其大！



波士頓學派

（漫畫）

Thomas

The original “tentmaking” missionary literally made tents. We read in Acts 18:3-4 of Paul’s missionary visit to the city of Corinth: “Because he was a tentmaker, as they (Aquila and Priscilla) were, he stayed and worked with them. Every Sabbath he reasoned in the synagogue, trying to persuade Jews and Greeks.”

After leaving Corinth, Paul wrote back to the contentious church, defending himself on many counts, including his means of support. He had the right to financial support from the young church, he insists, just as all the other apostles (1 Cor 9:3-6), and, indeed, just as all other professionals have the right to support from their work (1 Cor 9:7-12). Moreover, common experience, biblical teaching, and Jesus himself legitimize support of ministry workers (1 Cor 9:7-14). But Paul chose not to make use of this right.

Later, the Corinthians used Paul’s outside employment to cast aspersions on his ministry: perhaps he did not demand support from them, because he realized that his ministry was not worth supporting! So Paul defends himself, and rebuts their criticism:

Was it a sin for me to lower myself in order to elevate you by preaching the gospel of God to you free of charge? I robbed other churches by receiving support from them so as to serve you. And when I was with you and needed something, I was not a burden to anyone, for the brothers who came from Macedonia supplied what I needed... Why? Because I do not love you? God knows I do! (2 Cor 11:7-11)

This provides a fuller picture of Paul’s support: he did not work a fulltime professional job, nor did he accept support from those he was evangelizing for the first time (cf. 1 Thes 2:6b-9). But he did accept support from churches he had previously founded, and when those funds were insufficient, he went back to his pre-missionary vocation,

Tentmaking Missionaries: Ancient and Modern



supporting himself as needed, in order to survive.

What would possess the Corinthians to criticize a missionary who worked among them for free (at least, free to them)? First-century background study provides the answer.

In the first-century Mediterranean world, philosophy and religion were part and parcel of the same field of study. Moreover, philosophers were the ancient equivalent of our rock bands: they would travel from city to city, playing their special tunes, exciting crowds, and then moving on. Paul followed the common pattern: in Athens, for example, he debated “in the marketplace [the usual place for public discourse] day by day with those who happened to be there. A group of Epicurean and Stoic philosophers began to dispute with him” (Acts 17:17-18). Luke opens a window on the wider practice in a disparaging aside: “All the Athenians and the foreigners who lived there spent their time doing nothing but talking about and listening to the latest ideas” (Acts 17:21).

Of course, even the most theoretical philosophers need to eat. If they were busy pontificating all day, how might they support themselves? Debate raged. Some philosophers charged fees and sold tickets; they were often disparaged as mercenary. Others attached themselves to the rich elite, as tutors for their children and after-dinner entertainment for their patron’s guests; some considered this demeaning and constricting. The Cynics begged food from strangers; the disincentives are obvious. The apostle Paul was among the rare breed that plied his trade as necessary: his contemporaries considered manual labor to be humiliating, fit only for slaves.

Today, the closest parallel to tent-

makers are the bivocational pastors, common in northern New England, who serve churches too small and poor to support a full-time

pastor, so who necessarily work part-time at some other vocation in order to support themselves and their families.

The term is also commonly used of missionaries who serve in countries which do not grant visas to religious workers. Consequently, they must develop a corporate front or a part-time business in order to gain entrance. Even if they spend a portion of their time working at the business, the bulk of their time is spent in ministry, and their sole reason for being in the country is ministry, not profit.

Recently, a new missions strategy has emerged: “business as missions,” also known as “Kingdom companies.” Since these are profit-making companies, paying competitive salaries, their executives and employees are generally not considered “tentmakers.” Even though their primary purpose for being in the country is missions, that is not their primary function. Nonetheless, the strategy is perfectly legitimate, especially where other, less time-consuming options for ministry do not exist. ☐

This expedient also had a further benefit. Converts in Thessalonica apparently quit their jobs, on the grounds that Christ was coming again soon, so there was no point in continuing to earn a living. Paul rebuked this laziness, citing his own manual labor when he preached in Thessalonica (2 Thes 3:6-12): “We did this, not because we do not have the right to such [financial support], but in order to make ourselves a model for you to follow. For even when we were with you, we gave you this rule: ‘If a man will not work, he shall not eat’” (2 Thes 3:9-10).

The standard academic study on this topic is R. F. Hock, *The Social Context of Paul’s Mission* (Philadelphia: Fortress, 1980).

(This message, with slight changes, was given at Brother Yaowei Shao's memorial service.)

I've known Yaowei & Yufeng for about 10 years since our family moved to the Boston area. I seldom spoke to Yaowei because he was a very quiet person. Things started to change three years ago when he was diagnosed with cancer. Since then, I talked with him more often and prayed with him and Yufeng over the phone. In some occasions, I also visited him in the hospital or at home.

On last Tuesday (May 19), I visited Yaowei again at home. He looked very weak; and could not take in any nutrient. I asked, after I read a few Bible passages to him, what I could pray for him. He quickly mentioned two requests. The first request is that God will alleviate his pain, and the second is that God's will be done in his life. I realized then that he was in the final lap of his earthly journey. Yufeng later asked me indirectly whether I could be with Yaowei when he crossed the finishing line. I counted it my honor to be asked.

Yufeng's phone call came last Sunday evening. I quickly went. When I arrived, Yufeng and Yaowei's brother and sister-in-law were there with him. We went to Yaowei's bedside. We touched his hand. It was at that very moment that Yufeng realized that her beloved husband just went to be with the Lord. Yaowei just graduated.

When I was asked to give the homily during Yaowei's memorial service, the Bible passage in the Book of Romans chapter 8 verses 18-30 came readily to mind. As I prepared, I recalled another graduation. Let me begin from there.

I attended my daughter's college graduation four years ago. The commencement speaker was a very well-known businessman. He mostly told three stories about his life in the

commencement speech. In the final story, he alluded to his fight with cancer and the recent declaration of remission by the doctor. Towards the end he said:

No one wants to die. Even people who want to go to heaven don't want to die to get there. And yet death is the destination we all share. No one has ever escaped it. And that is as it should be, because Death is very likely the single best invention of Life. It is Life's change agent. It clears out the old to make way for the new. Right

GLORIOUS HOPE

King-Fai Choi

now the new is you, but someday not too long from now, you will gradually become the old and be cleared away. Sorry to be so dramatic, but it is quite true. (From <http://news.stanford.edu/news/2005/june15/jobs-061505.html>)

I enjoyed his speech very much. His portrayal about death struck a chord with the audience, and they gave him a standing ovation. Today, I would like to share some similar and complementing perspectives according to the Bible.

The first common feeling about death is that: No one wants to die. Even people who want to go to heaven don't want to die to get there. And yet death is the destination we all share. This is generally true. We may ask for

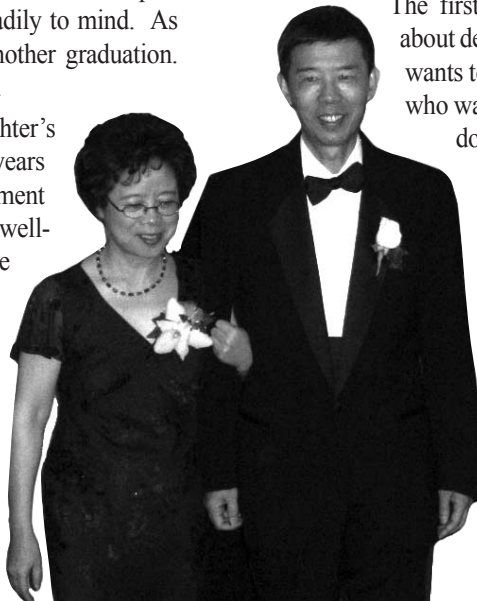
a show of hands here to see who likes to die. However, there are exceptions. During the most painful time, many people would rather die. That is why we have suicide and euthanasia in our world. I recently attended a workshop, and found out that the number of people who committed suicide in the U.S. in 2007 will just about fill the Fenway Park. We live in a suffering world. Just as Paul says:

For the creation was subjected to frustration, not by its own choice, but by the will of the one who subjected it.... We know that the whole creation has been groaning as in the pains of childbirth right up to the present time. (Romans 8:20-22)

Paul compares our suffering in this world to the pains of childbirth. This suggests that our suffering is not the end. We know there is exceeding joy after childbirth. No one likes the pain of childbirth, but the joy afterward makes the pain more bearable and perhaps insignificant in comparison. Thus Paul says in Romans 8:18 - I consider that our present sufferings are not worth comparing with the glory that will be revealed in us. Death is not the final destination. It is a half-way house we all need to go through, just like childbirth.

The second common feeling about death is that: No one has ever escaped it. And that is as it should be, because Death is very likely the single best invention of Life. It is Life's change agent. It clears out the old to make way for the new. Again, this is generally true in our experience that no one has ever escaped death. However, according to the Bible, death is not the single best invention of life but rather the single worst curse of life. Death came about because we sinned against God.

Fortunately, this curse was reversed when Jesus came to this world and died on the cross. He did not escape death because the main purpose of His coming was to die - He came to die on our behalf. Furthermore, He resurrected on the third day and thus overcame death. As Christ's follow-





Parting Reflections

Minister Larry

Dear Friends,

After being a part of CBCGB for the last 4 years, Karly and I have decided to relocate to New York City in order to support Karly's father as he undergoes treatment for multiple myeloma. This was an extremely difficult decision for us to make, but after much prayer and thought we felt the Lord leading us to be there for Karly's family.

On behalf of my family I want to express our thanks to the CBCGB community for the outpouring of love that you have demonstrated not only since our announcement to leave, but in walking beside us through the many transitions that we have gone through in our time here.

To the church leadership, thank you for giving me the opportunity to serve here. We are especially grateful for the understanding, flexibility, and support you have provided for us as we navigated this difficult decision to leave.

Even though Pastor Rocky has since moved on, I still think it appropriate to express my gratitude for mentoring me as the Lord opened my eyes to the world of middle school students. It seems like a lifetime ago when I relocated from Michigan to begin my studies at Gordon-Conwell back in 2005.

To Pastor Sandy, thank for all the time you have invested in me as a coworker and a friend since I have joined the staff at CBCGB. It would not be an overstatement to say that not a week went by that I did not learn something new from you. Your experience, insight, compassion, and vision for youth will forever shape my thoughts on youth ministry.

To the pastoral and office staff, thank you for your camaraderie!

To all the CM & EM [Chinese Member and English Member??] families, thank you for your constant care for us as a new family. Whether it was by preparing meals, providing baby supplies, babysitting Isabel, or interceding on behalf of us in prayer thank you for all of your love.

To our youth staff past and present: Hepa & Sau, Nancy & John, Angie, Larry C, Nate, Derek, Melissa, Stan, thank you for your faithfulness but even more so for your friendship in the Lord.

Last but not most importantly, I want to thank all the youth who have endured through my growing pains as a seminary student and new youth minister at this church. From small groups, winter retreats, Sunday school, Junior Worship, summer missions, worship team practices, to all the many big and small memo-

ries we have shared I know that the Lord has shaped me greatly through you. Yes, I really do enjoy all your craziness and enthusiasm. The blessings of working in youth ministry far outweigh the frustrations. May He strengthen you with power through His Spirit so that Christ may dwell in your hearts through faith. May you come to grasp how wide and long and high and deep is the love Christ, and come to know this love that surpasses knowledge—that you may be filled to the measure of the fullness of God. Please keep in touch!

It has been a blessing to have the opportunity to serve, learn, and grow here and we can only marvel at God's plan in providing this church for us as our home these last few years. Thank you and God bless!



ers, we also have overcome death and will resurrect with Him.

Paul continues to say in the Scripture:

And we know that in all things God works for the good of those who love him, who have been called according to his purpose. For those God foreknew he also predestined to be con-

formed to the likeness of his Son, that he might be the firstborn among many brothers. And those he predestined, he also called; those he called, he also justified; those he justified, he also glorified. (Romans 8:28-30)

Our brother Yaowei loved the Lord. He had been chosen by Him. He was

called. He was justified. And he is now glorified. For this reason, we believe that brother Yaowei is now in a better place. He has gone through the pain of childbirth and is now with God in glory. And one day, we will join him to be with God in glory. Amen.





本教會110屆 (8月30日)新受洗弟兄、姊妹與牧師和長老合影留念。
110 CBCGB baptism group picture for newly baptized with Pastors and Elders.

教會 活動 集錦

談秉遜供稿



本教會111屆 (12月14日)新受洗弟兄、姊妹與牧師和長老合影留念。
111 CBCGB baptism group picture for newly baptized with Pastors and Elders.



本教會查派宣教士標毓敏姐妹，在我們的教堂舉行查派儀式。
Our Church held the ceremony to send off our Sister Angie Piau to the mission field.



本教會兄弟、姐妹在宣教年會為宣教士祈禱。
Brothers and sisters prayed for missionaries at Mission week.



康克理牧師是我們今年的宣教年會的講員，在11月6日至8號舉行，題目是“奉差傳 - 為福音傳遍萬國的教會動員”。
Pastor (Tim Conkling) was our invited speaker for this year's Mission conference, which was held on Nov 6-8.

讀本刊後，我心有感動，願意相信耶穌，作以下的決志禱告：

天父上帝，我原來不認識祢，如今我知道祢不但是宇宙萬物的創造者，也是愛我、願意與我親近、喜悅我來親近祢的惟一真神。原來是罪使我與祢隔絕了；我承認自己是罪人，需要祢的赦免。

此時此刻，我誠心地願意打開心門，讓祢以耶穌基督在十字架上為我犧牲的血來洗淨我的罪，也願意接受祂復活而賜給我的新生命，讓祂主宰我的一生直到永遠。

如此心願，懇求祢垂聽，懇求祢成就。奉耶穌基督的名禱告，阿們。

我尚未相信，但盼望能進一步認識耶穌。

請為我以下的事代禱：

姓名(英文)：_____

姓名(中文)：_____

地址：_____

電話：_____

Email：_____

填寫後請投入教會《心版》編輯部信箱，寄電子郵件至：ThePulse@cbcgb.org，或郵寄至：

《心版》編輯部—讀者回應

Chinese Bible Church of Greater Boston
149 Old Spring Street
Lexington, MA 02421



李牧師與李師母回到母會參加本教會40週年慶祝活動，李牧師是我們這次的講員。 Pastor Morley Lee and Mrs. Lee came back to mother Church for the 40th anniversary celebration and was our main speaker for this event.



戴繼宗牧師和柯悅敏師母回母會並7月12日在本教會證道，題目是“從喇合看宣教”。

Pastor Jamie Taylor and Mimi Taylor came back to visit mother Church and gave a sermon related to mission on July 12, 2008



柯悅敏師母在7/12獻詩-大海中的道路。 Mimi Taylor sang for us on Sunday Service.



蘇穎智牧師11/28在本教會舉行專題討論會，題目是靈修讀經和他最近對中國宣教的異象與觀點。

Pastor Su gave a special seminar on Nov 28 on daily devotion and his recent Church vision for China. Pastor Lee, Mrs. Lee and Pastor Liu at CCCOWE New England Special Gathering.



新加坡神學院黃朱倫牧師9/25-27日在本教會舉行專題討論會，題目是“雅歌”。

Pastor Huang from Singapore Bible College gave a special seminar on “Songs of Song” on September 25 - 27.



宣教士盧敬雄夫婦7/26回母會。
Pastor David and Mrs. Ro visited mother
Church on July 26, 2009.



中區團契 6/28獻詩 -萬物充滿你的恩典。
Lexington Fellowship sang on June 28, 2008.



愛主團契、望主團契7/19獻詩 -美麗的百合花。
Loving God Fellowship and Seeing God Fellowship
sang on July 19, 2008.



青橄欖團契, 青草地團契和Bridgewater團契 8/16獻詩 -天地的頌讚。
Green Olive Fellowship, Green Grassland Fellowship and
Bridgewater Fellowship sang on August 16, 2008



庇哩亞團契 8/23獻詩 -向神歡呼。
Berean Fellowship sang on August 23, 2008



孩子們在主日學做手工、打毛線。
Children did arts and crafts during Sunday School.



青少年在豐年節
“扔餡餅”遊戲。
Youth played
“throwing pies”
during Harvest
Festival.



本教會團契乒乓球錦標賽。
CBCGB TTOF Fellowship held an Inter-Fellowship Ping-Pong Championship at our Church.



團契秋季在教會清理樹葉。
Fellowships swept leaves at our Church for the Fall clean-up



本教會乒乓球團契比賽完畢拍全體照留念。
CBCGB TTOF after the Inter-Fellowship Ping-Pong Championship took a group picture.



孩子也在教會幫忙打掃樹葉。
Kids help out to sweep leaves for the Fall Church clean-up



兒童主日學校教師尹喬治與家長舉行溝通會議。
Children Sunday school teacher George Iglesias held a communication session with parents.



教會轉職事工 12/6在教會舉辦轉職研習專題，題目是：讓你看到使你的簡歷突出的方法，並幫助你應對困難的面試問題。講員是 Saint-Gobain Abrasives 蔡慧瑾弟兄。
Brother Wei Jing Chia from Saint-Gobain gave a seminar, on the topic of "Tips on strengthening your resume and responding to tough interview questions".

朱高忠、孫秀東夫掃燃聖誕蠟燭。
Brother Gao Zhong Zhu and Sister Xiudong Sun lighted one of the seven Christmas candle.



看照片 說故事

談秉遜

年青人在做甚麼？

這些年青人在做甚麼？在玩遊戲嗎？穿新潮流衣服嗎？地下室太冷在取暖嗎？是Pastor Sandy在講尼布甲尼撒王把但以理三個朋友扔到火裏的故事，而他們在親身學習嗎？

原來是一年一度Senior Alive在迎接第一年的高中生(Freshman)，而高中生們在學習順從與被接受。在九月這個月內，今年所有第一年高中生在星期五晚上聚會都會穿上紙盒做順從功課。



李牧師在做甚麼？

李牧師在做甚麼？帶大家玩遊戲嗎？教大家採摘蘋果嗎？在Sunrise講道嗎？在鼓勵娘家的弟兄姐妹嗎？

原來李長老趁李牧師與老會友回娘家，帶他們看西區的新堂地點，眾弟兄姐妹看到神給西區頂備這美好的一塊地方實在高興。離開前，李牧師帶大家做感恩祈禱。



小孩子在做甚麼？

看到這些小孩果串起來走路使我們想起波士頓公共花園(Boston Common Public Garden)裏面讓路給雛鴨(Make Way for Ducklings)的銅塑，這一本羅拔-麥克洛斯基(Robert McCloskey) 1941寫的兒童經典書是波士頓每一個小孩必讀之書。難道我們教會的小孩在表演讓路給雛鴨嗎？都不是....原來那天我們教會做防火演習，我們主日學老師細心，把小孩串起來走路就不會掉走一個小孩。



只要有主同在

張應元

暴風雨夜，霹靂閃電
只要有主同在
暴風雨夜就成了
豐盛的晚宴

汪洋大海，波浪滔天
只要有主同在
汪洋大海就成了
泛舟的伊甸園

豹狼虎豺，酷惡凶險
只要有主同在
豹狼虎豺就成了
溫順的和諧

災難到來，一籌莫展
只要有主同在
到來的災難就成了
祝福的琴弦

到那天
高山被挪移
大海變枯乾
日頭也暗淡
失去了地和天
我也只要
只要主，你的同在！



波士頓郊區華人聖經教會

Chinese Bible Church of Greater Boston

149 Old Spring Street

Lexington, MA 02421, U.S.A

www.cbcgb.org